

О гражданской и об
«удобненькой»
позициях



В память о жертвах
красного террора

ost-west

panorama

Russlanddeutsche Zeitschrift

[Ausgabe Nr. 06 (168) 10. Jahrgang | 1. Juni 2011 | Kioskpreis 4,00 €]
[Jahres-Abopreis 35,00 €]

«Нужно быть правдивым во всем, даже в том, что касается родины.
Каждый гражданин обязан умереть за свою родину, но никогда нельзя
обязать лгать во имя родины».

Монтескье Ш.



Frau Ida Bender
Leiser Weg 28
21079 Hamburg

18

Alemannia Media Verlag, Robert-Hanling-Str. 14, 33813 Oerlinghausen
PVSt, Deutsche Post AG, Entgelt bezahlt, 62281



Der Letzte Mythos

18-teiliger Dokumentarfilm auf
3 DVDs. Gesamtspieldauer ca.
490 min. Sprachen: De, Ru.

39,90 €

HARDER 1/6
Dienstreisungen

hapen art & medien

Wir gestalten und drucken für Sie

- Logo
- Visitenkarten
- Briefbögen
- Stempel
- Durchschreibesätze
- Präsentationsmappen
- Blöcke
- Schreibunterlagen
- Firmenzeitschriften
- Zeitungen

T.: (05202) 9249-70

[Robert-Hammig-Str. 14 | 33613 Oerlinghausen | T.: (05202) 9249-70 | F.: (05202) 9249-30 | E.: info@hapen.de | www.hapen.de]

Присяжный и признанный государством переводчик
Член союза переводчиков Германии

Ирина Эрлих

Заверенные переводы документов (с печатью)

немецкий - русский
русский - немецкий

Быстро - за 1-2 дня!

Сопровождение в ведомства

Irina Ehrlich

Staatlich anerkannte und vereidigte Übersetzerin
BDÜ-Mitglied

Cuxhavener Str. 322
21149 Hamburg
telefon: 040 - 777 268

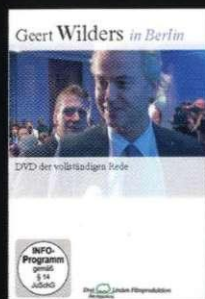
Заказывайте «OWP» за прошлые годы
Отдельные номера - стоимостью по 4 евро.
За 30 евро.
Звоните по телефону 02992-655655

panorama

Die unbequeme Filme

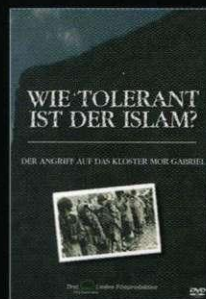
Bestelladresse: [Ost-West-Paorama] • [Am Bruch 73d] • [34431 Marsberg]

T.: (05202) 92 49 -70 • F.: (05202) 92 49 -30 • E.: info@hapen.de



Wilders in Berlin
Die historische Rede des Islam-Kritikers Wilders. 55 Min.

9,95 €



Wie tolerant ist der Islam?
Der Angriff auf das Kloster Mor Gabriel. 8 Min.

5,95 €



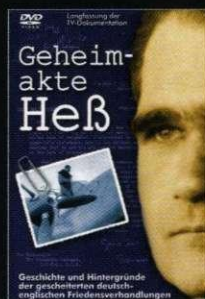
Die Expeditionen der Nazis
Ein Forschungsunternehmen das von Heinrich Himmler geleitet wurde.

19,95 €



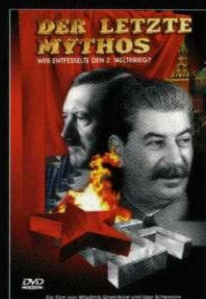
Das geheime Filmarchiv der Eva Braun
Die Frau an Hitlers Seite, hat ihre privaten Reisen festgehalten.

19,95 €



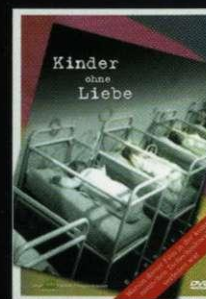
Geheimakte Heß
Friedensverhandlungen mit den Briten im Mai 1941. 70 Min.

19,95 €



Der Letzte Mythos
18-teiliger Dokumentarfilm auf 3 DVDs. Gesamtspieldauer ca. 490 min. Sprachen: De.Ru.

39,90 €



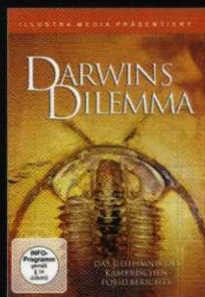
Kinder ohne Liebe
Kinderkrippen in der Kritik. Dieser Film war in den sozialistischen Ländern verboten. 22 Min.

5,95 €



Maria und ihre Kinder
Über ein gesellschaftliches Tabu - Abtreibung. 45 Min.

18,95 €



Darwins Dilemma
Nichts plagte Darwin mehr als der Fossilbericht und die sogenannte Kambrische Explosion. 72 Min.

18,95 €



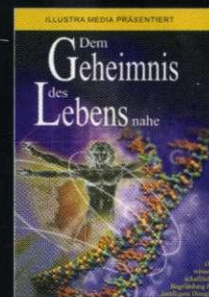
Expelled - Intelligenz streng verboten!
Wie der Darwinismus die Wissenschaft behindert. Einer der kontroversesten Filme unserer Zeit.

18,95 €



Der Privilegierte Planet
Auf der Suche nach Sinn im Universum. 60 Min.

18,95 €



Dem Geheimnis des Lebens nahe
Die wissenschaftliche Begründung für Intelligent Design. 58 Min.

18,95 €



Hat die Bibel doch Recht?
Der Evolutionstheorie fehlen die Beweise.

18,95 €



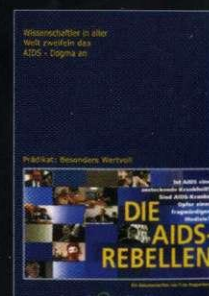
Gott würfelt nicht
Über den erbitterten Kampf zwischen Wissenschaft und Ideologie.

18,95 €



So entstand die Welt
Warum die Evolutionstheorie unsere Existenz nicht erklären kann.

12,95 €



Die AIDS-Rebellen
Wissenschaftler zweifeln das AIDS-Dogma an. 94 Min.

14,95 €

Главный вопрос нашей жизни

«Там, где правда - там и бог».

Бруно Грёнинг

«Мы не только можем себе позволить правду, более того, нам нужна лишь одна она».

Бехер И.

«Нужно быть правдивым во всем, даже в том, что касается родины. Каждый гражданин обязан умереть за свою родину, но никогда нельзя обязать лгать во имя родины».

Монтескье Ш.

«Правда - это значит победа совести в человеке».

Пришвин М. М.

«Одно слово правды весь мир перетянет».

А. Солженицын

«Правда и свобода - вот столпы общества»

Генрих Ибсен

«Правда победит, но она может победить только, если ее будут говорить».

Ян Гус (1369-1415)

«Люди забыли Бога, оттого всё».

А. Солженицын

Читаю в Интернете критику Виктора Суворова - и меня не покидает ощущение, что люди, критикующие его, просто не умеют читать. Или умеют читать, но не умеют думать. Или специально притворяются, что не умеют. Или с ними происходит ещё что-то, очень таинственное и для меня непостижимое. Хочется таким людям снова прочитать то, что было опубликовано у Суворова на самом деле, указать на те места, которые они упрямо не хотят видеть в своем стремлении отвергать его теорию, логику суворовских комментариев и выводов, в своем стремлении обвинять его как человека, что не имеет абсолютно никакого отношения к его научной версии. А также хочется их понять: что ими движет, что их побуждает так поступать. Хочется думать, что это все-таки такая своеобразная форма поиска правды.

Такие мысли и ощущения появились у меня и при чтении письма нашей читательницы Людмилы Фрелих из города Айнбека, и я решил ответить на него «вслух», публично.

Уважаемая Людмила, чтобы было удобнее обмениваться мыслями, я решил построить свой комментарий к Вашему письму в виде диалога между нами, хотя свои вопросы Вы задаете Виктору Суворову. То есть я буду играть роль представителя и защитника Виктора Суворова, тем более что и на самом деле являюсь сторонником его теории.

Людмила Фрелих: Уважаемый Генрих Дауб, прочитала Вашу беседу с Суворовым - и мне хотелось бы задать ему вопрос: «Много ли правды вы накопаете, если люди не будут знать правды о всей войне в целом? Как можно говорить об этой войне, возлагая вину только на Сталина и не называя заокеанских хозяев, которые приложили немало усилий, чтобы заставить А. Гитлера начать войну с Россией в своих же интересах.

Генрих Дауб: Уважаемая Людмила, хочу обратить Ваше внимание на простую вещь: подобный вопрос задал Виктору Суворову в интервью и я, и он дал на него совершенно открытый и ясный ответ. Мне придется его повторить: «*Меня уличают вот в чем. Мне говорят: «Слушай, вот ты пишешь: Сталин во всем виноват. А Великобритания, а Франция, а Соединенные Штаты? Ведь там же тоже?» Я говорю: «Правильно, правильно. Я не доказываю, что один только Сталин... Я просто как человек наполовину русский, наполовину украинец показываю, что интересует меня, и расказываю одну вещь, вот тут. Вещь, которая меня заинтересовала. Ежели народы Великобритании, Франции, Америки не хотят превратиться в стадо мартишек, они должны в своей среде найти кого-то, кто начнет копать их историю. Я не могу раскопать, что Сталин делал, что там Черчилль делал и так далее, и так далее. Пусть каждый разбирается со своим народом сам. Если кто-то интерпретирует с такой точки зрения, что я показываю, будто один Сталин виноват, то это неправда. Просто объять необъятное невозможно. Я взял один только аспект, который и копаю. Если кто-то берется разбирать другие аспекты, пусть разбирается: с Японией, с Китаем, с Монголией, с Америкой, с Антарктидой и так далее. И тогда мы сложим общую историю. У меня просто сил таких человеческих нет, нет у меня таких талантов, чтобы читать документы и на немецком языке, и на английском языке, и на французском языке. Мне хватит на всю мою жизнь товарища Сталина, товарища Берии и других товарищей».*

Уважаемая Людмила, неужели Вы не заметили эти строки? Если да, то почему Вы снова задаете этот же вопрос? А на вопрос, «много ли правды накопал» Виктор Суворов, ответственно, как историк, заявляю: да, много. И вслед за ним уже огромное количество историков разных стран, а не только России «накопали» и продолжают «копать», и мы им должны быть за это благодарны. И о роли Америки Виктор Суворов тоже совершенно открыто в своем интервью сказал: «*Америка во всей этой истории выглядит очень, очень нехорошо, потому что инте-*



рес Америки нам понятен. Это так же, как интерес Сталина. Интерес Сталина такой: пусть они в Европе грызутся, а я потом свое возьму. А интерес Америки еще выше. Пусть они в Европе и Советский Союз грызутся, а мы уж потом... Так оно получилось и в Первой мировой войне, и во Второй - когда под занавес Америка появляется. Сначала она наживается на военных поставках,

потом, когда все разрушено, появляется американский капитал, и все это дело гребет под себя. То есть и для них это было очень, очень выгодно». Неужели Вы и эти строки тоже не читали? Согласитесь, ведь это и есть ответ на Ваш вопрос?

А вот по поводу того, что А. Гитлер начал войну с СССР, потому что его «заставили» это сделать «заокеанские хозяева», я уже Вас хотел бы спросить: откуда Вы это взяли? Суворов же четко показывает на фактах, как это было на самом деле и почему Гитлер принял решение напасть на СССР: потому что были неожиданные действия Красной армии в июне 1940 года, когда была захвачена часть румынской территории, что не было оговорено в пакте между двумя странами от 23 августа 1939 года; потому что СССР в лице Молотова начал в ноябре 1940 года разговаривать с Германией с позиции силы, с позиции бандита-рэкетера, требуя невыслышимых уступок; потому что были сообщения из войск вермахта, стоявших на границе с СССР, о гигантском скоплении советских войск, были, наконец, сообщения разведки. Анализ всех этих событий и источников информации не оставил у Гитлера никаких сомнений в том, что Сталин готовится напасть на Германию, и тогда он принял это, ставшее катастрофическим для обеих стран и народов, решение - ударить первым.

Людмила Фрелих: Получается так: русский Иван распахнул душу, а остальные будут держать свои архивы закрытыми. Так не пойдет, господин Суворов, нужна общая картина, и надо называть поименно всех тех, кто является главными в разжигании этой войны.

Генрих Дауб: Но разве этот упрек мы должны адресовать В. Суворову? Он, кстати, везде откровенно признается, что написал свои книги по абсолютно открытым источникам, поскольку у него нет доступа к российским архивам. Он ведь нигде и никогда не призывал к тому, чтобы Россия открыла свои архивы, а другие страны - нет. Этот вопрос ведь надо адресовать всем странам - союзникам антигитлеровской коалиции: почему и что вы прячете в своих архивах? Предъявлять же требования одному человеку, чтобы он нарисовал нам «общую картину» истории >>>

>> войны, нельзя по простой причине, которую Суворов тоже называет в своем интервью: ограниченность возможностей одного человека. «Нельзя объять необъятного», - говорит он. Читайте цитату из интервью, которую я привожу выше. Знаете ли вы сколько историков в мире? Думаю, не ошибусь, если скажу, что счет этот идет на сотни тысяч. Историков, которые изучают Вторую мировую войну, как минимум, тысячи, если не десятки тысяч. Когда я учился в 70 - начале 80-х годов в университете, в СССР насчитывалось около 16 тысяч профессиональных историков. Они, имеющие доступы ко многим документам, до сих пор не смогли написать историю Второй мировой войны, то есть написать «общую картину». Как же мы можем требовать это от одного человека - Виктора Суворова?

Людмила Фрелих: Англия и Америка никогда не допустят, чтобы у них появился такой же Суворов и начал копать историческую правду. Таким же, как Вы, они дают политическое убежище, проявляя благородство.

Генрих Дауб: То есть вы считаете, что Англия предоставляет Суворову убежище потому, что он пишет свои книги, разоблачающие сталинскую политику? А зачем Англии как государству это надо? Ведь СССР был ее союзником, и, если вопросы и сомнения появятся по отношению к союзнику во Второй мировой войне, то вопросы и сомнения появятся и к самой Англии. Такая мысль вам не приходила в голову? Что касается того, что Англия и Америка «никогда не допустят, чтобы у них появился такой же Суворов», то есть, по вашей логике, - такой же исследователь, который начал бы раскапывать правду о политике своих стран, то вы сильно в этом ошибаетесь. Создается такое ощущение, что Вы боитесь того, что русские первыми скажут что-то, чего другие не скажут. Боитесь Вы этого напрасно, потому что россияне в деле поиска правды о Второй мировой войне не получают первенства уже никогда. По простой причине: жили они в тоталитарном государстве - и просто не могли ее сказать, даже если бы и хотели. Тогда, когда советские писатели Илья Эренбург, Василий Гроссман, Борис Полевой (настоящее имя Борис Николаевич Кампов) и другие сочиняли страшные небылицы о немцах, американец Людвиг А. Фрич сказал следующие слова: «Немцы должны были бы быть ангелами или святыми, чтобы забыть и простить всю несправедливость и ужасы, которые им пришлось пережить два раза за жизнь одного поколения, при этом не спровоцировав на это союзников. Если бы так же обошлись с американцами, наша месть не знала бы границ». (Reverend Ludwig A. Fritsch, Ph. D., D. D. emer., Chicago, 1948). Американский сенатор Уильям Лангер (William Langer) в апреле 1950 года сказал следующее: «Массовое изгнание является одним из самых больших преступлений, в котором мы приняли непосредственное участие... Во всей истории нигде не найдётся описания такого отвратительного преступления, как в сообщениях о событиях в Восточной и Средней Европе. Уже от 15 до 20 миллионов людей вырваны из родных

мест, где жили их предки, и брошены в ужасный ад мучений или как скот погнанны по опустошённым местам Восточной Европы. Женщины и дети, старики и беспомощные люди, невинные и виновные подвергнуты таким ужасным преступлениям, которые до сих пор ещё никто не превзошёл». Напомню, что преступление это совершали советские войска, а также польские и чешские власти, и в СССР в это время об этом никто слова не сказал. Правду о вине за войну и о том, что сделали союзники с Германией уже в 1947 году, опубликовал также другой американец - Ральф Франклин Килинг в своей книге «Страшный урожай. Дорогая попытка уничтожить немецкий народ. (Schreckliche Ernte. Der teure Versuch, das deutsche Volk auszurotten. Von Ralph Franklin Keeling, INSTITUTE OF AMERICAN ECONOMICS 127 N. Dearborn Street, Chicago, 1947). Книга помещена в интернете, читайте: http://read-all-about-it.org/schreckliche_ernte/inhaltsverzeichnis.html.

В 1963 году опубликовал свою книгу о том, как началась Вторая мировая война, американский историк Дэвид Л. Хогган. Книга называлась «Ненужная война 1939-1945 годов» (David L. Hoggan: Der unnötige Krieg 1939-1945). В Германии эта книга доступна, Вы можете ее достать и прочитать. В СССР, повторюсь, таких историков просто не могло быть в это время. Хотя очень мне хочется здесь сказать об одном факте, когда русский человек еще до войны в вопросе о вине за войну внес свой положительный вклад. Когда в конце 30-х годов на Западе развернулась кампания лжи против Германии и немецкого народа, когда в прессе стали повторять клевету на немцев, что они, дескать, являются самым воинственным народом и всегда вели войны и угрожали ими своим соседям, американский ученый с мировым именем, но русский по происхождению - Питирим Сорокин ответил на это в 1938 году в своей самой известной работе «Социальная и культурная динамика» (Pitirim Sorokin, Social and Cultural Dynamics [Soziale und Kulturelle Dynamik], Band III, Teil II) следующими подсчетами: он показал, что с 12 столетия до 1925 года ведущие европейские державы в процентном отношении затратили следующее количество своего исторического времени на войны: Испания - 67%, Польша - 57%, Англия 56%, Франция - 50%, Россия 46%, Голландия - 46%, Италия - 36%, Германия - 28%. Приведа эти цифры, Сорокин сделал вывод, «что Германия имела наименьший процентный показатель лет, проведенных в войнах, а Испания наибольший». Подчеркну еще раз: Питирим Сорокин был хотя и русским по происхождению, но американским ученым. Он был одним из тех ученых, которых Ленин изгнал из СССР в 1920 году. То есть для того чтобы сказать правду, одному русскому надо было оказаться изгнанным из СССР, а другому - сбежать из него и быть заочно приговоренным к расстрелу. Почему так? Потому что СССР был государством тотальной лжи - потому и рухнул, не получив ни от кого защиты.

Как видите, в других странах такие люди, говорящие правду о войне, в том числе и

русские по происхождению, появились уже давно, даже уже до войны, ну и, конечно, сразу после войны и, таким образом, намного раньше, чем в СССР-России.

Сегодня таких людей с каждым днем становится все больше. О некоторых из них мы уже писали: это англичане Мартин Аллен, Дэвид Ирвинг, американцы Патрик Бьюккенен, Ричард Раак, есть польские историки К. Закорецкий и Б. Музиал, есть еврейский исследователь М. Шаули, есть французы, есть канадцы и так далее. Все больше историков доказывают, что не Германия готовила Вторую мировую войну и не она одна в ней виновата. Есть библиографическая книга «Оправдательный приговор для Германии. Иностранные историки и публицисты опровергают антинемецкие исторические фальсификации» (Dr. Robert L. Brock (Hg.), «Freispruch für Deutschland. Ausländische Historiker und Publizisten widerlegen antideutsche Geschichtslügen», München, 2005). В этой книге приводится большое количество иностранных авторов, которые опровергают фальсификацию истории Второй мировой войны. Виктор Суворов в ней тоже назван, но он только один из многих.

Во-вторых, Вы ошибаетесь, если полагаете, что Виктор Суворов на сегодняшний день - единственный российский историк, такое исключение из правил и предатель, который один «клеветает» на СССР и Сталина, а другие российские историки дружно ему противостоят. Почитайте хотя бы некоторые из опубликованных сборников под названием «Правда Виктора Суворова» и вы увидите там следующие фамилии российских историков, придерживающихся той же версии, что и В. Суворов: В. Невежин, Ю. Фельштинский, М. Веллер, В. Дорошенко, И. Павлова, В. Данилова, В. Бешанова, А. Гогун, Ю. Цурганов, Б. Поварницин, М. Шаров, М. Маркуша, М. Солонин. И это я далеко не всех перечислил. И, между прочим, живут они в самой России и ни у кого никакого убежища не просят. Деятельность разведчика Владимира Резуна и писателя Владимира Резуна - это две разные истории. Именно поэтому он взял для себя псевдоним Виктор Суворов, чтобы и читателям было понятно, что нужно отделять Владимира Резуна - шпиона от Владимира Резуна - исследователя истории Второй мировой войны. Вы можете его осуждать, если хотите, за то, что он предал Государственное разведывательное управление СССР, но, критикуя его книги, надо критиковать его аргументы, а не говорить или намекать на то, что он «нехороший человек». Кстати, осуждать в таком случае нужно за предательство СССР - и весь генеральский и офицерский состав Советской Армии, МВД и КГБ, который нарушил свою присягу на верность СССР и не сделал ничего для того, чтобы противодействовать его развалу.

Сборники с работами иностранных и российских историков на тему начала войны вместе со своими статьями на эту тему и переводами с немецкого издает живущий в Берлине Дмитрий Хмельницкий - еврей по происхождению. Он дает интервью таким СМИ, которые в ФРГ называют «правыми» (газета «Junge Freiheit», журнал «Zuerst»), го-

Von uns	3 - 9
Aktuelles	10 - 15
Kaleidoskop	16 - 17
Schwerpunkte	18 - 23
Geschichte	24 - 25
Gesellschaft	26 - 29
Deutschland	30 - 39
Meinungen · Bemerkungen · Fragen	40 - 43
Literatur	44 - 45
Verschiedenes	46 - 51
IMPRESSUM	48
OWP-info	48



вора, что ему все равно, правые или левые это газеты, для него главное, что «они публикуют правду». Не со всеми выводами Виктора Суворова и Дмитрия Хмельницкого я согласен, но я вижу, что деятельность русского (и наполовину украинца, как он сам о себе говорит) Виктора Суворова и еврея Дмитрия Хмельницкого - это движение в направлении правды о том, кто виноват в развязывании Второй мировой войны. Дмитрий Хмельницкий, так же, как и мы с вами, приехавший лет 15 назад из СССР в ФРГ, на хорошем уровне освоил немецкий язык, занимается переводами исторических текстов с немецкого на русский, выступает в прессе. Чтобы правда о любых событиях торжествовала, в этом должны быть, с моей точки зрения, заинтересованы все народы, а в правде о начале войны, в первую очередь, казалось бы, должны быть заинтересованы не русские и не евреи, а тот народ, который оказался больше всех оклеветанным - то есть немцы? И за то, что делают Виктор Суворов и Дмитрий Хмельницкий, мы должны им низко поклониться, как и другим евреям, американцам, англичанам, русским и представителям других национальностей тоже.

Но, с другой стороны, я вижу, что многие мои земляки, даже и с высшим образованием и с научными титулами, которые тоже могли бы внести свой вклад в борьбу против фальсификации истории своего народа, проживая в Германии по 16-20 лет, до сих пор не удосужились выучить родного языка, занимаются какой-то странной деятельностью, даже пытаются отмежеваться от своего народа, выдумывая, что они какой-то особый народ и даже изобретая особое для себя название - они, оказывается, «германороссы»! А, на мой взгляд, они просто «Иваны, не помнящие родства».

Я вижу, что многие мои земляки годами равнодушно наблюдают за тем, как наша редакция ищет правду для своего народа, и из трех миллионов человек на сегодняшний день нашлось только 940, решивших, что нас в этой работе надо поддерживать! Это именно наши соплеменники - немцы из России - требуют от нашей редакции письменных подтверждений, что они отказались от подписки на наш журнал, это они мне говорят: «Без этого можно жить». То есть без правды они могут жить, она для них не важна. Это для большинства моих земля-

>>

Телефонные тарифы на международные переговоры:

Stand: 23.05.2011

Россия код 007

тел.	цены в минуту/Cent
1. 01057	1,40
2. 01072	1,72
3. 010091	1,73
4. 01068	2,33
5. 01017	2,46

Россия (Mobil) код 007-901, -902

тел.	цены в минуту/Cent
1. 01077	3,90
2. 01068	3,99
3. 010011	4,24
4. 01086	4,25
5. 01098	4,28

Казахстан код 007-31, -32, -33

тел.	цены в минуту/Cent
1. 010011	1,52
2. 01068	1,53
3. 01095	1,60
4. 01040	1,66
5. 010091	1,73

Киргизстан код 009-96

тел.	«цены в минуту/Cent
1. 01057	5,50
2. 01040	5,88
3. 01077	6,75
4. 01098	6,78
5. 010091	7,18

Киргизстан (Mobil) код 009-96

тел.	«цены в минуту/Cent
1. 010057	5,80
2. 010011	5,82
3. 010018	5,83
4. 01032	6,51
5. 01052	6,52

Geldbörse Stand: 23.05.2011

1 Euro (EUR) =

USA Dollar	1,41 (USD)
Rusland	39,97 (RUB)
Kasachstan	203,80 (KZT)
Kirgisistan	65,35 (KGS)
Turkmenistan	4,03 (TMT)
Ukraine	11,23 (UAH)
Estland	16,57 (EEK)
Lettland	0,70 (LVL)
Litauen	3,40 (LTL)
Tschechei	24,44 (CZK)
Bulgarien	1,95 (BGL)
Ungarn	268,11 (HUF)
Kroatien	7,39 (HRK)
Paraguay	5,527,79 (PYG)
Kanada	1,38 (CAD)
Gold (Uz)=	1066,96 (EUR)

>> ков-соплеменников выделить из своего бюджета 3 евро в месяц для поддержки нашей борьбы за правду является невыполнимым подвигом. Так вот, если народ не может следовать за правдой, не может бороться за правду о себе, своих предках и своей исторической родине, то на что еще его можно организовать? А мы и видим, что большинство наших земляков ни на что и нельзя организовать. Более того, я вижу, что за ту работу в поиске правды для нашего народа и для Германии, которую делает редакция нашего журнала, мы подвергаемся самым яростным, самым бессовестным и самым глупым нападкам не со стороны русских, евреев и кого бы то ни было еще, а именно со стороны своих же земляков-соплеменников! Мы, российские немцы, любим получать хорошие характеристики, и многие из них справедливы, но вот все то, что я перечислил выше, тоже нас характеризует! И характеризует так, что за эти черты в нашем народе гордиться не приходится, а приходится за них стыдиться!

И здесь я уже хотел бы задать вопрос и Вам, уважаемая Людмила. Судя по Вашей фамилии, Вы либо сама немка, либо связали свою судьбу с немцем. Так почему же Вас так возмущает, когда Виктор Суворов говорит: «Вам говорили, что Германия «вероломно и без объявления войны напала на мирный и беззащитный СССР»? Да еще и «с целью захвата жизненного пространства». Что она это давно планировала. Я Вам говорю, что это неправда. Не вероломно и не «без объявления», не на мирный и беззащитный СССР, а на вооруженный до зубов и изготовившийся к нападению на Германию и на всю Европу, и не с целью захватить территорию, а с целью нанести предупреждающий удар на изготовившегося к нападению бандита. И никогда она этого не планировала, а было это решение принято только в декабре 1940 года, когда стало ясно, что Сталин нанесет удар в спину». И Суворов эти свои тезисы убедительно доказывает. Я не буду здесь приводить его аргументацию, я просто сформулирую мой вопрос Вам: Вас то почему теория Виктора Суворова огорчает? Неужели потому, что Вам хочется защищать Сталина и его бандитский режим?

Людмила Фрелих: Солдатам, которые прошли всю войну и остались еще живы, ваша правда о том, кто начал войну, не нужна. Что много лжи было в стране, где мы родились, все знают. Лжи хватает и в Германии. Нашим солдатам нужно поклониться за то, что они одержали победу и не дали на разграбление свою землю.

Генрих Дауб: С последним вашим утверждением согласен: надо уважать солдат, которые одерживают победу и не «дают на разграбление свою землю». Но и тех, которые терпят поражение, но при этом до последнего воюют, погибают, защищая родную землю, тоже надо уважать - они сделали все, что смогли. Правда, как российский немец, отец которого находился во время войны за колючей проволокой и мог в любой момент быть застреленным советскими солдатами, охранявшими его, не могу называть этих солдат «нашими». И еще по многим дру-

гим причинам, в том числе и за их поведение на немецкой земле, язык не поворачивается называть их «нашими». Предпочитаю называть просто - «советскими солдатами». Несмотря на то, что в Красной Армии в 30-е годы служил мой отец, а три моих брата позже служили в Советской Армии. Даже обоим своим сыновей, которые служат сегодня в бундесвере, предпочитаю не называть «нашими солдатами», поскольку в этом пока не убежден.

Говоря о том, что лжи везде много, вы опять же правы. Но посмотрите, как хорошо об этом говорит Виктор Суворов. «Если мы не хотим превратиться в стадо обезьян», - говорит он, - то мы будем искать правду и будем ставить ее выше всего». Просто потому, что мы люди, а не «обезьяны», понимаете? И в этом отношении я не вижу различия между бывшими советскими солдатами Второй мировой войны и другими людьми. Когда эти солдаты возвращались с войны и видели дома опухших от голода своих детей и жен, над которыми издевались тыловики, Вы думаете, они не задавались вопросом: за что я воевал? Когда советские солдаты миллионами попадали в плен и видели, что их государство никак им не помогало, а, наоборот, объявило предателями, думаете, они не задавались подобными вопросами? А те, кто остался в плену живым и вернулся домой и там уже попал в сталинские лагеря, думаете, они не задавались подобными вопросами? Так же, как и наши трудармейцы, оставшиеся в живых? Есть ветераны войны, для которых достаточно новых юбилейных медалей, и мелких льгот от властей, да «патриотической» лжи о «мирной стране Советов», на которую «неожиданно, вероломно и без объявления войны» напала «фашистская Германия», а есть такие ветераны, которые хотят знать правду об этой войне, хотят знать, ради каких таких целей и идей они жертвовали своим жизнями в той войне? И об этом в своем интервью тоже рассказывает Виктор Суворов - как воспринимались его выступления бывшими ветеранами войны и советской армии на встречах в Израиле.

Людмила Фрелих: О Гитлере в Германии нельзя говорить. Почему? Американские хозяева не хотят, чтобы правда о нем восторжествовала. Живя в Германии, я о нем узнала много положительного: никакой он не монстр, а человек, который любил свой народ. Его книга «Майн Кампф» не продается в Германии, зато ее можно купить в России. Что вы на это скажете, господин Суворов?

Генрих Дауб: На самом деле о Гитлере в Германии и сегодня говорят больше, чем о любой другой исторической личности. Кто-то даже сказал, что в молитве немцев должны стоять слова: «Гитлера нашего насущного даждь нам днесь». То есть каждый день о нем говорят или пишут. Но Вы снова правы в том, что в Германии нельзя говорить о Гитлере правду, потому что говорят о нем не с целью поиска исторической правды, а с целью «перевоспитания» немцев, то есть с целью воспитания у них отвращения к собственной истории и к себе самим. Ярким

примером этому является история с тем, как телевизионная журналистка Ева Герман сказала правду о том, что при Гитлере в Германии были построены автобаны, что при нем улучшилось положение матерей. После этого ее выбросили с работы и постарались разрушить ее имидж. Конечно, Гитлер не монстр, конечно, он был человек, государственный деятель, думавший о Германии, но когда мы начинаем искать правду об этом человеке, нам надо бы постараться не власть в другую крайность и не начать все в нем идеализировать. А надо анализировать: что было правильно, что неправильно, что хорошо, что нехорошо, какие были ошибки и какие были преступления. Но чтобы анализировать деятельность тогдашнего германского лидера, как принято говорить, «вождя германского народа», нужна настоящая, нефальсифицированная информация. А попробуйте её добыть...

Российский историк Кирилл Михайлович Александров в своей статье «Триумфализм должен бы уступить место состраданию и скорби...» сказал такие слова о Сталине - тогдашнем лидере СССР: «Именно Сталин сделал ложь и самообман на всех уровнях важнейшей основой существования советского общества. Советский Союз распался именно из-за лжи, в которую не верили уже ни те, кто ее произносил, ни те, для кого она предназначалась. В итоге святые идеалы советского народа, о которых вы сказали, оказались подобны тем языческим идолам, которые киевляне с легкостью сбросили в Днепр, приняв в 988 году христианство. Никто их не стал защищать. Только вот способны ли мы вновь обратиться к Христу? Или нас все больше тянет к Сталину?... Мне кажется, что это главное в подходе к анализу деятельности и Сталина, и Гитлера: говоря о них, надо, чтобы тянуло нас больше не к Сталину и не к Гитлеру, а к правде, к Христу. Этот путь единственный, и это мое убеждение. Помните, когда распинали Христа, то народу сказали, что из трех преступников он может выбрать одного, который и будет освобожден? И народ выбрал не Христа, а бандита, соблазнителя и совратителя своего - Варавву. Этот выбор стоит перед нами всегда, в том числе и сегодня. Выбирем же Христа, то есть выберем правду!

Людмила Фрелих: Правда скрывается везде, по всему миру.

Генрих Дауб: Но мы не отвечаем за весь мир, мы отвечаем только за себя. И когда Виктор Суворов говорит о том, что мы должны стремиться к правде и ставить ее выше всего, какой бы неудобной она нам лично ни казалась, когда он говорит о том, что мы должны стремиться к ней, «если не хотим превратиться в стадо мартышек», то он ведь прекрасно знает, что народам это не грозит: ни русскому, ни немецкому, ни английскому, ни американскому. Во всех этих народах было и есть достаточное количество людей с высоким уровнем совести, в том числе и среди историков, и они не позволяют правду прятать, уродовать, искажать. А вот каждый отдельный человек, в том числе и мы с вами, должны себе ответить на этот во-

прос: хотим ли мы быть людьми, и, если мы ими хотим оставаться, то каким при этом должно быть наше отношение к правде? Или мы готовы, извините меня за прямоту, стать «обезьянами», лишь бы неудобная для нас правда не прошла? Вот эта угроза, угроза деградации все большего количества людей в мире действительно существует, и идет она по разным направлениям, но вот это главное - отношение к правде.

Людмила Фрелих: Я согласна, что об этом надо говорить. Один пример: кто ответит за бомбардировки Дрездена, за людские жертвы? А мы все знаем, что виноваты в этом англичане и американцы, и вы, господин Суворов, нашли себе убежище в этой стране. Где же их правда? Они молчат, вина не признают.

Генрих Дауб: Давайте не будем упрекать человека Суворова в том, что он пользуется убежищем в Англии. Он приговорен в России к смертной казни, которую до сих пор никто не отменил, и как люди мы должны понимать стремление другого человека сохранить свою жизнь, не так ли? Мы ведь с Вами, даже не находясь под такой угрозой, кажется, тоже нашли приют в стране, в которой не родились?

То, что Вы согласны, что об этом (то есть о правде) надо говорить, уже обнадеживает. Оставайтесь с нами, поддерживайте нас, мы будем продолжать говорить об исторической правде, будем продолжать искать ее.

Что касается бомбардировок Дрездена, то за них отвечают перед судом истории те, кто планировал и совершил это преступление, то есть конкретные англичане и конкретные американцы. Так же, как и за другие военные преступления отвечают конкретные немецкие, английские, американские, русские и другие военные преступники. История как наука расставит всех по местам. Но все люди должны помнить и то, что сказал русский поэт Лермонтов в своем стихотворении «На смерть поэта»: «Но есть и божий суд, наперсники разврата! / Есть грозный суд: он ждет; / Он не доступен звону золота, / И мысли, и дела он знает наперед. / Тогда напрасно вы прибегнете к злословью: / Оно вам не поможет вновь, / И вы не смаете всей вашей черной кровью / Поэта праведную кровь!» Я убежден, что если люди забудут это - что есть божий суд, забудут страх перед ним, то им обязательно обеспечена дорога к тому, чтобы стать, по словам Суворова, «стадом обезьян» в этой жизни и... также обеспечен грозный суд - в другой.

Людмила Фрелих: Фамилия вам эта совсем не подходит, полководец Суворов был патриотом своей страны, он был на своем месте, а вы обыкновенный шпион.

Генрих Дауб: Ответить на эту Вашу фразу хочу, уважаемая Людмила, продолжив начальную мысль об угрозе деградации человечества. Знаете, как все устроено в «стаде обезьян»? Очень просто: если сегодня не будет признаваться правда по отношению ко мне, то она не будет признаваться завтра по отношению к Вам; если она сегодня не признается по отношению к немцам, то она не будет завтра признаваться по отношению к

русским, к евреям и любым другим народам. А по каким причинам она должна будет признаваться по отношению к ним? У одного вождя африканского племени спросили, что, по его мнению, хорошо? На это он ответил, что хорошо - это когда он и его племя побеждает в войне, убивает много врагов и захватывает много добычи. А что такое плохо? Плохо, сказал он, - это когда в войне побеждают его племя и захватывают скот и женщин его племени в качестве добычи. Вот это и есть образец морали на уровне «стада обезьян».

Ценность одинаковых подходов ко всем народам, ценность правды духовно развитые люди знают и понимают. Именно поэтому всегда были и будут появляться такие люди, как Виктор Суворов, которые ставят правду даже выше патриотизма. Виктор Суворов на самом деле своими книгами спас честь русского народа. Поэтому, с моей точки зрения, он очень даже патриот своего народа. И фамилия Суворов, и имя Виктор («победитель») ему очень даже подходят, потому что правда обязательно победит, должна победить, и помогать ей победить будем мы все - и я, и Вы в том числе. В последнем я убежден абсолютно, потому что, несмотря на все противоречия в Ваших мыслях и эмоциональность, почувствовал, что правда для Вас так же важна, как и для меня. И я на самом деле очень благодарен Вашему письму: оно позволило нам порассуждать о таких важных вопросах, оно позволило мне самому еще раз вспомнить, какой вопрос является самым главным в нашей жизни. Просто, на мой взгляд, Вы еще не вооружились достаточным количеством знаний в обсуждаемом вопросе. Рад, если помог Вам и другим читателям, имеющим такие же, как у Вас, сомнения, сократить дорогу к правде, рад, если наш журнал помог расширить Ваши знания.

!

[Генрих ДАУБ]

P.S. Уважаемые читатели! Если вы хотите узнать какой вклад в развязывание Второй мировой войны внесли другие государства-участники этой войны, то мы вам рекомендуем прочитать замечательную книгу-исследование генерал-майора в отставке Герда Шульце-Ронхофа «Война, у которой было много отцов» (*Gerd Schultze-Rhonhof, Der Krieg, der viele Väter hatte.*) В ней он показывает, что до осени 1939 года Гитлер не планировал войну. Шульце-Ронхоф обвиняет Польшу в том, что она своими упрямыми отказами рассматривать германские предложения по урегулированию спорных вопросов способствовала тому, что между Германией и Польшей разразилась война, которая и привела ко Второй мировой войне. В своей книге он также убедительно показывает, что и Великобритания, и Франция, и США, и СССР также несут большую ответственность за то, что разразилась Вторая мировая война, потому что они своей политикой мотивировали Польшу занимать непримиримую и агрессивную позицию по отношению к Германии. Книгу Герда Шульце-Ронхофа вы можете приобрести у нас. >>



1939 - Der Krieg der viele Väter hatte

Der lange Anlauf zum Zweiten Weltkrieg - 6. verbesserte und erweiterte Auflage
2007, Hardcover
608 Seiten, Format 17,0 x 24,0 cm
ISBN 978-3-7892-8229-4

34,00 €

Was hat die Generation meines Vaters dazu bewogen, nur 20 Jahre nach dem Ersten Weltkrieg Adolf Hitler in einen neuen Krieg zu folgen?

Die Suche des Autors nach einer Antwort führt zu überraschenden Ergebnissen. Dokumente beteiligter Außenministerien, Notizen und Memoiren englischer, französischer, italienischer und amerikanischer Regierungschefs, Minister, Diplomaten und Armeeeoberbefehlshaber belegen: Es war eine ganze Anzahl von Staaten, die den Zweiten Weltkrieg angezettelt haben. Zusammenhänge werden deutlich, die bislang schlichtweg übergangen wurden. «Dieser Krieg», so Schultze-Rhonhof, «hatte viele Väter». Vieles in unserer deutschen Geschichte zwischen 1919 und 1939 ist ohne Kenntnis des zeitgleichen Geschehens in anderen Ländern nicht zu verstehen, zu eng greifen oft Wirkung und Wechselwirkung ineinander. Doch es ist nicht allein die zeitgleiche Geschichte unserer Nachbarvölker, die den Kriegsbeginn beeinflusst hat, es ist auch - und das nicht unerheblich - die gemeinsame Vorgeschichte der streitenden Parteien. Der israelische Botschafter in Bonn, Asher ben Nathan, antwortete in einem Interview auf die Frage, wer 1967 den 6-Tage-Krieg begonnen und die ersten Schüsse abgegeben habe: «Das ist gänzlich belanglos. Entscheidend ist, was den ersten Schüssen vorausgegangen ist.» So hat fast jede Geschichte ihre Vorgeschichte.

Gerd Schultze-Rhonhof war 37 Jahre lang Soldat der Bundeswehr, zuletzt als Generalmajor und Territorialer Befehlshaber für Niedersachsen und Bremen. 1995 zog er das Interesse der Medien auf sich, als er das Bundesverfassungsgericht wegen seines sogenannten «Soldaten sind Mörder»-Urteils öffentlich kritisierte.

Alemannia Media Verlag

Am Bruch 73d
34431 Marsberg
T.: (02992) 655-655
F.: (02992) 655-601
E.: info@hapen.de

Надо признать: это наш общий позор!

Наш постоянный автор из Казахстана, журналист с более чем 50-летним стажем Юрий Ковхаев, познакомившись с «творчеством» Александра Приба, особенно с его последними «перлами» на этнологической ниве и с его так называемыми «баснями» (зловными и грязными с этической точки зрения и бездарными в литературном отношении попытками сплести некие вирши-поклепы на наших земляков), распространяемыми по Интернету, прислал нам в редакцию короткую записку с вопросом: «И люди такого уровня подвизаются у вас в качестве журналистов?..» Он прав: стыдно должно быть нам всем.

Мы, правда, раскритиковали псевдоумности А. Приба в связи с высосанным из пальца этнонимом «германороссы» и никак не способствовали тому, чтобы глупые сочинения на эту тему попали в Россию - это сделали сами изобретатели этого термина, рассылая свои сочинения на эту тему по всему свету.

Но произошло как раз то, что предвидел в своей статье «О «германороссах» и прочих этнологических глупостях» Р. Гайгер (OWP, апрель этого года), а именно - что нас всех, российских немцев в Германии, под одну гребёнку причешут под неучей и дурачков. Собственно, чтобы предотвратить такую оценку и выводы, мы и опубликовали её. Чтобы успеть показать и чётко заявить, что вовсе не все российские немцы так думают, а что это фантазии отдельных необразованных выскочек, на которых не стоит обращать внимания. Именно поэтому Р. Гайгер и постарался показать в своей статье, хотя и в популярной форме, но на строго научных фактах, бессодержательность и абсурдность пустых рассуждений о всех этих «германороссах», «потомках германских колонистов» и

прочей белиберде. И всё же как реакция на сочинения Приба и Шредера из России раздался смех. Мы имеем в виду отклик проф. Чеботарёвойна «германороссов». Чеботарёва, человек образованный и подготовленный,отреагировала совершенно правильно и адекватно, как и следовало ожидать от специалиста. Её заключение и рекомендацияв конце «Заметок» почти слово в слово совпадают с выводом Гайгера. Вот оно: «Хотелось бы посоветовать «изобретателям» этнических терминов: прежде чем браться за дело, откройте книги по истории немецкого и русского народов, изучите труды маститых историков Германии и России, загляните хотя бы в коллективный труд «Немцы России. Энциклопедия», чтобы не оказаться в положении невежественных школяров». (Ср. у Гайгера: «...это просто элементарная безграмотность, когда человек даже не понимает, чего он не знает и что должен знать для решения подобных вопросов. Но в таких случаях, прежде чем выступать, следует почитать книжечки».)

Такая реакция на «германороссов» просто не могла не появиться. Но мы надеялись своей публикацией её как раз предупредить и предотвратить. К сожалению, не успели. Мы послали текст статьи Гайгера в газету «Neues Leben» с обращением к её главному редактору Баумгертнеру опубликовать её с целью предупредить недоразумение и негативную реакцию в России, дистанцируясь от таких «учёных» и их завиральных идей - чтобы как раз показать, что мы, российские немцы, открещиваемся от этих глупостей. Хочется верить, что популярная газета российских немцев найдёт возможным эту статью опубликовать и тем самым снять возникшие недоразумения.

Как надо было поступить нам? Делать вид, что это нас не касается? Мы уверены, что можем реабилитировать себя в глазах думающих людей только тем, что резко отмежеваемся от изобретателей нового названия для нашего народа, а также и от СМИ, которые предоставляют им трибуну, и признаемся вслух: да, такие люди, как А. Приб и все, кто его поддерживают, - это наш общий позор. Мы все виноваты, что они получают у нас поддержку и начинают чувствовать себя чуть ли не пророками. Уже давно надо было дать этому явлению подобающую оценку, и именно потому, что мы не хотим, чтобы обо всех немцах из России, живущих сегодня в ФРГ, судили по А. Прибу и сторонникам его бредовых идей, мы решили опубликовать вслед за статьёй д-ра. филологических наук, проф. Р. Гайгера статью специалиста по истории российских немцев доктора исторических наук, профессора В. Г. Чеботаревой «Заметки по поводу «этнонима» «германороссы». Прочтите её - именно так смеются специалисты над глупой самоуверенностью дилетантов. Публикуем также и письмо нашего читателя Владимира Брандта «Не мечите бисер перед Прибом» на его же тему.

Ну что же, посмеемся вместе со специалистами и со всеми умными людьми над нашими горе-этнологами, а также над «журналистом», «публицистом», «писателем», «историком» и «баснописцем» Александром Прибом. Этим мы демонстративно солидаризируемся с оценками авторов публикуемых ниже статей и надеюсь, что в этом нас поддержит и большинство наших читателей. Тем самым мы, как говорится, «умоем руки». Те же, кто хочет, могут и дальше поддерживать «творчество» и имитацию бурной деятельности этих наших земляков, мы же к этому никакого отношения не имеем и об этом прямо заявляем.

Редакция

Заметки по поводу «этнонима» «германороссы»

Прежде чем дать оценку новоявленному этническому термину «германороссы», которым некие «изобретатели от этнологии» хотят «окрестить» российских немцев Германии, обратимся к трудам историков и выясним происхождение двух составляющих этого «этнонима» - «германцев» и «россов».

Римский историк Корнелий Тацит, живший в I веке нашей эры, в сочинении - «О происхождении германцев и местоположении Германии» рассказывает, как возникло само наименование «германцы». На территорию, занимаемую галлами, через Рейн перекрестилось воинственное племя тунгров, которое

изгнало местных насельников. Тунгры называли себя германцами. Таким образом, пишет Тацит, наименование этого племени «постепенно возобладало и распространилось на весь народ; вначале все из страха обозначили его по имени победителей, а затем, после того, как это наименование укоренилось, он и сам стал называть себя германцами»¹.

Народ, на который распространился этноним «германцы», состоял из многочисленных племен. В него входили, как пишет Тацит, «доблестные батавы»; «чрезвычайно благоразумные и предусмотрительные хаты»; «самый благородный народ хавки - не затевают войн и никого не разоряют грабежом»; «ким-

вры - некогда знаменитое племя»; «искусные и лихие наездники хамавы»; узипы, тенктеры, ангриварии, фризы, треверы, нервии, херуски, гермундуры, наристы, свебы, марсигны и еще целый ряд племен², чье расселение отображено на карте, оставленной нам Тацитом. У них не было общего языка, они говорили на различных племенных диалектах.

Не будет ошибки утверждать, что термин «германцы» произошел от названия страны, которая уже во времена Римской империи - в I веке до нашей эры - называлась Германией. Подобно тому, как народы России - русские и немцы, татары и башкиры и многие другие - называют себя россиянами, так и племена, населявшие Германию в древние века, именовались общим этнонимом - германцы.

Совершенно очевидно, что современные российские немцы не имеют ничего общего с древними германскими племенами. Российские немцы этнически и, вероятно, генетически связаны с этносами Германии более позднего времени, проживавшими в герман-

Возродим движение 1+1!

Друзья журнала, душой за него болеющие, регулярно спрашивают: «Как идет подписка?» Ну что же, мы этого не скрываем, все цифры прихода-ухода публикуем, фамилии пожертвователей и суммы пожертвований тоже публикуем, то есть мы открыты для всех. Противники журнала злорадствуют: «Ну что же вы для такого небольшого количества читателей журнал делаете?! Бросайте это дело». Я скажу одновременно и друзьям, которые беспокоятся за будущее журнала, и недругам, которые ждут не дождутся, когда он закроется: за меня лично не беспокойтесь, я считаю, что сделал большую карьеру. Посудите сами: какой-то там «тамбовский философ», как кто-то из тех же недоброжелателей высокомерно назвал членов нашей редакции (честно говоря, из мест, где я жил, Тамбов был чем-то таким же далеким, как и Париж), то есть бывший сельский учитель из Сибири, в аудитории которого никогда больше 30 человек не было, сегодня я имею аудиторию в несколько тысяч читателей. И пока у меня есть здоровье и вы читаете мои статьи, я буду писать. Такой же настрой и у других членов редакции: есть ваши подписки, есть ваши пожертвования, вы нас поддерживаете, приобретаете у нас книги и компактдиски, поддерживаете морально - вот пока это все есть, значит, есть заказ от вас, наших земляков, на ту работу, которую мы делаем. Кроме того, ценность газеты или журнала измеряется не только тиражом. Не побоюсь сравнения: А.С. Пушкин издавал свой журнал «Наш современник» тиражом в 500 экземпляров; А.И. Герцен свой «Колокол» - не большим.

Но дело не только в нас. Есть такая закономерность, которую я называю «закон велосипеда»: не будешь двигаться вперед - упадешь. То же самое и с любым другим де-



лом, в том числе и с нашим журналом. Если он и дальше будет стоять на месте, не будет увеличиваться количество его подписчиков, то когда-нибудь это дело остановится, заглохнет.

Когда я 4 года назад стал главным редактором, наша редакция получила от вас, дорогие читатели и единомышленники, большую поддержку: мол, не паникуйте, мы хотим, чтобы журнал существовал и дальше. Так мы вас тогда поняли. Вы стали агитировать своих знакомых, друзей и организовывать подписку. И мы в достаточно короткое время выросли от 583 человек до 1000 ч-

ских княжествах в XVII - XVIII веках. За прошедшие 18 веков батавы и херуски, кимвры и треверы и все остальные древние племена Германии прошли сложный путь развития, этнического и культурного взаимодействия с другими народами и в конечном итоге сформировались в самобытную этническую общность - в немецкий народ, Deutsch. Даже тогда, когда в конце XVIII века первые переселенцы прибывали из Германии в Россию, у них не было четкого осознания принадлежности к единому народу, они осознавали себя гессенцами, баварцами, баденцами и т.д. Как известно, они говорили на разных диалектах, у них существовали различия в области духовной и бытовой культуры.

Что касается термина «россы», обратимся к сведениям, которые содержатся в труде Н. М. Карамзина. Он пишет: в Королевстве Шведском «одна приморская область издавна именуется *Росскою, Ros-lagen* ... Финны, имея с *Ros-lagen*ом сношения, ... доньше именуют всех ее жителей вообще *Россами,*

Ротсами, Руотсами». И далее историк приводит исторический факт: греческий император Феодил в 839 г. послал из Константинополя к императору франков Людовика послы, которых сопровождала группа мужчин, называвших себя *россами*. Людовик расспросил их, кто они, откуда, и они заявили, что «принадлежат к народу *шведскому*». Н. М. Карамзин приходит к заключению: какой-то народ *шведский* в 839 г., еще до пришествия князей варяжских в землю Новгородскую и Чудскую, именовался в Константинополе и в Германии *россами*³.

К сведению изобретателей термина «германо-россы»: у авторитетных русских историков - ни у С. М. Соловьева, ни у Н.М. Карамзина, ни у Ключевского - вы не найдете термина «россы» применительно к русскому этносу, где бы и какой русский анклав ни проживал.

Таким образом, этноним «германо-россы» - это искусственно созданный ярлык, который пытаются навесить на российских нем-

небольшим подписчиков. Теперь же, в течение уже более года, количество подписчиков практически стоит на месте. И мы спрашиваем себя: «В чем дело? Мы что-то делаем не так? Вы недовольны нашей работой?». По вашей реакции после выхода каждого номера мы бы этого не сказали, не ошибусь, если скажу, что более 90% звонков и писем в редакцию - это восторженные, доброжелательные, поддерживающие и одобряющие письма.

Вы должны помнить, что у нас, кроме вас, других распространителей журнала нет. Значит, его будущее далеко не в последнюю очередь зависит от вас. Я эти строки пишу потому, что ко мне с этими вопросами все чаще стали в последнее время обращаться самые активные, самые неравнодушные из вас. Они попросили меня снова обратиться к вам, дорогие читатели, с призывом: возродим движение 1+1! То есть для того чтобы журнал развивался, надо, чтобы каждый из вас нашел за год минимум одного нового подписчика или сам подарил кому-нибудь подписку. Рост числа подписки - это еще и укрепление наших позиций как фольксгруппы, нашей организованности. Кроме того, если мы все считаем, что в журнале публикуется правда о нашем народе, то эту правду надо стремиться распространять, правда требует миссионерской работы.

Итак, ответим себе на вопрос: нужен ли нам журнал «Ост-Вест-Панорама»? Если да, то действовать должны все! Правду надо распространять! С ней надо стучать в сердца людей! Присылайте ваши идеи - что еще можно предпринять для расширения сферы влияния «Ост-Вест-Панорамы»? Что мы можем сделать для того, чтобы перевести его из разряда изготавливаемого на общественных началах в разряд профессиональных? Потому что только такой журнал будет иметь будущее. И поэтому я передаю вам призыв наших читателей-активистов: каждый читатель должен найти еще одного читателя! ♦

[Генрих ДАУБ]

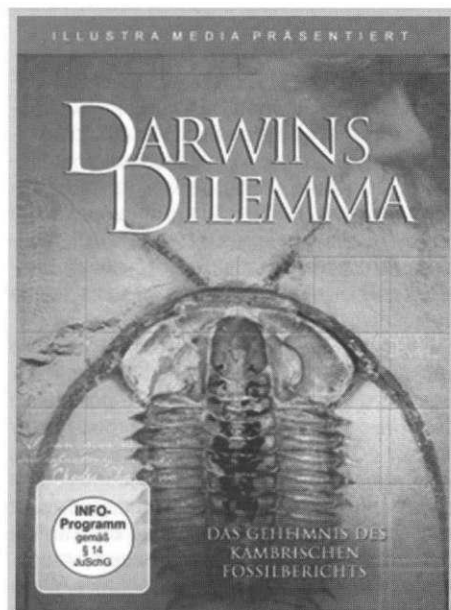
цев Германии без всякого научного обоснования. Этот термин не может быть принят и с точки зрения обыкновенного здравого смысла. Хотелось бы посоветовать изобретателям этнических терминов: прежде чем браться за дело, откройте книги по истории немецкого и русского народов, изучите труды маститых историков Германии и России, загляните хотя бы в коллективный труд «Немцы России. Энциклопедия», чтобы не оказаться в положении невежественных школяров. ♦

Доктор исторических наук, профессор

[В. Г. ЧЕБОТАРЕВА]

18 апреля 2011 г., г. Москва

1. **Корнелий Тацит.** О происхождении германцев и местоположении Германии // Сочинения в двух томах. Том 1. Л., 1970. С. 354
2. Там же, с. с. 366 - 372
3. **Карамзин Н. М.** История государства российского. Т.1. М., 1989. С. 57-58.



Dem Geheimnis des Lebens nahe

Produktion: Illustra Media, USA 2009
Herstellung der deutschen Fassung:
 Drei Linden Film, 2006
 Dokumentarfilm, 72 Minuten

18,95 €

«Der Fossilbericht hat Darwin mehr Kummer als Freude bereitet. Nichts plagte ihn mehr als die Kambrische Explosion.» Stephen Jay Gould, Paläontologe

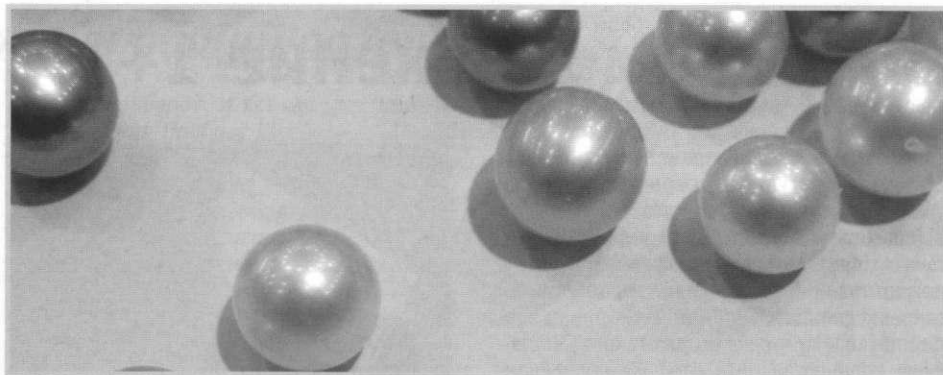
Die Kambrische Explosion war eines der spektakulärsten Ereignisse in der Geschichte des Lebens. Innerhalb eines kurzen geologischen Zeitraums erschien eine Fülle neuer Tiere – und tierischer Baupläne – voll ausgebildet und ohne eine Spur evolutionärer Vorfahren.

Charles Darwin stellte das vor ein unerklärliches Mysterium. Für ihn war die Evolution des Lebens eine Anhäufung kleiner, ungerichteter Schritte. Der Fossilbericht enthüllt jedoch kein solches Muster einer abgestuften Entwicklung. Stattdessen treten Facettenaugen, gelenkige Gliedmaßen, differenzierte Sinnesorgane und Knochengestelle schlagartig und scheinbar aus dem Nichts auf.

Darwins Dilemma geht der Kambrischen Explosion sowie der anhaltenden wissenschaftlichen Kontroverse darum auf den Grund. Wo sind die fehlenden Übergangsformen, die Darwins Theorie fordert? Kann irgendein blinder Evolutionsprozess den Ursprung der Tiere erklären?

Gedreht auf vier Kontinenten untersucht diese faszinierende Dokumentation einige der wichtigsten Fossilfunde, die je gemacht wurden, und damit ein noch größeres Geheimnis, als Darwin es sich je hätte vorstellen können. Denn die Kambrische Explosion war tatsächlich eine Explosion der biologischen Information – in DNA geschriebene Montageanleitungen und embryonale Baupläne, die die Entfaltung der ersten komplexen Tiere steuerten. Information, die unverkennbar auf Voraussicht, Zweck und Intelligent Design hindeutet.

Dieser Film ist erhältlich als DVD, ISBN 978-3-936344-54-7



Не мечите бисер перед Прибом

Давно хотел обратиться в редакцию журнала OWP с предложением чаще и больше публиковать различных юмористических историй, тем более, что тем для них достаточно, а героев ещё больше. Взять, например, того же А. Приба, о котором вы упомянули в последнем номере журнала.

Но прежде, уважаемые редакция и читатели, интересующиеся темой российских немцев, хочу задать вам три вопроса. Вопрос первый: доводилось ли вам, когда вы ещё жили в СССР, читать произведения «журналиста-историка» А. Приба? Вопрос второй: может ли кто-нибудь из вас вспомнить факт участия в общественном движении российских немцев этого самого А. Приба? И наконец вопрос третий: откуда возник этот «историк», «публицист», «составитель родословных», «поэт» и «баснописец», «писатель», «борец за счастье российских немцев», «этнолог», «прокурор», а с недавних пор ещё и «певец Приб»? Не спешите с ответом, а хорошенько подумайте. Подумали? И не вспомнили? Ни на один вопрос ответа не знаете? Никогда, живя в СССР, о таком человеке по фамилии А. Приб не слышали? Вот и я, и ни один из моих друзей или знакомых по жизни в СССР не может его вспомнить: ни как журналиста, ни как историка, ни как поэта, ни даже как российского немца. Но вот здесь, в Германии, этот самый А. Приб вдруг стал, уж простите за выражение, самой главной затычкой к каждой бочке.

Каким образом? Очень, как считают люди, с которыми я беседовал и к мнению которых прислушиваюсь, простым. Прибыв в Германию, этот самый А. Приб, изнывая от безделья, стал читать бесплатные газеты, которые горами лежат в русских магазинах. Из этих газет он многое что узнал. Например, о том, что существовало общественно-политическое движение российских немцев «Видергебурт», что у нашего народа была республика, как колонисты переселялись на Волгу и как создавали колонии на Украине. Правда, от обилия этой информации он многого не понял, кое-что перепутал, но, главное, почему-то решил, что и остальные люди тоже никогда не знали и не слышали о

том, о чем он прочел в этих газетках. И решил А. Приб просветить этих людей. И стал он своими словами пересказывать, о чём узнал. И стала из под его пера выходить несусветная белиберда и бредятина. Стал он свою графоманию рассылать по газетам, из которых почерпнул сведения по истории и проблематике российских немцев, и тут свершилось чудо! Пара из них стала его сочинения печатать. Большинство читателей, и это все помнят, очень возмутились и попытались вразумить А. Приба, рассказать ему, как всё было, стали указывать ему на бесконечные его ошибки и на несусветную некомпетентность, советовали хоть на старости лет заняться самообразованием. Но А. Приб воспринял всё это как дискуссию (!), объявил себя «историком», «публицистом», «журналистом», «борцом с коррупцией», «былинным поэтом», «защитником всех Шульцев» и т. п.

Конечно, всё это выглядит как комедия. И многие искренне хохочут, зачитывая друг другу «перлы» и «открытия» из произведения А. Приба. Но особо ликуют те, кто российских немцев, мягко выражаясь, не очень любит. Вот видите, - говорят они, - какие они все идиоты, если такая «чудтундра» считается у них вторым Ключевским, Солженицыным, Гёте и Кантом, вместе взятыми. А это, согласитесь, оскорбляет. Поэтому, чтобы ни у кого не возникало подобных мыслей и желания продолжать оскорблять российских немцев подобными сравнениями, предлагаю впредь все произведения А. Приба не игнорировать, а публиковать под рубрикой «Голос из поддувала», а можно под рубрикой «Новости из палаты №6» или какой-нибудь другой. Пусть читатели OWP сами придумают. И тогда мы тоже будем регулярно веселиться. Что же касается роли во всём этом А. Крайка (Крейка?) и его межгалактического «Совета германочукчей», который они создали с Прибом, то его за прилежность нужно поощрить и вручить на ближайших мероприятиях в Берлине почётный колпак скомороха с бубенцами. I •

[Владимир БРАНДТ]

Göttingen

Не забывайте родной язык

Сегодня мы публикуем перевод стихотворения немецкого поэта 18 века Теодора Миллера «Vergeßt de deutsche Sprache nicht!», которое было опубликовано нами на обложке мартовского номера нашего журнала за этот год. Стихотворение было написано Теодором Миллером в 1758 году как обращение к эмигрирующим из Германии в США землякам и их потомкам. Появилось оно за 4 года до так называемого «вызывного» манифеста Екатерины II от 4 декабря 1762 года, с которого началась эмиграция немцев в Россию, поэтому адресовано было и нашим предкам. Стихотворение не оставило равнодушным многих наших читателей, а Виталий Киллер сделал, на наш взгляд, талантливый его перевод на русский язык. Есть в этом стихотворении что-то мистическое: из 18 века не только к своим современникам, собравшимся эмигрировать с родины, но и к нам, их потомкам, обращены слова поэта. В них и боль расставания с близкими людьми, и страстное желание напомнить их потомкам, чтобы они не забывали своей родины, своего родного языка. Читая это стихотворение сегодня, чувствуешь свою связь со всеми поколениями предков, жившими перед тобой, и как будто произносишь клятву верности. Это впечатление для двуязычного российского немца в переводе Виталия Киллера только усиливается. По просьбе читателей повторяем также публикацию оригинала стихотворения на немецком языке.

Всех вас, кто Родине навеки
Слова прощанья говорит,
Воздвиг очаг на новых реках,
Но в сердце грусть по ней хранит,
Я вас молю в священной вере
Не замутит живой родник
Своих Предтеч, и я уверен:
Вы сохраните свой язык.
Vergeßt die deutsche Sprache nicht!

Тот Дух, что лучших из народа
На битвы вёл за честь страны,
Её единство и свободу,
Нести по свету вы должны.
Но чтоб о нём и ваши внуки
От вас узнали - не из книг,
Назло пространствам и разлукам
Храните бережно язык.
Vergeßt die deutsche Sprache nicht!

Отец, когда рукой усталой
Обнимешь сына перед сном,
Чтоб немцем быть не перестал он,
Учи его и петь на нем.
Пусть десять заповедей помнит,
И, чтобы с детских лет привык,
Их от себя еще дополни:
«Храни родительский язык!»
Vergiß die Muttersprache nicht!

О мать, святой источник жизни!
Дитя, питая молоком,
Любовь к покинутой Отчизне
Всем сердцем пробуждай и в нём,
А подрастёт младое семя
И путь свой к солнцу устремит,
Ему расскажешь ты про племя,
Что по-немецки говорит.
Gib ihm der deutschen Sprache Licht!

Пусть через горечь расставанья
Проникнут в сердце глубоко
Слова любви, слова прощанья
Сквозь слёзы, что лились рекой...
Они напугствием звучали,
И был в них пламенный призыв:
Хранить и в счастье, и в печали
Немецкий наш, родной язык.
Vergeßt die deutsche Sprache nicht!

Пусть вас, кто Духа яркий факел
Несёт уверенной рукой,
Не увлечёт ничей оракул,
Не ослепит огонь чужой.
Останьтесь немцами сердцами
Навечно - не на краткий миг,
О родине храните память
И свято чтите свой язык.
Vergeßt die deutsche Sprache nicht!

А кто предаст его в угоду,
В ком совести и чести нет,
Отвергнут будет всем народом
И выброшен как пустоцвет.
Немецкость не тщеславья выплеск -
Души и сердца гордый крик,
Её забывший - просто выкрест,
Его отторгнет сам язык.
Vergeßt die deutsche Sprache nicht!

Пусть льются звуки нашей речи
Везде, где есть родной очаг,
Сквозь много поколений в вечность
Пусть песни Родины звучат.
Есть на чужбине чем гордиться,
Ведь наш народ всегда привык
На совесть жить, творить, трудиться
И свято помнить свой язык,
Священной Родины язык.
Vergeßt die deutsche Sprache nicht! |•

[Теодор МИЛЛЕР]
1758, призыв времён массовой
эмиграции из Германии в 18 веке

Vergeßt die deutsche Sprache nicht

Euch, die der deutschen Heimateerde
Für immer habt ade gesagt,
Und dort am neu erbauten Herde
Im Herzen stille Sehnsucht tragt,
Euch ruf ich zu im frommen Glauben,
Euch bitte ich voll Zuversicht:
Laßt euch nicht euer Deutschum rauben,
Vergeßt die deutsche Sprache nicht!
Wie Deutschlands Helden einst gefochten,

Was deutscher, kühner Geist vollbracht,
Was Freiheit, Einigkeit vermochten,
Sinkt nie in des Vergessens Nacht;
Das mag der Enkel staunend lesen
In deutscher Sprache treu und schlicht,
Und wieder wird was einst gewesen,
Vergeßt ihr Deutschlands Sprache nicht!
Drum Vater, den nach Tages Mühen
Des wackern Knaben Arm umschlingt,

Vergiss nicht, deutsch ihn aufzuziehen,
Wach, daß er deutsche Lieder singt!
Lehr ihn in deutsch die zehn Gebote
Und sag' ihm, daß ein elftes spricht:
Bleib Deutschland treu, treu bis zum Tode,
Vergiß der Eltern Sprache nicht!
Und ihr, ihr wack'ren deutschen Frauen,
Die ihr den Säugling liebend nährt,
O, leitet schon im Morgengrauen

Sein Herz, daß er sich deutsch bewährt;
In eure Hände ist's gegeben,
Ob ihr die Pflanze neigt zum Licht,
Vertrauend lenkt das junge Leben
Zum Stamm, der deutsche Sprache spricht!
Gedenkt der letzten Segensworte,
Der Mahnung, die im Herzen klingt.
Womit ihr durch die Scheidepforte
Einst weinend aus der Heimat gingt;

Da riefen nach euch deutsche Herzen:
«Auf Wiedersehn, vergeßt uns nicht!»
O, denkt daran in Lust und Schmerzen,
Vergeßt der Heimat Sprache nicht!
Und ihr, die ihr mit kräft'gen Händen
Des Geistes helle Fackel schwingt,
Laßt eure nicht vom Irrlicht blenden,
Das gaukelnd hüpfend euch umspringt.
Bleibt deutsch! Das sei des Herzens Mahnen,

Euch macht Gott es selbst zur Pflicht,
Seid treu der Heimat und den Ahnen,
Vergeßt die deutsche Sprache nicht!
Doch wer der eig'nen Sprache müde
Sich stolzer fühlt beim fremden Wort,
Verleugner wird an dem Geblüte,
Den weist mit Schimpf und Schande fort!
Das Deutschum hegt nicht eitle Gecken,
Es fordert Herzen von Gewicht,
Und wer sich opfert feilen Zwecken,

Den grüßt die deutsche Sprache nicht.
Die deutsche Sprache soll erklingen,
Wo deutsche Hand den Herd erbaut,
Frei aus dem Herzen soll sie singen
Das Lied im heimatlichen Laut.
Das Schöne, Edle, Erste, Große,
Und Treue, Wahrheit, Tugend, Licht.
Bleibt eigen unsres Herzens Sprosse,
Vergeßt die deutsche Sprache nicht.

[Theodor MÜLLER]
1758 Mahnruf zur Zeit der Auswanderung
im 18. Jahrhundert.

Könnte

Zählt auch für Österreich und Deutschland

Du verteidigst das Deutsche Volk? Dann bist du ein Nazi! So kennt ich mein Kommentar zu dem Brief aus der Schweiz nennen.

Wenn wir ehrlich nachdenken, dann stellen wir schnell fest: dieser Brief ist auch an einige unsere Landsleute gerichtet, die zwar nach Deutschland als Deutsche gekommen sind, aber immer noch geistig nicht so richtig angekommen sind. Vor kurzem hatte ich ein Gespräch mit so einem Landsmann: er hat mit mir das Thema angefangen, wie schlecht doch die einheimischen Deutschen zu uns sind, sie mögen uns nicht, sie wollen mit uns nicht kommunizieren, sie sind ausländerfeindlich. Ich unterbrach sein Geschwätz: «Erstens, sind wir keine Ausländer, wir sind genau solche Deutsche, wie auch die Einheimischen, zweitens sind die einheimischen Deutschen genau

solche Menschen, wie wir und es gibt unter ihnen gute Menschen (aus meiner Sicht - die meisten), es gibt schlechte Menschen, es gibt kluge Menschen und es gibt weniger kluge usw. Und drittens, hast du schon mal selbst versucht mit den Einheimischen zu kommunizieren?» «Ja, auf der Straße.» Versuch es doch da, wohin die Deutschen selbst gehen, um Geselligkeit zu bekommen, trete einer Kirchengemeinde bei. «Ich glaube nicht an Gott». Na ja, dann trete einem Verein, einer Partei bei, gehe in die Kneipe oder mach noch irgend etwas». Er fand aber für alles eine Ausrede. Ich verteidigte aber meine Position, daß wir auf die einheimischen deutschen Menschen zugehen sollen und nicht sie auf uns, weil wir nach Deutschland gekommen sind und wir wollen und sollen uns hier einleben. Deswegen sind wir verpflichtet, sagte ich

weiter, uns ein klares Bild zu machen, was das Deutsche Volk hier in Deutschland alles erlebt hat und nicht nur ihnen über unsere tragische Geschichte zu erzählen, wir sollten verstehen, daß Deutschland jetzt unser Land ist und deswegen uns mit einheimischen Deutschen vereinigen und zusammen für die Zukunft unseres Volkes kämpfen. Er wiederholte aber gebetsmühlenartig weiter, daß die Deutschen ausländerfeindlich sind, daß sie uns nicht mögen... Sehr schnell brach ich daß Gespräch ab mit der Bemerkung, daß ich diesen Blödsinn mir nicht weiter anhören will, drehte mich um und ging fort. Er hatte es aber noch geschafft mir in den Rücken zu schreien: «Ja, wenn du so eifrig die Deutschen verteidigst, dann bist du ein guter Nazi». «Na ja, dann bin ich es wohl!» - schrie ich zurück. Und das war ein Gespräch mit einem Landsmann, mit einem Deutschen, der in Deutschland schon über 30 Jahre lebt! Um solche Landsleute mache ich mir große Sorgen: sie quälen sich selbst und schaden unserem Ansehen durch ihr in weiten Teilen nicht kluges Verhalten und genau solche Gedanken.

Heinrich Daub

Öffener Brief aus der Schweiz

Die vorliegende E-Mail wurde von einer jungen schweizerischen Lehrerin verfasst: Liebe verantwortliche Landes- und Bezirksschulräte, liebe Politiker und liebe Journalisten der diversen schweizerischen Zeitschriften!

Wenn wir in der Schweiz nicht mehr «Grüess Gott» sagen dürfen, gibt es nur eine Alternative: Wem dieses «Grüess Gott» nicht gefällt, der muss es ja nicht sagen, aber wen es stört, dass Schweizer untereinander «Grüess Gott» sagen, der hat das Recht, die Schweiz zu verlassen und sich in einem anderen Land niederzulassen! Schön langsam sollten auch wir in der Schweiz wach werden!!!

Zu Schulbeginn wurden in Schweizer Schulen die Kinder von ihren Klassenvorständen informiert, wie man sich in der Gesellschaft zu verhalten hätte. Grüßen, Bitte und Danke sagen, einfach höflich und freundlich sein.

Weiter wurde ihnen aber auch mitgeteilt, dass das bei uns in der Schweiz so vertraute «Grüess Gott» nicht mehr verwendet werden darf, da das die muslimischen Mitschüler beleidigen könnte. Dazu kann man als Otto Normalbürger eigentlich nichts mehr anfügen und nur mehr den Kopf schütteln. Ich kann's gar nicht glauben. Ist aber wahr, Ihr könnt Euch gerne in der Schweiz in den Volksschulen erkundigen.

DIE EINWANDERER UND NICHT DIE SCHWEIZER SOLLEN SICH ANPASSEN!!!

Ich bin es leid, zu erleben, wie diese Nation sich Gedanken macht darüber, ob wir irgendein Individuum oder seine Kultur beleidigen könnten. Die Mehrheit der Schweizer steht patriotisch zu unserem Land. Aber immer und überall hört man Stimmen angeblich 'politisch korrekter' Kreise, die befürchten, unser Patriotismus könnte andere beleidigen. Versteht das bitte nicht falsch, ich bin keineswegs gegen Einwanderung; die meisten Einwanderer ka-



men in die Schweiz, weil sie sich hier ein besseres Leben erhofften.

Es gibt aber ein paar Dinge, die sich Neuankömmlinge, und offenbar auch hier Geborene, unbedingt hinter die Ohren schreiben sollten. Die Idee von Schweizern als multikultureller Gemeinschaft hat bisher nur eine ziemliche Verwässerung unserer Souveränität und unserer nationalen Identität geföhrt.

Als Schweizer haben wir unsere eigene Kultur, unsere eigene Gesellschaftsordnung, unsere eigene Sprache und unseren eigenen Lebensstil. Diese Kultur hat sich während Jahrhunderten entwickelt aus Kämpfen, Versuchen und Siegen von Millionen Männern und Frauen, die Freiheit suchten. Wir sprechen hier Deutsch, nicht Türkisch, Albanisch, Jugoslawisch, Libanesisch, Arabisch, Chinesisch, Japanisch, Russisch, oder irgendeine andere Sprache. Wenn Sie also Teil unserer Gesellschaft werden wollen, dann lernen Sie gefälligst die deutsche Sprache! 'Im Namen Gottes' ist unser nationales Motto. Das ist nicht irgendein politischer Slogan der rechten Parteien. Wir haben dieses Motto angenommen, weil christliche Männer und Frauen diesen Staat nach christlichen Prinzipien gegründet und entwickelt haben.

Wenn Sie sich durch Gott beleidigt fühlen, dann schlage ich vor, Sie wählen einen anderen Ort auf der Welt als Ihren neuen Wohnsitz, denn Gott ist nun mal Teil unserer schweizerischen Kultur.

Wenn Sie das Kreuz in der Schule empört, oder wenn Ihnen der christliche Glaube nicht gefällt oder wenn Sie nicht bereit sind, die in der Schweiz geltenden Gesetze einzuhalten, dann sollten Sie ernsthaft erwägen, in einen anderen Teil dieses Planeten zu ziehen, er ist groß genug.

Wir sind hier glücklich und zufrieden mit unserer Kultur und haben nicht den geringsten (!) Wunsch, uns groß zu verändern. Es ist uns auch völlig egal, wie die Dinge dort liefen, wo Sie herkommen.

Dies ist UNSER STAAT, UNSER LAND, und UNSERE LEBENSART, und wir gönnen Ihnen gerne jede Möglichkeit, dies alles und unseren Wohlstand mit uns zu genießen.

Aber wenn Sie nichts anderes tun als reklamieren, stöhnen und schimpfen über unsere Fahne, unser Gelöbnis, unser nationales Motto oder unseren Lebensstil, dann möchte ich Sie ganz dringend ermutigen, von einer anderen, großartigen schweizerischen Freiheit Gebrauch zu machen, nämlich vom «RECHT, UNS ZU VERLASSEN, WENN ES IHNEN NICHT PASST!»

Wenn Sie hier nicht glücklich sind, so wie es ist, dann gehen Sie! Wir haben Sie nicht gezwungen, herzukommen. Sie haben uns darum gebeten, hier bleiben zu dürfen. Also akzeptieren Sie gefälligst das Land, das SIE akzeptiert hat. Eigentlich ganz einfach, wenn Sie darüber nachdenken, oder? !•

Achtung! Wichtige Nachricht!

Международная общественная
организация
Международный Союз общественных
объединений немцев

123 610, Москва,
ул. Краснопресненская наб., 12,
Международная - II, оф. 529
Тел./факс: (495) 258-23-07;
тел.: 258- 23-08
e-mail: msoon@yandex.ru

Ref./Nr. 8-1/04 MC
Vom 25.04. 2011

Sehr geehrte Kollegen! Liebe Landsleute!

Seit 1914 werden Russlanddeutsche sowohl nach sozialen bzw. Klassenstandpunkten, als auch nach ethnischen Merkmalen verfolgt. In vielen Bereichen des gesellschaftspolitischen Lebens wurden ihre Rechte eingeschränkt. Besonders schmerzlich wurden die Deportation der Russlanddeutschen, deren Einweisung in die Zwangsarbeitslager, Sonderansiedlungen und Zuweisung zu den Sonderkommandanturen empfunden.

Der staatlichen Gewalt und der Diskriminierung setzten Russlanddeutsche Massenauswanderung und Kampf für ihre zivile und nationale Gleichberechtigung entgegen.

Aus Russland und den ehemaligen Republiken der Sowjetunion wanderten mehr als 2,5 Millionen Russlanddeutsche in die Bundesrepublik Deutschland aus. Es waren vordergründig diejenigen, die wohl jede Hoffnung auf die Wiederherstellung der geschichtlichen Gerechtigkeit, die in der Rehabilitierung der Völker in Russland besteht, aufgegeben haben.

Seit 1965 bemüht sich die Öffentlichkeit der Russlanddeutschen unermüdlich um die Rehabilitierung ihres Volkes. Dies kam besonders beeindruckend Ende der 80er - Anfang der 90er Jahre

Internationale gesellschaftliche
Organisation
Internationaler Verband der deutschen
Vereinigungen

123 610, Moskau,
Krasnopresnenskaja nab., 12
Meshdunarodnaja - II, Of. 529
Tel/Fax.: (495) 258-23-07;
Tel. (495) 258- 23-08
e-mail: msoon@yandex.ru

Leiter der gesellschaftlichen
Organisationen in Australien, Brasilien,
Kanada, den USA und Europa.

sowie 2003 bis 2010 zum Ausdruck. Wir wenden uns jahraus, jahrein an die Staatsführung Russlands mit der Bitte, die Rehabilitierung der Russlanddeutschen gemäß Gesetz «Über die Rehabilitierung gemäßregelter Völker» zu beschließen und jedes Mal bleiben unsere Appelle unbeantwortet.

Свидетельство о государственной регистрации 77 № 011463253

Учредители: Федеральная национально-культурная автономия российских немцев,

Свидетельство о регистрации № 1027700549205 от 19.12. 2002 г.;

Общероссийская ассоциация общественных объединений российских немцев «Содружество» («Гемайншафт»), Св-во о рег. № 1037739484551 от 07.02.2003 г.

Ассоциация общественных объединений российских немцев Казахстана «Возрождение», Регистрационный номер - 4247-1910-ОКУЛ от 28.04.1994

Общественное объединение «Народный Совет немцев Кыргызской Республики», Регистрационный номер - 20148-3300-00 от 27.04.1994
Республиканская община немцев Молдовы, Регистрационный номер - 0150 от 26.11.1997

In diesem Jahr jährt sich zum 70. Mal der Tag, an dem der Erlass des Präsidiums des Obersten Rates der UdSSR «Über die Aussiedlung der Deutschen aus der Republik der Wolgadeutschen, aus den Gebieten um Saratow und Stalingrad» unterzeichnet wurde.

In Anbetracht dieses für Russlanddeutsche leidvollen Datums haben wir uns an die russische Staatsführung, die Staatsduma der Russischen Föderation, den Föderationsrat, an alle parlamentarischen politischen Parteien und deren Fraktionen in der Staatsduma der Russischen Föderation sowie an die Gesellschaftskammer der Russischen Föderation sowie an den Rat für den Ausbau der Zivilgesellschaft und Vervollkommnung der Menschenrechte routinemäßig gewandt.

Außerdem haben wir uns vorgenommen, den entsprechenden Appell auch an die parlamentarischen Fraktionen der politischen Parteien im Deutschen Bundestag zu senden.

Gegenwärtig sind Russlanddeutsche wie nie zuvor auf die Einigkeit angewiesen.

2009 haben wir den Internationalen Verband der gesellschaftlichen Vereinigungen der Deutschen gegründet, in dem russlanddeutsche Öffentlichkeit Kasachstans, Kyrgystans, Moldawiens und Russlands zusammengeschlossen wurde.

Wir sind der Meinung, dass es sinnvoll wäre, unseren Verband zu erweitern und bei günstigen Rahmenbedingungen den Weltkongress der Russlanddeutschen einzuberufen und durchzuführen, so wie es Ukrainer, Tatare, Juden und andere schon mal durchgezogen haben.

Den Grundstein für die Vereinigung russlanddeutscher Öffentlichkeit soll die Idee der praktizierten Rehabilitierung ihres Volkes in Russland bilden.

Wir schlagen den Schulterschluss im Rahmen des Internationalen Verbandes gesellschaftlicher Vereinigungen der Deutschen vor.

Wir bitten um Rückäußerungen und sachliche Vorschläge. I•

Hochachtungsvoll,

[Präsident Prof. Dr.rer.oec.
Baumgartner W.F.]

Die Volksdeutschen in Südafrika nicht vergessen

Zwischen 1652 und 1797, also über fast 150 Jahre, kamen aus Deutschland nach Südafrika mehr Einwanderer als aus allen anderen Ländern zusammen. Und auch die Holländer, mit denen die Deutschen zu einem Volke zusammenwuchsen, waren mehr niederdeutsch als niederländisch. Die meisten Vorvornachnamen der Buren sind deutsch. In der Provinz Freistaat, ungefähr 120 Kilometer von Johannesburg, liegen die Dörfer Frankfort, Kronstadt, Memel, Heidelberg, Heilbronn, Lichtenburg und eine besonderes schöne Farm im Bezirk Frankfort heißt Schwinemünde. Die größte Kirche bei den Buren heißt bis heute



niederdeutsche evangelische Kirche (auf Afrikaans: die nederduitse gereformeerde Kerk). Das sagt doch etwas! Man darf auch nicht vergessen, dass die Niederlande erst 1648 nach

dem Westfälischen Frieden aus dem Deutschem Reich traten.

In den letzten 15 Jahren sind mehr als 3.000 Buren - Männer, Frauen und auch Kinder, auf ihren Farmen und auch in den Städten ermordet. Erst vor wenigen Tagen ist in der Nähe von Heilbronn ein junges Ehepaar und ihre dreijährige Tochter von vermutlich sechs Schwarzen ermordet worden. Auch wenn Deutschland seine eigenen Probleme hat, darf es die Volksdeutschen in Südafrika nicht vergessen. I•

[S. L. RAUTENBACH]
Frankfort, Südafrika, 2011

Zur Ermordung von Osama bin Laden:

Langsam frage ich mich, in welcher Welt ich eigentlich lebe. Da richtet ein angeblich zivilisiertes Land entgegen jedes internationale Recht eine gesuchte, unbewaffnete Person kaltblütig hin und große Teile der Welt - einschließlich unserer unbedarften Kanzlerin - klatschen auch noch Beifall. Der Präsident dieses Landes verkündet der Welt voller Stolz, dass er diesen Rechtsbruch persönlich angeordnet hat und lässt sich dabei filmen, wie er diese Lynchjustiz gemeinsam mit seinem Stab auf einem Bildschirm verfolgt. Ich fasse es nicht.

Einmal davon abgesehen, dass man den Amerikanern so gut wie gar nichts glauben kann, haben sie doch schon vor Jahren mitgeteilt, Osama sei tot, nun behaupten sie, er habe wild um sich geschossen, obwohl mittlerweile bekannt wurde, dass er unbewaffnet war und in seinem Schlafzimmer hingerichtet wurde, ist unklar, ob die Schuld Osamas tatsächlich jemals belegt wurde. Immerhin soll das FBI erklärt haben, es gäbe «no evidence» - also keinerlei Beweis - dass bin Laden in irgendeiner terroristischen Anschläge verwickelt war. Im Gegensatz zu den vielen Leuten, die nach drei Wochen alles wieder vergessen haben, kann ich mich sehr gut daran erinnern, dass direkt nach den Anschlägen von «911» Al Kaida jede Verantwortung für die Anschläge abgestrit-

ten hat, was sehr ungewöhnlich für Terroristen ist, die sich üblicherweise zu ihren Anschlägen stolz bekennen.

Zieht man die anderen Lügen Amerikas in Betracht - die Behauptung, der Irak habe Massenvernichtungswaffen gehabt, war gelogen, die Behauptung, Iraker hätten Babies aus Brutkästen geholt und ermordet, war erfunden und eine Zwecklüge und viele weitere Lügen, die Norman Solomon ausdrucksvoll dokumentiert hat (WDR, 07.03.08), so muss man sich fragen, wer die wirklichen Schurken und Verbrecher sind und ob wir jemals auch nur einen Teil der Wahrheit erfahren werden. Wenn man bedenkt, dass Obama viele Jahre als bester Freund Amerikas galt, können wir ahnen, welches Schicksal uns selbst blüht, sollten wir eines Tages nicht mehr nach der Pfeife dieses «Freundes» tanzen wollen. Wer solche Freunde hat, braucht offensichtlich keine Feinde mehr.

Zu Libyen:

Fassungslos lese ich, dass die Nato, die angeblich ausgezogen ist, um Zivilisten zu schützen, Gaddafis jüngsten Sohn und drei seiner Enkelkinder getötet hat. Seit wann kann man Zivilisten durch Bombenabwürfe schüt-

zen? Oder waren diese Kinder vielleicht keine Zivilisten? Libyen hat niemals irgendeinem Land den Krieg erklärt, die Nato hat dort überhaupt nichts verloren. Es ist übelster Zynismus, wenn Amerikas Interesse an Öl, Wasser und wohl vor allem der Zerstörung der Unabhängigkeit Libyens (denn dies kann «gods own country» auf dem Weg zur «one world» am wenigsten vertragen) den Massen als «Schutz der Zivilbevölkerung» verkauft wird.

Es ist nicht zu übersehen, dass breite Volksmassen hinter Gaddafi stehen, was nicht weiter verwunderlich ist, hat er doch einen der modernsten Staaten des afrikanischen Kontinents geschaffen, mit allgemeinem Wohlstand, großzügigen Sozialleistungen, kostenloser Krankenversicherung (davon können wir nur träumen), kostenlosem Schulbesuch und einer Kinderarmutsrate, die unter der von Holland liegen soll. Da stellt sich die Frage, wer wohl die «friedlichen» Aufständigen unterstützt und vor allem bewaffnet hat und wem das nützt. Leider liest und hört man davon in unseren Medien kein Wort. Statt dessen erfahren wir, dass der «Despot» das eigene Volk «abschlachte». So ist das mit der «freien» Berichterstattung...

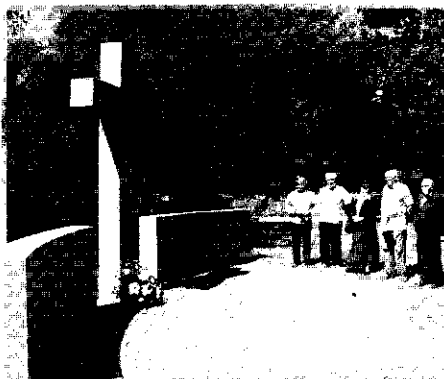
Darüber hinaus wurden sämtliche Friedensangebote dieses «Despoten» - der tatsächlich nicht einmal das offizielle Staatsoberhaupt ist - bisher lächerlich gemacht und abgelehnt. Das legt die Vermutung nahe, dass es dem «freien» Westen offenbar gar nicht auf Frieden und den Schutz der Bevölkerung ankommt. !•

[Inge GODENAU]
Gilsberg

Не преданы забвению

25 апреля 2011г. (Ostermontag) группа российских немцев, члены Клуба читателей журнала «Ost-West-Panorama», посетила мемориал жертв изгнания немецкого населения из родных мест в восточной Европе в период Второй мировой войны, возложила венки и почтила погибших минутой молчания. Этот мемориал, расположенный на главном кладбище Карлсруэ, представляет собой большой каменный крест, обрамленный каменными дугами, на которых нанесены символы землячества Силезии, Данцига, Пруссии, Румынии, Прибалтики, Венгрии, Югославии. Имеется и символ Землячества немцев из России. К сожалению, кто-то, поддавшись на многолетнюю клевету и очернение российских немцев в прессе и на телевидении, в 2006 году его разрушил. Через восемь месяцев он был восстановлен, о чем свидетельствует установленная у монумента табличка.

Со вступительным словом к своим землякам обратилась Лидия Вальц. Она, в частности, сказала: «Уважаемые земляки, разрешите мне поприветствовать вас на нашем мероприятии и поблагодарить за то, что вы



пришли сегодня к этому мемориалу. Сегодня же с 12 часов дня в г. Эссене организация «Die Russlanddeutschen Konservativen» проводит митинг памяти у мемориала жертв красного террора. Не у каждого из нас есть возможность поехать за 400 км на это мероприятие, поэтому мы решили в это же время провести его и в нашем южном регионе - в городе Карлсруэ. В этом году исполняется 90 лет с начала голода в Поволжье (1921-1923) и 70 лет со дня депортации нашего народа. Эти два несчастья унесли жиз-

ни сотен тысяч людей. Нашим родителям довелось все это пережить. Они дали нам жизнь, вырастили и выучили нас, но на их долю выпали тяжелые испытания, которые отняли у них здоровье и укоротили им жизнь. Для российских немцев, замученных в застенках ГУЛАГа, умерших от голода, холода и болезней в концентрационных лагерях, у немецкого правительства не нашлось средств и места для достойного памятника в Германии. Могилы многих неизвестны родственникам и потомкам, поэтому мы пришли на это кладбище к мемориалу, воздвигаемому всем немцам, погибшим при изгнании и депортации. Вечная память нашим братьям и сестрам!•

Живые свидетели того времени Эмиль Бендер и Давид Костаион рассказали о депортации российских немцев и исчезновении в застенках НКВД их родных и близких. В каждой семье российских немцев есть погибшие от преступного красного террора. Это дедушки и бабушки, родители, братья и сестры. У них нет обозначенных могил либо они нам недоступны, поэтому собравшиеся предложили собираться ежегодно в пасхальный понедельник (Ostermontag), в 13 часов, у мемориала изгнанным, чтобы почтить память всех жертв красного террора. !•

[Герман АЛЕМАН]

В память о жертвах красного террора

25 апреля 2011г. (Ostermontag) на границе между городами Эссен-Бохум-Хаттинген, у стен древней крепости Фрибург, состоялось возложение венка к памятнику «Жертвам красного террора» (Horster-Ehrenmal), возведенного в память о немецких солдатах, рабочих и полицейских, которые в 1918-20 годах ценой своей жизни предотвратили большевистскую революцию в Рурской области (сегодня федеральная земля Северный Рейн-Вестфалия).

Немцы из России, которые отмечают в этом году 90-летие самого страшного голода в Поволжье 1921-1923 годов, а также 70-летие депортации, почтили в этот день всех

жертв красного террора, обрушившегося на народы России после большевистского переворота 1917 года.

Памятник жертвам красного террора был воздвигнут в 1934 году, поэтому на мемориальной доске, установленной после войны (её тихо удалили буквально за неделю до мероприятия Национально-консервативного Движения немцев из России), было указано, что «национал-социалисты использовали памятник в пропагандистских целях, преувеличивая преступления красного террора, и замалчивая преступления белого террора». Поэтому неудивительно, что в последние десятилетия за памятником не было никакого ухода и

он находится в плачевном состоянии. По словам представителя полиции, возложение венков немцами из России стало первым официальным мероприятием у этого памятника за последние 30 лет.

Одновременно с мероприятием у памятника «Жертвам красного террора» в земле Северный Рейн-Вестфалия, на юге Германии, в Баден-Вюртемберге, состоялось возложение венка к «Мемориалу жертв изгнания». I •

[Пресс-служба

«Die Russlanddeutschen Konservativen»]

Подробнее в следующем номере.

Российские немцы - жертвы политических интриг

Провокационная кампания «антифы» в ФРГ оставила российских немцев в Калининграде без крыши над головой

В 1992 году в поселке Ясная Поляна Калининградской области в бывшем королевском конезаводе «Тракенен» была основана немецкая строительная фирма ГСТ, начавшая строительство жилого поселка, жителями которого стали несколько десятков семей российских немцев, возвратившихся в Россию из мест ссылки в Средней Азии и Казахстане. Некоторое время спустя проект создания немецкого поселка в Ясной Поляне стал основанием для анти-немецкой кампании: «немецкие реваншисты с помощью российских немцев пытаются германизировать Калининград». При этом следует отметить, что эта провокационная кампания получила свое начало не со стороны каких-либо российских организаций или ФСБ, а была инициирована в ФРГ немецкими «антифа» и стоящими за ними спецслужбами Запада.

Раскручивая тему «реваншистов» и «угрозу германизации» Калининграда, заинтересованные круги Запада использовали это, чтобы не допустить более тесного сближения России и Германии и предотвратить

усиление их экономического и политического влияния на Восточную Европу. А также чтобы убедить правительства Польши и Литвы в необходимости размещения на их территории военных баз НАТО.

Так российские немцы, жители Ясной Поляны, стали первыми жертвами политических интриг Запада, главной целью которых было продвижение НАТО на Восток. Некоторые должностные лица Калининграда также подхватили тему «реваншизма»: вероятно таким образом они пытались привлечь внимание Москвы к проблемам области с тем, чтобы выбить для неё дополнительные финансовые дотации. В 2002 году депутат областной Думы Соломон Израилевич Гинсбург назвал проект в Ясной Поляне «ползучей германизацией».

В результате многолетнего давления и создания искусственных проблем в работе основатель фирмы ГСТ отказался от продолжения проекта и продал имущество фирмы российскому предпринимателю, который также решил избавиться от той части имущества, которая приносит наибольшие проблемы, в том числе и политического характера - то есть от жилого поселка, в котором проживают семьи российских немцев. Дома выставлены на продажу. Жители поселка, из-за низкой заработной платы, выкупить свои дома не могут, а потому должны освоить занимаемую площадь.

В связи с этим мы считаем необходимым заявить: мы с пониманием относимся к решению о закрытии проекта, который на протяжении ряда лет использовался немецкой «антифой» и спецслужбами Запада для разжигания национальной розни



Ворота бывшего конезавода «Тракенен» в п. Ясная Поляна

и дискредитации российских немцев в Калининградской области. Что касается двух десятков немецких семей, проживающих в поселке Ясная Поляна, которые сегодня, в год 70-летия депортации российских немцев, вновь оказались без крыши над головой, вновь изгнанными и наказанными за свое немецкое происхождение, то логическим решением этого вопроса был бы прием этих семей в Германию, где у большинства из них живут родители и другие родственники. Однако ответ чиновников ФРГ на их обращения не оставляет им на это надежд.

Отказ этим семьям в приеме в Федеративную Республику (в это же время в страну идет прием десятков тысяч мигрантов из Африки и Азии) делает положение этих людей безвыходным и может вынудить их на крайний шаг - создание немецкой «Лампедузы» на Балтике. Возможно, этот вариант станет также последним шансом для немецких семей, обеспокоенных сегодня своим будущим в Киргизии и других республиках Средней Азии. I •

[Пресс-служба

«Die Russlanddeutschen Konservativen»]



Жилой поселок российских немцев

Повсюду растёт интерес к Гитлеру

Выставка «Гитлер и немцы», посвященная культуре личности бывшего руководителя Германии, будет работать на три недели дольше, чем было объявлено ранее. Об этом сообщило руководство Исторического музея Берлина, на территории которого открыта экспозиция. Выставка начала работу в октябре 2010 года и должна была закрыться 6 февраля 2011-го. Но была продлена до 27 февраля, поскольку пользуется невероятной популярностью у жителей Берлина и туристов. Экспозиция освещает все аспекты повседневной жизни национал-социалистической Германии - от пропагандистских плакатов и бюстов фюрера до настольных детских игр и рождественских украшений в виде свастики. Эти экспонаты соседствуют с документами эпохи Третьего рейха, призванными свидетельствовать об уничтожении евреев, политических оппонентов Гитлера, душевнобольных и гомосексуалистов. Еще лет 10 назад проведение подобной выставки в Германии было невозможно. Но сейчас эксперты отмечают вновь возникший интерес к личности Адольфа Гитлера: экспозицию посетили 170 тысяч человек.

В то же время в Великобритании состоялся аукцион, на котором были проданы не выставленные и не публиковавшиеся ранее фотографии Адольфа Гитлера. Около шестисот снимков и восьмисот негативов были сделаны личным фотографом фюрера Генрихом Хоффманом в годы, предшествовавшие Второй мировой войне. Среди них есть кадры, на которых Гитлер запечатлен на встрече с итальянским диктатором Бенито Муссолини, в ложе на Олимпийских играх 1936 года, на занятиях в школе Ваффен СС, а также на митинге в Нюрнберге. За все фотографии и негативы покупатели заплатили примерно 48 тысяч долларов. Аукционист Джонатан Хамберт рассказал, что снимки вызвали ажиотажный интерес у публики. По его словам, фотографии дают возможность с новой стороны посмотреть как на Германию 1930-х годов, так и на самого Гитлера. Архив Хоффмана попал в руки американцев после его ареста в 1945 году. Самого фотографа Гитлера осудили за спекуляцию и посадили в тюрьму. В 1957 году он умер.

Прокуратура: «Протоколы сионских мудрецов» имеют просветительскую направленность

Прокуратура Северного административного округа Москвы отказалась признать «Протоколы сионских мудрецов» пропагандой антисемитизма. В ответе прокуратуры на запрос юриста Евгения Ихлова говорится, что, согласно результатам психолингвистической и социально-психологической экспертизы, проведенной Институтом психологии РАН, «Протоколы сионских мудрецов» имеют «кри-

тическую историко-просветительскую и политико-просветительскую направленность». «Информация, побуждающая к действиям против других национальностей, социальных и религиозных групп или отдельных лиц как ее представителей. в книге отсутствует», - говорится в заключении экспертов. На основании результатов экспертизы прокуратура не нашла нарушений законодательства в издании и распространении «Протоколов сионских мудрецов». Опубликовались «Протоколы» 10-20 сентября 1903 года в черносотенной газете «Знамя» и выходили под заголовком «Программа завоевания мира евреями». В роли публикатора выступил черносотенный журналист, будущий депутат Думы Павел Крушеван. «Протоколы» были представлены как дословная запись 24 тайных бесед руководителей мирового еврейского заговора. Его цель - уничтожить все государства и на их обломках создать всемирную еврейскую империю во главе с потомком царя Давида. Главное орудие заговора - демократия, социализм и либерализм. Осуществление заговора началось с Великой французской революции, и с тех пор евреи стоят якобы за всеми беспорядками в мире. Есть многочисленные доказательства, что «Протоколы» являются плагиатом и мистификацией. Вместе с тем многие считают, что содержимое «Протоколов сионистских мудрецов» соответствует действительности. В частности, такую позицию занимают многие арабские и мусульманские правительства и политические лидеры. В некоторых странах изучение «Протоколов» включено в школьную программу.

Теперь мы покупаем электроэнергию за границей

После трагедии на японской атомной электростанции Фукусима наше правительство во главе с Ангелой Меркель ввело мораторий на продление срока действия АЭС и приостановила эксплуатацию семи самых старых атомных электростанций страны. Сразу же оказалось, что электроэнергия теперь недостаточно, и её стали закупать за границей. Ещё недавно страна продавала по 3,5 гигаватт-часа в день, а теперь ей приходится переориентироваться на импорт. Около 2,5 гигаватт-часа в день закупается во Франции, Чехии и Польше, где большая часть электроэнергии производится на АЭС, причём большинство из них гораздо старше и менее надёжны, чем в ФРГ. Учитывая, что в конце мая к уже закрытым в Германии станциям добавятся ещё пять (на них будет проводиться плановая проверка), можно ожидать, что к лету объём экспорта увеличится ещё на 2/3. С учетом АЭС «Крюммель», временно выведенной из эксплуатации еще в 2009 году, в конце мая из 17 германских АЭС в сети останутся лишь четыре. Специалисты предупреждают, что если в этот период случится продолжительное безветрие, которое остановит работу ветрогенераторов, возможны перебои с энергообеспечением. Подобные импульсивные меры правительства трудно назвать взвешенными или продуманными. Уменьшение продажи элект-

роэнергии у себя в стране может привести только к уменьшению налоговых поступлений с продажи электроэнергии отечественными концернами. А ведь денег в бюджете так не хватает, и их, наши деньги, так ждут банкиры в Греции, Ирландии и Португалии. Впрочем, наши греческие и португальские друзья без денег не останутся, госпожа Меркель обязательно найдёт какой-нибудь выход - повисит какие-нибудь налоги или уменьшит какие-нибудь выплаты или пособия. Но, возможно, позитив во всех этих правительственных потугах таки есть: им очень рады энергетические концерны Франции и Чехии, и этот великодушный жест будет служить причиной для сближения наших народов. Хотя вряд ли...



Неуклюжие кулбиты

И всё-таки многие действия нашего правительства уже давно предсказуемы, как предсказуемы действия клоуна, постоянно выполняющего один и тот же номер. Сразу после того как над Ливией нависли тяжёлые тучи и запахло иностранной военной интервенцией, ФРГ, наряду с Россией, Китаем, Индией и Бразилией, воздержались от принятия резолюции Совета Безопасности ООН по ситуации в Ливии, предусматривающей военные действия против этой страны. В германском министерстве обороны в этой связи позволили себе сделать такое заявление: «Поскольку введение и поддержание эмбарго на поставки оружия в случае необходимости предусматривает вооруженное вмешательство, Германия не станет принимать участия ни в одной из этих акций». Однако этот, на первый взгляд, смелый трюк оказался привычным для политики ФРГ шишком, ибо выполнен он был накануне выборов в ландтаги некоторых земель, а сразу после них правительство согласилось принять участие в военных действиях на стороне агрессора, т.е. НАТО. В министерствах иностранных дел и обороны ФРГ уже начали подготовку соответствующей миссии. Правда, госпожа Меркель не решилась полностью взять на себя ответственность и обратилась за поддержкой к бундестагу.

Трудно сказать, каким образом подобные трюки способствуют повышению рейтинга правящих политиков. Очень похоже, что они об этом вообще не думают. Ну как должен выглядеть Гидо Вестервелле, который во всеуслышанье заявляет: «Мы решили, что солдаты бундесвера не будут принимать участия в военной операции в Ливии»,

но уже через неделю даёт добро на участие в военной акции? Или, может быть, министры иностранных дел нашего государства не обязательно должны отвечать за свои слова?

Площадь имени Гинденбурга может пока сохранить своё название

Некоторое время назад в вестфальской метрополии Мюнстере политиками правящих партий была создана специальная комиссия по переименованию городских улиц в соответствии с требованиями политической корректности (в документах этой комиссии было сказано о цели ее работы: «выявление потенциально нежелательных названий улиц»). Комиссия работала долго и упорно и первоначально наметила к переименованию три улицы. Первой впала в немилость улица, названная именем композитора и музыкального педагога Ханса Пфитцнера. Ему вменили в вину происхождение термина «музыкальный большевизм», да к тому же он сочинил кантату «О немецкой душе». Непростительная неполицорректный был композитор. Разве можно было так пренебрежительно отзываться о большевизме и так положительно о немецкой душе? В поле зрения не в меру зоркой комиссии попала и улица, названная именем известной немецкой поэтессы Агнес Мигель, прозванной в народе «матерью Восточной Пруссии». Ну разве можно вообще такое допускать: какая такая «мать», какой такой Пруссии? Не должно быть никакой Пруссии, тем более на улицах Мюнстера. Однако на этом пыл комиссии не остыл. Осознавая свою важность и незаменимость, она внесла в свой список улицы, носящие имена прославившихся немецких солдат и офицеров: Манфреда фон Рихтгофена, Отто Веддинга, Освальда Боельке, Горх Фока, адмирала графа Шпее, адмирала Шера. Затем недремлющая комиссия внесла в свой список улиц с крамольными с точки зрения политкорректности названиями те, которые были названы в честь регионов, в своё время отторгнутых от Германии. Причина: «это будит реваншистские настроения». Затем нависла угроза над улицами, получившими свои названия в честь великих сражений, в которых немцы оказались победителями (до 1916 года). Это тоже опасно, ибо явно «возрождает милитаризм». Одной из первых в этот список была внесена площадь имени Пауля фон Гинденбурга, однако 72 процента населения высказались против ее переименования.¹ Не совсем политкорректная оказалась публика в Мюнстере, недоперевоспитанная, есть ещё чем заняться этаблированным политикам в этом городе. В ходе опроса поступило немало предложений нового имени площади. Политикам особенно понравились предложения переименовать её в площадь имени Юргена Триттина или Йошки Фишера. И действительно, это ведь они истинные герои нашей подлой эпохи. Йошка Фишер, дутый герой нашего времени, когда стал министром иностранных дел, первым делом повелел выне-

сти из кабинета портрет первого руководителя МИДа Германии Отто фон Бисмарка, повисевший там почти 100 лет. Тем самым он дал знать, что порывает со всей внешней политикой, которая велась до него, то есть с политикой в национальных интересах Германии. Впрочем, смело можно предположить, что и душа Бисмарка возрадовалась тому, что его портрет не висит в рабочем кабинете подобного «героя». Что это за какие-то там гинденбурги и рихтгофены, отдававшие все свои силы, знания и жизнь ради отечества! Какая это глупость, истинные герои поступают по-другому: они прилюдно мочатся на государственный флаг, стоят, пренебрежительно засунув руки в карманы брюк, когда играет государственный гимн, кричат «Германия, сдохни!» и радуются всему антинемецкому.

На примере работы этой комиссии по переименованию улиц становится особенно понятно, что главным содержанием перевоспитателей немецкого народа является не борьба с выдуманной угрозой «милитаризма» и «реваншизма» в Германии, а с патриотизмом, национальным самоуважением, с самой национальной идентичностью народа. Опасность, что эти временщики могут иметь успех, все же есть. Уж очень привык немецкий народ быть послушным, уж очень он легковверен по отношению к лжи о нем самом, которая ему навязывается, и уж очень прилежен в выполнении любых задач, которые на него возлагают власть имущие. Нам, как и другим патриотам Германии и немецкого народа, не остается ничего другого, как просвещать его и пытаться разбудить из летаргического сна, который, если этого не удастся сделать, может стать и сном смертным.

Теперь Генрих фон Трейчке

Эпидемия переименований городских улиц и площадей в ФРГ распространяется со скоростью распространения чёрной чумы XIV века (мы об этом уже писали). На этот раз очередь дошла и до известного столпа немецкой национальной историографии XIX века Генриха фон Трейчке, самого читаемого историка Германии того времени. Улица, носящая его имя в городе Гейдельберге, должна быть переименована, сообщил беспартийный городской глава Эккарт Вюрцнер. Этого еще год назад потребовали партийные фракции гордского парламента от партий Зелёные, а также от Альтернативного списка Зелёных и Цветных Левых. Эксперты из гейдельбергского Института еврейского обучения также высказались за переименование этой улицы. В вину Трейчке вменяется то, что ещё в 1879 году он ввёл во всеобщее употребление фразу «евреи - это наша беда». Некоторое время назад английский историк Ричард Эванс, выступавший в своё время в качестве эксперта на суде по делу Ирвинг-Липштадт, в своей работе, очень напоминающей политический донос «Третий рейх, зарождение империи», прямо обвинил Генриха фон Трейчке в антисемитизме, после чего судьба топонимика, носящего имя известного историка, была решена. Слишком усердные политики ФРГ взяли себе за долг выкорчевать последние остатки памя-

ти национального историка. Сам Трейчке никогда не позиционировал себя как антисемита, но выступал за ассимиляцию евреев в немецкое общество. В качестве нового названия для улицы были предложены имена еврейских журналистов и публицистов Макса Оппенгеймера, Юлиуса Гумбеля и Ханны Арндт. Не лишним будет заметить, что общая направленность этой эпидемии переименований вполне ясна - уничтожить все остатки того, что осталось и того что напоминало бы о национальной гордости немцев и воодушевить на это место всё то, что бы говорило о «коллективной вине» немцев и их унижении.

Судебный успех наследников Бисмарка

Правопреемники дипломата Отто фон Бисмарк-Шёнборна (1897-1975), внука всемирно известного министра иностранных дел и рейхсканцлера Германии, добились положительного судебного решения в свою пользу. Суд Магдебурга решил, что они имеют право на замок (вернее, то, что от него осталось) с прилегающей территорией Шёнхаузен, где в 1815 году был рождён великий канцлер. Во времена ГДР замок был национализирован, а в 1958 году взорван. Своим решением суд отменил свое же решение от 2008 года о лишении Отто фон Бисмарка (второго) права на возмещение по причине его роли в Третьем рейхе: в те годы он был посланником Первого класса в германском посольстве в Риме.

Фильмы в 3D снимали в Германии ещё в 1936 году

Два фильма, сделанных в 1936 г. в технологии 3D, обнаружил в берлинских архивах австралийский режиссёр Филип Мора. Фильмы сняты на 35-миллиметровую пленку, по всей видимости, двумя объективами, перед которыми, вероятно, устанавливалась призма. Они были выпущены одной из независимых студий по заказу министерства пропаганды. Обе картины длятся примерно по полчаса. Одна из них представляет собой мюзикл, где действие разворачивается на загородном пикнике, а самая эффектная сцена включает в себя летящие в сторону зрителя брызги жира от жареной колбасы. Второй фильм - про развлечения шестерых подружек. Режиссер объяснил, что во всех документах ленты описывались как «пространственные», а потому до сих пор никто не догадывался, что речь идет именно о технологии 3D, которую, как считалось раньше, изобрели в Голливуде в 1950-х гг. Качество у этих фильмов просто поразительное, - восторгается Мора, который сейчас работает над документальной картиной об истории Третьего рейха. Режиссер убежден, что в немецких архивах скрывается еще немало 3D-материалов, и намерен продолжить розыски.

Ответственный за рубрику
[Вальдемар Бетц]

Германия и Польша

Англия, Франция и США пренебрегли основным принципом демократической идеи - правом народов на самоопределение, равно как и любыми другими международными договорённостями. После 1918 г. исконно немецкие области с преимущественно немецким населением были отделены от Рейха и переданы другим государствам: Южный Тироль и Эльзас с чисто немецким населением, Лотарингия, где 71% населения составляли немцы, Восточная Верхняя Силезия (вопреки результатам референдума) с 70% немецким населением, Ойпен-Мальмеди и т.д. Особенно нелепой была аннексия польского коридора, т.к. вследствие этого крупная германская провинция Восточная Пруссия оказалась полностью отрезана от Германии.

И совсем наоборот, много раз оклеветанный Брест-Литовский мир (1917) был заключён под знаком самоопределения, свободы и справедливости. Согласно тогдашнему мирному договору между Россией и Германией Польша, Финляндия, Украина, Литва, Латвия и Эстония, входившие до этого в состав Российской империи, получили столь ими желанную свободу и независимость. Таким образом народы этих стран вырвались из цепких объятий коммунизма, сфера влияния которого была сужена и ослаблена. Германия, как победитель, не присвоила себе ни одного квадратного километра чужой земли. В Брест-Литовске Германия на деле (в противоположность Версалию) руководствовалась принципом права на самоопределение в отношении многих миллионов людей.

Сам Ленин сказал в 1920 г.: «Вы знаете, что союзные империалисты... заключили Версальский Договор, который во всяком случае, на много более жесток, чем пресловутый договор в Бресте, наделавший столько шума».

Как уже было упомянуто, Польша обрела независимость в 1916 г. благодаря помощи немецкого и австрийского кайзеров, которым она затем послала телеграмму с выражением безмерной благодарности. Но её благодарность продолжалась недолго. Польша воспользовалась разоружением Германии после Первой мировой войны и захватила несколько крупных германских областей. В Версале союзники, не считаясь с правом на самоопределение, которое там же торжественно провозгласил президент США Вильсон, признали законными созданные Польшей «реалии» - при условии соблюдения Польшей «договора о защите меньшинств». Но поляки и не думали соблюдать положения этого договора и продолжали притеснять немцев на оккупированных территориях, да так, что вскоре сотни тысяч были вынуждены спасаться бегством.

12.04.1923 г. польский премьер-министр сказал в Позене следующее: «Правительству потребуется не больше одного года для того, чтобы провести беспощадную ликвидацию немецких имений и дегерманизацию западных воеводств» (цит. по Релле К.: Непостижимое лицемерие, стр. 193 - 241).

Игнорируя демократическое право на самоопределение, союзники отделили от рейха немецкий город Данциг (96% немцев), который на бумаге был передан под управление Лиги Наций, а фактически - под опеку Польши. Его население всё время требовало проведения референдума, но эти требования также были проигнорированы.

Немецкое имущество изымалось в пользу польского государства, а ограбленные немцы, лишённые всяких средств, высылались в рейх. Уже свыше 40% населения Польши составляли не поляки. Польские шовинисты, страдающие манией величия, часто провозглашали лозунг «Марш на Берлин». 11.10.1930 г. польский президент Пилсудский сказал: «Долг членов союза «Единство через власть» - вселить в польскую армию дикий боевой дух, который во время войны должен вырасти до предела неумолимой жестокости».

Бывший рейхсверминистр Гесслер (1920 - 1928) на Нюрнбергском процессе сказал так:

«Уже в 1920 г. Польша повторно пыталась посредством так называемых «повстанческих» или добровольческих объединений захватить части территории рейха и тем самым подготовить их присоединение к Польше. В 1932 г. правительство рейха также выразило обоснованную обеспокоенность по поводу возможного вторжения польских войск».

Требование Польши отдать ей исконно германские земли до линии Одера и Нейсе явилось одной из причин начала Второй мировой войны. В 1930 г. близкий к Пилсудскому журнал «Mocarstwowiec» писал: «Мы знаем, что войны между Польшей и Германией не избежать. Мы должны систематически и энергично готовиться к этой войне. Наш идеал - западная граница Польши по Одере и Нейсе и присоединение Пруссии от Прегеля до Шпрее. В этой войне не будет пленных, не будет места для человеческих чувств. Весь мир удивится, как мы будем воевать с Германией».

Каждый нормально мыслящий человек должен себя здесь спросить: как могла страна, которая сама только недавно получила столь желанную независимость, выдвигать такие неслыханные требования? Ответ может быть только один: Польша, не являющаяся победителем в этой войне, была настолько избалована державами-победительницами, охотно выполнявшими (правда, непонятно почему) каждое её желание, что она возомнила о себе, что имеет право и в последующие годы выдвигать такие же наглые требования и территориальные претензии. В конце концов все эти неслыханные польские притязания на чужие земли были удовлетворены за счёт Германии (1945), которая в результате лишилась трети своих земель. А Польша после окончания второй Тридцатилетней войны смогла почти вдвое увеличить свою территорию.

Некоторые тогдашние, справедливо мыслящие государственные деятели вполне осоз-

навали опасность, исходящую от Польши, и высказывались соответствующим образом: английский премьер-министр Ллойд Джордж заявил в 1919 г., что Польша «является ещё большим империалистом чем крупные государства.» Ему же принадлежат слова, сказанные 2 июня 1919 г. на совещании Трёхстороннего Совета: «Все мои сотрудники считают восточную границу Германии неприемлемой».

Французский лётчик и знаток Восточной Европы Рене Мартель комментировал: «Вы поступили противоправно и бесчеловечно, отделив Восточную Пруссию от Германии. Государство нельзя разделить на две части, как нельзя разрезать на две половины одно живое тело великого народа».

Итальянский министр иностранных дел сказал после подписания мирного диктата следующее: «Если следовать вечным претензиям и непомерно растущим требованиям поляков - половина Европы когда-то была польской территорией и поэтому снова должна принадлежать Польше».

В 1933 г. и в 1936 г. Польша планировала напасть на Германию, но при этом не нашла поддержки у западных держав. Первая Мировая Война была развязана для того, чтобы уничтожить экономическую и политическую мощь Германии. Мы уже приводили высказывания Черчила и лорда Ванситтарта по этому поводу.

Германия, вновь достигшая своей экономической и политической мощи, представляла серьёзную угрозу для закулисных заправил международной политики конца 30-х гг. Поэтому западные державы в спешке готовились к второй истребительной войне с Германией. Правда, в 1933 г. Черчилль, в отношении проблем с польским коридором, выражался ещё следующим образом: «Одной из самых приоритетных целей европейской дипломатии в деле сохранения мира должно стать устранение этого издевательства над мировой историей и над здравым смыслом».

В этой ситуации проблема коридора и мания величия поляков оказались как нельзя кстати - теперь можно было навязать Германии вторую истребительную войну. В 1883 г. английский историк сэр Джон Сили писал: «Жажда богатства ведёт к раздорам, так торговля вела к войне, а война способствовала торговле. Поистине, война для Англии - это индустрия, путь к богатству, самое процветающее дело и самое выгодное вложение капиталов».

Ни один кабинет министров Веймарской Республики не был готов признать тогдашнюю германо-польскую границу. Высказывание имперского министра иностранных дел Штреземанна говорит само за себя: «Одной из моих самых важных задач является корректировка восточных границ: возвращение Данцига, польского коридора и корректировка границы в Восточной Силезии. ...Я заявляю, что ни одно германское правительство, ни националисты, ни коммунисты никогда не признают эту границу, установленную Версальским договором».

Широкие слои немецкого народа с надеждой наблюдали за действиями нового рейхсканцлера, обещавшего «работу и хлеб».

Вся тогдашняя немецкая политика в вопросе финансирования собственной экономики была направлена на то, чтобы избежать заёмов у мировых банков и тем самым не попасть к ним в процентное рабство.

Творцы новой экономической и финансовой политики ввели новое понятие «народная экономика» и начали усиленную работу по её претворению в жизнь. В связи с тем, что Германия, согласно положениям Версальского договора, была лишена золотого запаса, глава рейхсбанка др. Яльмар Шахт выступал за отказ от золотого стандарта.

В первую очередь следовало помочь бедствовавшему немецкому народу. Для этой цели был немедленно основан «Фонд зимней помощи» (WHW) под девизом «Никто не должен голодать и замерзать». По всей стране проводилась большая кампания по сбору средств и пожертвований для самых бедных, прежде всего в горных районах и городах Германии. В самых бедных местностях быстро создали рабочие места, начав ручную изготовлять резные изделия из дерева и стекла, которые затем в качестве благодарности передавались людям, сделавшим пожертвования. Для жертвователя это было скромным признанием его вклада в дело по оказанию помощи терпящим нужду людям.

Для обеспечения хлебом и работой миллионной армии безработных была разработана программа «моторизации Германии». Форсировалось строительство автобанов на основе отечественных материалов. Из-за отсутствия валюты невозможно было покупать битум за границей, поэтому применялся метод «прокладывания бетонных плит». Проезжая часть состояла из бетонных плит, бетон для которых прямо на месте выливался на укрепленную почву. Германия располагала всеми необходимыми для этого материалами. Изобретателями и строителями были др.-инж. Тодт и др. Дорпмюллер.

Германские рабочие, т.е. народ, также должны были иметь возможность ездить по этим автобанам. Германские автозаводы предоставили свои проекты по выпуску общедоступного автомобиля. Цена за одну машину колебалась между 1350 и 1600 рейхсмарками. Но эти цены были слишком высокими. По представлению Гитлера для народа следовало создать более дешёвый, но современный автомобиль. И тогда профессор Порше сконструировал «Фольксваген». Этот автомобиль был новым в любом отношении и стал самым дешёвым и распространённым в мире. Стоил он тогда 995 марок и его можно было приобрести в рассрочку.

Для достижения ещё большей экономической независимости германские химики изготавливали автошины из отечественного основного материала; из-за отсутствия нефти вместо бензина производили бензол. Для этой цели под Мерзебургом были построены заводы Лейна. Изобретателями синтетического производства бензина были немецкие химики Фишер и Тропш. После оккупации Германии победители демонтировали все заводы по гидрированию, чтобы вновь поставить германскую экономику в зависимость от «свободного» рынка, контролируемого финансовой олигархией.

Без валюты невозможно было купить хлопок, так необходимый для швейной промышленности. Но так как «голь на выдумки хитра», то были изобретены первые пластиковые волокна - целлюлёзное штапельное волокно. Завод по их производству до сих пор стоит в Тюрингии в районе Шварца.

Путём соединения пластиковых волокон с немецкой овечьей шерстью было налажено производство очень удобной одежды. После проигранной войны мы были вынуждены импортировать из США одежду из пластиковых волокон, изготовленных по немецким патентам.

Для форсированного развития экономики немецким сталелитейным предприятиям срочно требовалась железная руда. Но дело снова упиралось в валюту, так как без неё невозможно было купить у Швеции высококачественную железную руду, с содержанием железа от 81 до 85%. Тогда был применён новый способ получения железа из руды - внедоменный способ Круппа, благодаря которому стало возможно использовать для плавки руды с очень низким содержанием железа, как, например, руду (23-26% железа) из рудных месторождений Зигерланда и Зальцгиттерской области. Немецкие шахтёры, рабочие сталелитейных и металлообрабатывающих предприятий вновь были обеспечены работой, а государству для этого не пришлось влезать в долги к международным банкирам. Подобная экономическая независимость была не по нутру влиятельным интернациональным силам, существующим за счёт закабаления и шантажа других стран. Надо было как-то менять эту малопривлекательную ситуацию - в крайнем случае даже путём развязывания новой войны...

Для рабочих повсюду строились индивидуальные дома и квартиры, причём финансирование было очень благоприятным. Молодым парам с детьми предоставлялись щедрые ссуды, погашаемые в рассрочку сроком на 10 лет, так что они могли купить собственный дом с садом или просторную квартиру. При рождении одного ребёнка четверть ссуды погашалась, семьи с 4 детьми вообще освобождались от обратных выплат. Личное мнение Гитлера по этому поводу было следующим: «За десятилетний период семья с четырьмя детьми принесёт больше дохода в казну, чем только одна ссуда, а именно - через налоги, удержанные с этой семьи за приобретение сотен подержанных предметов». Дома и квартиры строились в соответствии с существовавшим тогда высоким стандартом в отношении здоровья нации - немаловажный фактор, который при проведении предшествующих программ по улучшению состояния рабочего класса совершенно игнорировался. В течение нескольких лет доходы от налогов утроились.

1933 г. ещё не закончился, а благодаря новой успешной программе уже было построено 202.119 квартир. Всего за 4 года было сдано 1.458.128 квартир, рассчитанных на нормального бюргера.

Согласно закону, месячная плата за жильё для рабочего не должна была превышать 28 рейхсмарок - примерно 1/8 тогдашнего месячного заработка! Служащие с более

высокими окладами платили за месяц максимум 45 рейхсмарок. Обратите внимание на сегодняшнее соотношение зарплаты и квартплаты.

Много проблем существовало в крестьянском секторе. Спекуляция, манипуляции и открытое мошенничество - всё это наследие Веймарской Республики. Из-за инфляции крестьяне потеряли все свои накопления. В то время популярным было изречение: «Отправляйся в Германию, там ты можешь за пару долларов приобрести промышленное предприятие или крестьянское хозяйство». - И они приходили. Но взяв кредит под высокие проценты, люди попадали в зависимость, следствием которой являлась принудительная продажа с торгов и потеря имущества.

В 1935 г. на всегерманском крестьянском съезде в Бюкебурге был принят закон «О наследственных крестьянских дворах», согласно которому крестьянский двор больше 7,5 га мог передаваться дальше исключительно по наследству. К великой радости крестьян этот закон объявлял покупку крестьянских дворов за бесценок недействительной.

Для оказания помощи крестьянам, имевшим самые маленькие доходы, предпринимались дальнейшие эффективные меры. Только за один 1933 г. было построено 17611 крестьянских домов. Эти и другие меры значительно улучшили экономическое положение крестьянства.

Поскольку Германия отказалась от золотого стандарта, торговля с заграницей была переведена на бартерную основу, кстати, неплохо себя проявившую. Все, не зависящие от США и Англии, страны охотно приняли эту систему. Мы поставляли машины в Испанию, Португалию, Бразилию и другие страны, а взамен получали руду, кофе, экзотические фрукты и прочие жизненно необходимые продукты. Заокеанские и европейские страны охотно приняли этот торговый метод ещё и потому, что Германия разработала очень великодушный принцип уравнивания стоимости товара.

Расчёт производился не в британских фунтах, т.к. эти страны также не имели валюты для закупки германских машин. Обмениваемые таким образом продукты проходили мимо спекулятивных сделок, заключаемых на биржах Нью-Йорка и Лондона. Естественно, этот торговый метод был бельмом на глазу у англо-американских банков и уже 24 марта 1933 г. последовало первое объявление войны, сделанное известными кругами, которые, по-видимому, больше всех были недовольны этим талантливым методом. Всемирный еврейский союз на титульной странице лондонской газеты «Дэйли Экспресс» объявил Германии «войну» («Judea declares war on Germany»). Следствием стала беспримерная травля Германии в Америке и Англии. В Лондоне, Нью-Йорке, Париже и Варшаве авторы объявления войны были едины в том, что пора начинать экономический крестовый поход против Германии. «Сионистская ассоциация Германии» направила 26.03.1933 г. своим братьям по вере в Америке телеграмму, в которой она выразила резкий и подробный протест по этому поводу.

>> Другая большая несправедливость Версальского договора была устранена в 1938 г., когда германскому имперскому правительству удалось в ходе реализации права народов на самоопределение мирным путём присоединить к рейху Австрию и Судетскую область. Немецкая Австрия хотела войти в состав Германии ещё в 1918 г. - сразу после окончания войны. Однако победители категорически запретили это объединение. Судетская область была насильственно отделена от Австрии и Германии и вопреки волеизъявлению местного населения передана вновь созданному государству Чехословакии. Оба волнующих события произошли с согласия западных держав - а в случае с Судетской областью даже с их поддержкой - и были затем подтверждены на референдумах.

Уже после присоединения Австрии (1938) Лондон и Вашингтон решились на войну с Германией. Оккупация Богемии и Моравии в марте 1939 г. (Чехию по-прежнему удовлетворяла роль авианосца СССР, направленного против Германии) ускорила начало войны. Президент Рузвельт расценивал Мюнхенскую конференцию, на которой 4 великие державы пришли к единению по поводу решения судетской проблемы, как унижительное поражение демократии и невыносимое оскорбление США - победителей мировой войны и ведущей державы мировой политики. Но на самом деле эта конференция была последним соглашением европейских держав - ровно 60 лет после Берлинского Конгресса под руководством Бисмарка (1878). В июле 1939 г. лорд Дуглас-Пенн, находясь в гостях у шведа Свена Хедина, сказал ему: «В тот момент, когда Германия оккупирует Данциг, мы немедленно объёмим ей войну». На что Хедин возразил: «Мировая война из-за Данцига? Данциг является немецким городом и несправедливые положения Версальского договора подлежат ревизии». I •

[Перевод Игоря Думлера]



Der Dreißigjährige Krieg des 20. Jahrhunderts – und seine Folgen für Deutschland

22,80 €

Тридцатилетняя война 20-го столетия и её последствия для Германии

11,40 €

Alemannia Media Verlag
T.: (02992) 655 - 655

Беседа с Виктором Суворовым

(5 января 2010 года)

Окончание. Начало в № 03 (165)

«Я создаю на пустом месте: нет у нас науки истории»

Суворов: Я «ледокол», за мной уже караван идёт.

Дауб: И параллельные какие-то темы охватывают. И называют их «историки-ревизионисты». В принципе, я считаю, правильно называть. Вот Вы историк-ревизионист, на мой взгляд. И неплохой. Один из самых лучших. Но звучит-то как? Как «преступник». Вот как Вы понимаете это: ревизионизм в истории, в исторической науке - это плохо или нет?

Суворов: Я себя ревизионистом ни в коем случае не считаю. Два дня назад Виктор меня на машине везёт. Хороший такой Виктор Штрек везёт меня, немец, на машине немецкой и говорит: «Идёт промывание мозгов народа, здесь и по всему миру». Я говорю, не было такого. Как так, идёт промывание мозгов?! Говорю, нет, нет никакого промывания мозгов! Если бы было промывание мозгов, было бы хорошо! Идёт обратный процесс: заси...ние мозгов. Вот что страшно. Если бы мне мозги промывали, что бы здесь плохого? Я не согласен с этим термином - «ревизионист». Я не согласен с тем, что я якобы «переписываю» историю. Я её не переписываю. Я её воссоздаю. Её нет. Ревизионист - это если бы была история официальная, и я бы её пересматривал. А пересматривать-то нечего! Вот 65 лет прошло, они всё бьются написать историю, а у них концы с концами не стыкуются. Не стыкуются никак. При Хрущёве 6-томник выпустили истории Великой Отечественной войны. Открываешь его. А там написано, что... Прежде всего, что меня как разведчика отвратило от той истории? А то, что она не систематизирована. Любая сумма знаний является наукой только в том случае, если эти знания систематизированы. Я приводил этот пример, что люди имели колоссальное количество накопленных знаний о странах, городах, морях, реках, озёрах, но пока не появились географические координаты - это не являлось наукой. Это была сумма знаний. Систематизировали эти знания - и география превратилась в точную науку. Вот наши знания о войне в Советском Союзе не были систематизированы никак. Открываешь эту историю, а там написано: вот весной 41-го года количество военно-десантных бригад было увеличено в два раза. Точка. Стоп. То есть, люди, которые это писали, знают, сколько их было и сколько стало: в два раза больше. Но я-то не знаю, сколько их было и сколько их стало! А они со мной не делятся.

Дауб: Что же это за наука такая?

Суворов: Да, что это за наука такая? Или: было создано несколько механизированных корпусов. Несколько - это сколько? Или идут постоянно проценты. 20% или 30% истребителей были пушечные, а остальные такие-то. Подождите: если всё время говорят проценты, проценты и проценты? А проценты, это вещи вот такие: один человек тратит 100% своих денег на жратву, а другой 0,0... каких-то там. У кого лучше питание? Вот бродяга на улице сидит: он 100% тратит на жратву. У него больше не на что тратить. А олигарх бочки икры съедает и шампанским поливает. И это малая-малая часть его доходов. И вот когда мы говорим: у этого 100%, а у этого сотая часть его доходов - это не говорит ни о чём. Если мы знаем процент от неизвестного числа - то это число неизвестное. А вся наша наука на процентах. То есть это ребята сидят с напёрстками, так вот. То есть, для меня звание ревизиониста оскорбительно. Я его не принимаю. Потому что, если бы была наука история, то тогда бы я переписывал, но переписывать нечего. Я создаю на пустом месте. Фундамента нет никакого.

Дауб: Вот мы говорили с вами о взводах «антисуворовцев», которые с Вашей теорией борются. Но мы пришли к выводу, что истории-то вообще нет. Её надо создавать. Возник такой вопрос, дайте рекомендацию тем, кто услышит Вас, кто поддерживает Вас: кого вы рекомендуете почитать? Кто создаёт эту настоящую историю?

Суворов: Ну вот я тут же открываю книгу «Вся правда Виктора Суворова», и здесь сразу же список идёт. Дмитрий Хмельницкий хорошо пишет. Второй здесь почему-то Суворов какой-то идёт. Но - тоже неплохо. Марк Солонин, друг мой хороший: рекомендую. Ещё один Солонин. Владимир Васильевич Бешанов. Живёт в городе Бресте на улице Суворова. Юрий Фильштинский, Ирина Павлова. Снова Хмельницкий, Зурганов, Кейстут Загорецкий, Миша Шаули из Израиля. Наш, родной, из Советского Союза. Поехал в Израиль, пошёл в полицию, стоял на перекрёстке, палкой махал. Поднялся до полковника полиции по организованной преступности. Был послан в Москву израильской полицией для связи. То есть как посол израильской полиции в России. Самостоятельно перевёл на иврит мою книгу, издал и сам обложку нарисовал. Моя благодарность этому человеку. Потому что для меня «Ледокол» в Израиле - это что-то! На меня сразу: «А-а, ты Гитлера поддерживаешь?». То есть для меня это было очень важно. Я ездил в Израиль по приглашению и выступал в Беэр-Шеве, в Хайфе, в Иерусалиме, в Тель-Авиве. И всегда это были битком набитые залы. Люди всегда встречали то, что я говорю, с полным пониманием, и не было ни одного эксцесса. Были фронтовики, которые

воевали. У меня прямо на плече старик плакал, говорил: я вот это всё знал, выразить не мог. Я вот этим горжусь. Поэтому, когда вы спрашиваете, что почитать, отвечаю: да очень много. Вот «Неправда Виктора Суворова». Так где она, неправда? Вот она, неправда. «Неправда Виктора Суворова, вот она тоненькая, а правда - вот она, она толстенькая!

Дауб: Действительно какой-то парадокс получается. Доказать, что это превентивная война была для Германии - это же как-то, вроде бы, против Советской России, а защищают эту теорию все, и даже евреи, русские и т.д. Интересно это.

Суворов: Вот еврей Марк Солонин из города Куйбышева. Мой хороший друг. Кстати, свою Татьяну я встретил в Куйбышеве, сейчас Самара, в разведке военной была. Так вот, он пишет, что патриоты России должны бы были в Москве Суворову конный памятник поставить. Ведь вся наша пропаганда, что Сталин - дурак, танки - плохие и так далее, им опровергнуто. Сейчас подходит 65 лет победы. «Мы освободили Европу от коричневой чумы». Ну хорошо. Освободили, освободили. Я говорю, ребята, и вы доказываете, что вы не хотели на Гитлера нападать? То есть вы освободители поневоле?! Что ж вы порете-то? А я вот говорю: хотели нападать? Хотели освободить от «коричневой чумы». Так кто из нас предатель? А? Я говорю, что Сталин готовил нападение, и тем самым я снимаю часть вины с русского народа! Потому что снабжать Гитлера вольфрамом, молибденом, нефтью, сапогами Кунгурского завода (это, простите, не для камеры) - это б...во, это нехорошо! А вот напасть на Гитлера - святое же дело! Правда, да? Так за что вы меня нехорошими словами обзываете? Это вы на мой народ грязь льёте! Выходит, что если им поверить, моим друзьям-критикам, то получается, что Сталин подпisał с Гитлером пакт о дружбе и был верным гитлеровцем. Да? Так это клевета на мой народ. Я и в суд могу подать.

Дауб: А они говорят: государства, страны и народы нуждаются в своих мифах. Вот есть такой философ Александр Дугин. Православный такой, с бородой, честный человек. Он говорит: есть вот на Западе миф. Миф о холокосте. Его нельзя трогать. Нам тоже нужны такие мифы. Чтобы они защищались законом, и кто против - мы в тюрьму сразу посадим. И миссию правды там уже создали. Знаете это? И вполне возможно, что Вы ещё один срок за эти Ваши исследования получите. Потому что один из мифов - это миф о Второй мировой войне, который они создали. О Победе.

Суворов: Хорошо! Давайте мы так тогда скажем господину Дугину. Вот его миф: что Сталин был верным гитлеровцем. Он этот миф защищает? Так его за это посадить надо! Дугина! Разве не так? Заработал и напрашивается. Я говорю: народ-освободитель - правильно. Да! А он о чём? Я шучу, конечно. Но когда мы говорим серьезно о мифах в истории, то должны понимать, что... Ну вот, кто-то живёт на этих мифах. На воровстве можно жить, но недолго. На обмане можно жить, но недолго. Я думаю, что лучше жить на правде. Какими бы красивыми мифы ни были, они - гнилой фундамент, на котором мы проваливаемся. И если мы начинаем искать в исто-



рии то, что нам полезно, и верить в то, что это нам полезно, мы превращаемся в подлецов. Если мы превращаемся в подлецов на ниве истории, мы превращаемся в подлецов в постоянной нашей жизни. Мне выгодно говорить, что в России нет никаких проблем. Мне выгодно говорить, что у нас преступность сокращается и идёт вниз. Правда, выгодно? Мне выгодно говорить, что у нас самые гениальные начальники, что мы всегда живём с гениальными начальниками: Ленин был гениальный, до того Троцкий был гениальный, Сталин был гениальный, потом Хрущёв. А потом выясняется, что нет. Это мы на этих мифах жили. И потом куда мы на этих мифах пританцевали? Чем больше этих мифов, тем хуже народу. Тем больше мы превращаемся в стадо мартышек. Вот живём на дереве, живём мифом, что нам всего хватает, не надо думать ни о чём. Нам этой нефти хватит навсегда. Не надо думать ни о чём, не надо решать никаких проблем. Просверлил дырку - и гони её на Запад. Вот и всё. Вот это самоубийственная философия. И этот человек, если бы называть вещи своими именами, то этого человека надо называть врагом народа. Потому что друг народа не может рекомендовать народу такую глупость, такую гадость.

Дауб: Просто ложь здесь завалуирована под слово «миф». В Библии хорошо об этом сказано: «Построил дом на песке». И в конечном счёте это по народу ударяет.

Суворов: Это ударяет. Дело в том, что мифы эти каждый же день меняются. Сегодня один миф нам выгоден, завтра другой. И у Джорджа Оруэлла в его великой книге «1984-й год» это всё написано. Есть передача по «Би-би-си» Джорджа Оруэлла от 19-го июня 1941-го года, в которой он говорит: «если между Россией и Германией вспыхнет война...» Это он 19-го июня говорит. И вот что он говорит: в тоталитарном обществе, которое загнивает и рушится, существуют мифы. Это как бы ответ господину Дугину. Но общество такое, говорит Джордж Оруэлл, должно быть решительно приспособлено к смене этих мифов. Он говорит: до 1939-го года Гитлером в СССР пугали детей и взрослых, а потом он стал другом. А потом, если возникнет война, он должен снова стать врагом. И люди должны переключаться с одного мифа на другой, а потом сразу быстро обратно.

Дауб: Фильм «Александр Невский» запрещали, а потом опять разрешили.

Суворов: Ага. Так же. То же самое в Германии. Большевики были звери и т.д., а потом с ними целуются. И народ должен к этому приспособиться. А как только приспособится, а вот завтра война начнётся, то народу придётся мгновенно переключаться с одного мифа на другой. Но когда люди мгновенно переключаются с одного мифа на другой, то люди становятся идиотами. И он в «1984-ом годе» показывает, как люди превращаются в идиотов и к чему это ведёт, когда люди сегодня верят в одно, завтра в другое, послезавтра в третье. Мой личный опыт такой. Родился я в 1947-м году. И мне было пять лет, с большим кусочком, почти 6 лет, когда умер Сталин. И я помню это очень хорошо, потому что в детстве это такое потрясение! И я помню, как мой отец как-то подозрительно спокойно на это реагировал. Все плачут там, головой об стенку бьются, а он так как-то... И проходит совсем немного времени. Это уже 1956-й год, мне уже 9 лет. И XX съезд объявляет, как у Галича в песне сказано: «И промолвил с мукою: «Оказался наш отец - не отцом, а сукою... И приказано статуи в ночь забрать со станции...» Что-то там ещё, хорошая песня. (Песня Александра Галича «Ночной разговор в вагоне-ресторане». - Редакция). То есть меня так воспитывали: Сталин! Сталин! Сталин! И вот все плачут, плачут, плачут, и тут вдруг объявляют: нет! Он великий преступник. И сразу песня появляется: «Нам от правды нельзя отступать хоть на самую малость, потому что у нас подрастают свои сыновья». Вот теперь правда: и я был влюблён. Идеологически. Влюблён в Хрущёва. Как Хрущёв там приезжает в Организацию Объединённых Наций. Программа партии. Это будет коммунизм. Это мы строим. А они там где-то, эти какие-то...

Дауб: Отсталые...

Суворов: Да, отсталые. А у нас будет такое общество! И тут 1964-й год, октябрь месяц. Я в Калининском Суворовском военном училище, нас вывозили на парад в Москву. Перед боевой техникой идут военные академии, училища, а заканчивают суворовцы и нахимовцы. Батальон суворовского военного училища, батальон Калининского военного училища, а за нами батальон ленинградских нахимовцев. Вот это всё!.. И когда мы вступаем, >>

>> нам включают марш нахимовцев: «Простор голубой...». Чудо такое! Музыка такая! И мы готовимся, готовимся, готовимся к этому параду. Октябрь 1964-го года. Мы в Москве. Нас на месяц вывозили туда, и мы на центральном аэродроме тренировались каждый день, по многу часов там вкалывали. И вдруг: Никиту Хрущёва сняли «по состоянию здоровья». Я понимаю, что его сняли, моего любимца сняли! Я любил. Любил Сталина. Любил Хрущёва. Потом я говорю: Э, что-то здесь не канает! Что-то не стыкуется! Вот я полюбил Сталина, а мне потом говорят: Да ты кого это? Да ты дурак! Да это же усатый таракан. Тогда моя любовь переключается на Хрущёва. А потом мне говорят: Да дурак ты! Кого ты там?.. Да это лысый этот?! И сразу же пошла песня - долгая, долгая песня, а конец у неё такой был: «Удивили всю Европу - показали простоту. Десять лет лизали ж...у - оказалось, что не ту!». Заканчивалась так песня. И начинается сразу новый культ. Сразу же я с отцом разговаривал своим. Умный человек очень был, с большими знаниями. Я уважал его. И он мне говорил: «Ну теперь они хоть люди серьёзные там». Потому что как только Хрущёва скинули - там были Косыгин, Подгорный, Брежнев. Тогда ещё неясно было - кто из них главный. Троица была. И они серьёзные люди. И уже потом потихоньку стало ясно, кто у них самый главный. Самый мой любимый анекдот - это анекдот про Брежнева, как он открывал олимпийские игры. Но это вы всё помните. ООООО! ООООО! (При открытии Московской олимпиады Брежнев выступает на стадионе и читает: О-о-о-о-о. Референт толкает его: Леонид Ильич! Это не надо читать, это же пять олимпийских колец!) - анекдот брежневских времен). То есть снова идёт это, когда нас официально накачивают, что вот это наш великий... И тут меня уже ничем не возмёшь. И Джордж Оруэлл пишет, что в тоталитарном обществе люди должны переключаться. То есть со Сталина переключили на Хрущёва. Затем отключили Хрущёва. Но тогда тот, кто так переключается - это балбес. Балбес - это уже не человек.

Я вступал в Чехословакию из Прикарпатского военного округа в составе 24-й железной, Самаро-Ульяновской дивизии. Мы только вошли туда. А Чехословакия такая длинная - кишкой тянется. Мы там просто постояли и вышли оттуда. А из Восточной Германии двинули 20-ю гвардейскую армию, которая стояла в Бернау, и она входила в Прагу. И она блокировала границу с Западной Германией. И там у меня был один друг - Вася Красников. Потом мы вместе служили в Приволжском военном округе в разведке. Умный человек, закончил Московское высшее общевойсковое командное училище с золотой медалью. И мы с ним сидим, разговариваем. И вот он мне такой вопрос задаёт: «Вот Чехословакия, - говорит. - Она же вот коридором таким тянется от Западной Германии прямо к нашей границе, и они же, это самое...» Это ему рассказал какой-то политрук, и он в это верит. Но там не коридор - там горы сплошные. А если они по этому коридору пойдут - мы ж с двух сторон их зажмём. Как между молотом и наковальней. Это человек, который верит мифам. Независимо от того,

дурень он или умный, как тот мой товарищ. Дело в том, что когда человек встал на этот путь - он перестаёт быть человеком. У него философия его выражается одной фразой: «Наша мама лучше всех». А не поспоришь, нет. Наша самая лучшая. Наша мама лучше всех. И вот это: что бы мы ни делали, то это правильно. Вот, допустим, я учусь в Киеве. Там у меня был друг Коля Ющенко. Тоже очень умный парень. И он мне после того случая говорит: «Что это ты эти книжки читаешь?». Я говорю ему: «Это Гудериан. Чтобы понять, чтобы защитить мою Родину, я должен знать тактику Гудериана». Правда, да? И единственный метод познания военной истории - это изучение военных наук. Это Бонапарт сказал, не я. Чтобы соображать, какие ошибки делались в прошлом. Он так посмотрел: Гудериан, «Танки вперёд». «Ты читаешь книги военных преступников». Как военных преступников? Его ведь никто не судил. «Он против нас воевал. Раз он воевал против нас - значит, он уже военный преступник». Получается, если мы воюем против кого угодно, против Финляндии, например, - это нормально. А они против нас - это военное преступление.

Дауб: «Наши - разведчики, а их - шпионы».

Суворов: Наши - «партизаны», а у них - «террористы». Да, именно это.

Дауб: Я чувствую, что я Вас долго мучаю. Но Вы дали себя мучить. Думаю, что уже по чисто физиологическим причинам нам пора заканчивать.

Суворов: Пожалуйста.

Дауб: У меня, наверное, пос-

ледний небольшой такой вопрос. Он вытекает из нашей беседы. Отмечали сейчас какую-то годовщину на Вестерплате в Польше, туда государственные деятели приезжали. Высказывают они какие-то там исторические вещи. И мы видим, что история как наука - это не хмия. Она как-то с государством, с политикой, с современной политикой очень связана. И вот какая, на ваш взгляд, должна быть связь на самом деле: история и государство? История как наука.

Суворов: Я думаю, что наука история для нас в большой мере является заменой религии. И как религия отделена от государства, так и наука история должна быть отделена. Вот и всё.

Дауб: Я просто аплодирую. Надо историю с 1941 года отделить от государства.

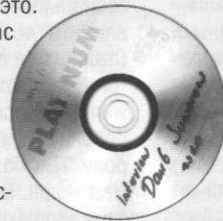
Суворов: Хороший вы поставили вопрос. Я бы до этого вывода никогда бы не додумался сам. Но раз поставили такой вопрос...

Дауб: Отличный ответ. Отличный.

Суворов: Отделить от государства, и всё. Это действительно наша религия, потому что это касается народа. Вот смотрите: стоят в России монументы в каждом городе, вечный огонь горит. Люди там. Эти невесты с женихами идут туда. Люди плачут там вместо церкви. Это да. Это страдание народа... Не надо государственным деятелям сюда лезть...

Дауб: Большое спасибо от себя и от наших читателей! Всего Вам хорошего! I •

Внимание!!! Компактдиск с полной видеозаписью этого интервью с Виктором Суворовым вы можете заказать у нас всего за 10 евро.



DVD 1

- Film 1 Verräter
- Film 2 Wozu brauchen Kommunisten Waffen
- Film 3 Militanter Bolschewik
- Film 4 Aquarium
- Film 5 Militärgeheimnis
- Film 6 Unser Panzerzug
- Film 7 Spion

DVD 2

- Film 8 Verhängnisvoller August
- Film 9 In jenem unbekanntem Krieg
- Film 10 Am Abgrund
- Film 11 Stalin im Mai
- Film 12 Der Tag "M"
- Film 13 Die Flucht
- Film 14 Jener Schukow

DVD 3

- Film 15 Die Katastrophe
- Film 16 Der Vater
- Film 17 Die letzte Republik
- Film 18 Nach Nürnberg

Gesamtspieldauer über 8 Stunden!

Der letzte Mythos

Wer entfesselte den 2. Weltkrieg?
Sensationeller russischer Film
mit Viktor Suworow



18-teiliger Dokumentarfilm auf 3 DVDs
Gesamtspieldauer ca. 490 min. Sprachen:
Deutsch und Russisch. Ab 16 Jahren

39,90 €

Alemannia Media Verlag

Am Bruch 73d
34431 Marsberg
T.: (02992) 655 -655
F.: (02992) 655 -601
I.: www.ost-west-panorama.de
E.: info@hopen.de

Unsere Vorfahren in Russland

Vor kurzem habe ich die zwei Bücher von A. Obholz über die russischen Schriftsteller und Russlanddeutsche gelesen. Die Bücher waren sehr beeindruckend. Man ist erstaunt, wie viel Einfluss die Deutschen auf das geistige Leben, auf die Kultur und Bildung in Russland ausgeübt hatten. Meistens waren das die Wissenschaftler. Der baltische deutsche Adel.

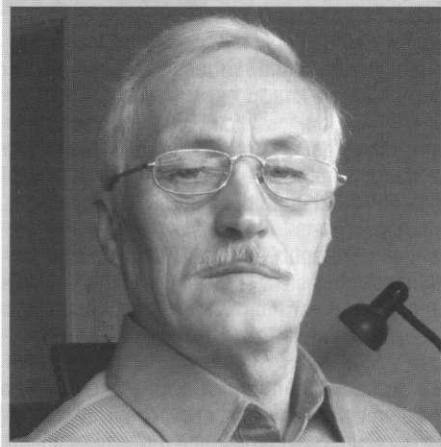
Doch die meisten unserer Vorfahren waren Bauern. Einfache Bauern, wie man so sagt.

Welche Spuren haben unsere bäuerlichen Vorfahren in Russland hinterlassen?

Grundsätzlich, wie uns die Geschichte lehrt, hat das wirtschaftliche Niveau der Bauernschaft sehr großen Einfluss auf die gesamte Gesellschaft. Besonders da, wo der Anteil der landwirtschaftlichen Bevölkerung an der Gesamtbevölkerung sehr groß war. In Russland des 18. Jahrhunderts waren das 90 bis 95 Prozent. Die Überschüsse aus der bäuerlichen Arbeit ermöglichten erst das Funktionieren und Entwicklung des Handels, Handwerks, Industrie, Kunst und Wissenschaft. Dafür musste mit der bäuerlichen Arbeit dieser «Überschuss» erst mal erzeugt werden. Und das war, besonders im rauen Klima Russlands, sozusagen auch eine Kunst.

Eine Bemerkung zu «einfachen Arbeit», was der bäuerlichen Arbeit ja nachgesagt wird. Mit «einfacher» Arbeit schufen die mittelalterliche Handwerker und Baumeister, die ja auch anfangs Handwerker waren, die herrlichen Gotischen Kathedralen, die wir heute noch als geniale Kunstwerke bewundern. Großer Historiker Durant, den ich sehr schätze und empfehle, bezeichnet diese Gotische Baukunst in seinem Lebenswerk «Geschichte der Zivilisation», als die größte mittelalterliche geistliche Errungenschaft. «Die Linienführung und Harmonie der Notre-Dame schaffen ein größeres Dichtwerk, als die «Göttliche Komödie» eines ist», so Durant. Dabei ist fast ausnahmslos kein Baumeister und Handwerker, die das erschaffen haben, namentlich bekannt. Das waren ja nur «einfache» Handwerker. Zum Vergleich, aus dieser Epoche sind zahlreiche Philosophen, Dichter und Wissenschaftler namentlich bekannt. Zum Beispiel Dante Alighieri mit seiner «Göttlicher Komödie», dessen Verdienste ich aber keinerlei verschmälern möchte.

Zurück nach Sibirien zu unseren Vätern. Ich hatte mal die Gelegenheit dem berühmten Agrarwissenschaftler oder Agrarlehrer, dem ehrenhaftem Mitglied der Akademie der Wissenschaft, Terentij Semenowitsch Malzew zuzuhören. Er war «nur Ehrenmitglied», weil er 1895 als Bauernsohn geboren, keinerlei akademische Ausbildung vorweisen konnte. Aber der Mann hat vernünftige und fortschrittliche Sachen in seinen Vorträgen und Büchern geschildert und auch beträchtliche Ernten auf seinen Feldern in Kurgan eingefahren. Woher hat er das alles? Bei näherer Betrachtung hatte es



sich doch herausgestellt, dass er eine Hochschulausbildung bekommen hat. Terentij Semenowitsch hat 4 Jahre, 1917 bis 1921 auf einem Bauernhof in Deutschland als Kriegsgefangener gearbeitet. Diese «Hochschule» hat ihm die Voraussetzungen für 2 Goldene Sterne «Held der Arbeit» gebracht.

Aber musste man Terentij Semenowitsch so weit schicken? Deutsche Bauern gab es ja genug, auch in Russland. Mein Vater, als die Malzewische Technologie in Sibirien eingeführt wurde, hatte immer gesagt: «Das kennen wir schon alles. Das hatten wir schon alles.» An der Wolga natürlich. Aber auf unsere Väter hörte ja damals keiner. Immerhin hatte sein handwerkliches und bäuerliches Können für meinen Vater, einen «einfachen» Schmied und Traktorist, als Deutscher gekennzeichnet, parteilos und mit 5 Klassen Schulbildung, für «Заслуженный механизатор РСФСР» gereicht. Die Ernten auf den Feldern, die er bearbeitet hat, waren auch immer höher als bei einheimischen Kollegen. Heimisch hat er sich in Sibirien nie gefühlt und war froh, als er kurz vor seinem Tod nach Deutschland ausreisen durfte. Wozu die deutschen Bauern mit bisschen Rückenwind (oder ohne Gegenwind) fähig waren, konnte man an dem Beispiel der bekannten Kolchose «30 Let Kasachstana» sehen. Eine landwirtschaftliche Perle, eine Oase in der kasachischen Steppe.

Ganz abgelehnt wurden die Errungenschaften der russlanddeutschen Bauern, das deutsche know how sozusagen, aber doch nicht. Nach der Gründung der deutschen Kolonien war die russische «Socha» von den Äckern schnell verschwunden, und der deutsche Pflug (rus. Plug) kam. Viele andere Geräte, neue Sorten von Pflanzen und Rassen von Haustieren verbreiten sich in ganz Russland. Manche kamen mit den Kolonisten aus Deutschland, andere wurden schon in Kolonien entwickelt, angepasst und gezüchtet. Anfang des 20. Jahrhunderts schrieb ein Leipziger Doktorand über der Entstehung der Kolonien an der Wolga am Beispiel des Heimatdorfes meiner Eltern, eines der ersten deutschen Kolonien auf dem rech-

tem Ufer, eine Doktorarbeit. Ich ließ mir das Büchlein 1992 aus Leipzig zusenden. Der Doktorand -Max Praetorius, besuchte mehrmals das Dorf, beschrieb die Gegenwart (1907-1912) und versuchte auch über die Gründungsjahre zu regisseuren, was damals natürlich viel einfacher war als heute. Ich bin erstaunt wie fortschrittlich zu dieser und zu Gründerzeit das Leben und die Arbeit der Kolonisten war, im Vergleich zu dem was wir über den Alltag der russischen Bauern in dem gleichem Zeitraum wissen. Die eigene russische Landwirtschaft war wie im 18. so auch im 19. Jahrhundert im katastrophalen Zustand. Die Leibeigenschaft bremste jegliche Initiative und Interesse der Bauern an der Arbeit. Erzeugnisse aus dieser Arbeit reichten kaum für die Ernährung. Für Handel oder Verarbeitung blieb nichts übrig. Die Rückständigkeit der Landwirtschaft zieht sich bis in die Zeit von Terentij Semenowitsch, und bis in unsere Zeit herein. Während meiner Arbeit in Sibirien in der Landwirtschaft konnte ich zwei Jahrzehnte lang beobachten und noch ein paar Jahrzehnte in der Literatur zurück verfolgen wie die Wissenschaft Weizensorten züchtete, die besser werden sollten, als die damals verbreitete Sorte Saratowskaja 29. Es gab in jedem Gebiet ein wissenschaftliches landwirtschaftliches Institut und eine landwirtschaftliche Hochschule. Dazu in Nowosibirsk eine Filiale der Akademie der Wissenschaften mit 7 oder 8 Instituten. In allen diesen wissenschaftlichen «Schmieden» wurden Pflanzen gezüchtet. In den meisten in Süd Sibirien, Süd Russland und Nord Kasachstan Weizen, weil Weizen das wichtigste landwirtschaftliche Erzeugnis in dieser Region war. Mehrere Akademiemitglieder, dutzende Professoren und Bataillonen von Kandidaten und Doktoren waren mit der Weizenzüchtung beschäftigt. Als ich 1992 nach Deutschland ausreiste hat die Saratowskaja 29 immer noch auf den Feldern dominiert. Es ist nicht gelungen was Besseres zu züchten. Saratowskaja 29 war von den deutschen Bauern an der Wolga gezüchtet und gleich nach dem letzten Krieg in Saratow als neue Sorte proklamiert.

Das gleiche Bild findet man in der Viehzüchtung. Heute noch sind 20% vom Bestand der Rinder in Russland -Rinder der Rasse «Krasnaja Stepnaja». Bestimmt noch höher ist der Anteil in Kasachstan. «Krasnaja Stepnaja» ist eine alte Rinderrasse, gezüchtet von den Wolgadeutschen, anscheinend die einzige, die dem eisigen Klima, der Tuberkulose und Brucelose widerstehen kann.

Ähnlichen Sachverhalt gab es natürlich auch im Nordkaukasus, der Ukraine und im Baltikum. In allen Gebieten wo die deutschen Kolonien konzentriert waren.

Nach langjährigen Betrachtungen über die Russische Geschichte, ein Bruchteil wovon hier geschildert ist, bin ich der Meinung dass nur unsere Vorfahren mit ihrer bewundernswerten Leistung, mit ihren, in schwersten klimatischen Verhältnissen erzeugten Lebensmittelproduktionsüberschüssen, den Übergang Russlands zu den Industrienationen erst ermöglicht haben. Wie die Dankbarkeit für sie ausgefallen ist wissen wir. I •

[Viktor BORGER]
Frankfurt/M

К 70-летию со дня депортации и изгнания российских немцев

События в Республике

Немцев Поволжья

в 1941 году

Юни 1941

In der Republik werden die vom Mobilisationsplan geforderten Maßnahmen getroffen

Die Bevölkerung der ASSR der Wolgadeutschen erfuhr am 22. Juni aus Radio-Mitteilungen über den Überfall Hitler-Deutschlands auf die Sowjetunion.

In der Republik wurden konsequent alle vom Mobilisationsplan geforderten Maßnahmen getroffen. In Städten und Dörfern, in Betrieben und Lehranstalten wurden Massenkundgebungen veranstaltet, auf denen die Aggression Deutschlands verurteilt wurde. Schon im Laufe der ersten drei Kriegstage gab es 960 Freiwilligenmeldungen für die Rote

Armee. Gleichzeitig entstanden in Lebensmittelgeschäften der Stadt Engels große Menschenschlangen nach Lebensmitteln, Seife und Streichholzern, die der Meinung des Stadtparteikomitees zufolge auf «Provokationsgerüchte»



Wie früher (im Bild) forderte Moskau immer wieder Getreide.
Foto: RGAKFD

Как и прежде (на снимке), Москва требовала все больше хлеба.
Фото: РГАН



zurückgingen, «die Lebensmittelvorräte der UdSSR» seien knapp.

Am 26. Juni fasste das Büro des Gebietspartei-Komitees der ASSRdWD den Beschluss «Über die Organisation von Maßnahmen zum Kampf mit den Fallschirmtruppen und Diversanten des Gegners».

In Engels und in allen Kantonzentren der Republik wurden «Vernichtungskommandos» aufgestellt, die den Befehl hatten, «die Luftlandetruppen und Diversionen des Gegners rechtzeitig zu ermitteln und zu vernichten». In diesem

Zusammenhang wurde ein besonderer Stab mit dem Volkskommissar des Innern N. Velikanov an der Spitze gegründet.

Am 27. Juni legte das Volkskommissariat der UdSSR für die ASSR der Wolgadeutschen den staatlichen Getreideableieferungsplan für 1941 von 354509,1 Tonnen Getreide fest.

Die Erfüllung eines solchen Planes war eine Herausforderung sowohl für die Führungskräfte der Republik als auch für alle Werktätigen.

Июнь 1941

In der republik werden Maßnahmen getroffen, die im Mobilisationsplan vorgesehen sind.

O napadenii Germanii na SSSR naselenie ACCP NP uznalo 22 iunija iz soobshchenii po radio.

V Respublike posledovatelno primajutsja vse меры, предусмотренные моби-

лизационным планом на первые дни войны. В городах и сёлах, на предприятиях и в учебных заведениях проводятся массовые митинги, на которых осуждается агрессия Германии.

Уже в течение первых трех дней войны было подано 960 заявлений о добровольном вступлении в ряды Красной Армии. В то же время в г. Энгельсе в эти дни отмечаются большие очереди в магазинах за продуктами, мылом, спичками, вызванные, по мнению горкома партии, «провокационными слухами о недостатке продовольственных запасов в СССР».

26 июня бюро обкома партии Непреспублики принимает специальное постановление «Об организации мероприятий по борьбе с парашютными десантами и диверсантами противника». В г. Энгельсе и в кантонных центрах республики организуются истребительные отряды, перед которыми ставится задача непрерывного ведения разведки, своевременного обнаружения и уничтожения воздушных десантов и диверсионных групп противника. В этой связи был создан специальный штаб во главе с наркомом внутренних дел Н. Великановым.

27 июня Совнарком СССР определил для АССР НП государственный план хлебосдачи на 1941 г. в размере 354509,1 т. зерновых. Выполнение такого плана требовало больших усилий как от руководства республики, так и от рядовых тружеников села и города. ■

[Роберт КОРН]

Erinnerungen aus der Kindheit in den 30er Jahren

Das Schaukelpferd

1930

Heini schwang sich geschickt aus dem Sattel und rief mit glänzenden Augen: «Gerettet! Die Wölfe haben uns nicht erwischt!» Dann säuberte er eifrig die Flanken des Pferdes vom Schweiß und erzählte ausführlich, wie sie durch die öde Steppe geprescht seien.

Ich stellte mir den kühnen Ritt deutlich vor: hinter dem galoppierenden Ross das wilde Wolfsrudel mit heraushängenden roten Zungen und gefletschten Zähnen. Große Gefahr für den Reiter und sein Pferd! Gewiß erwartete mein Spielkamerad von mir begeisterte Anerkennung

seines Abenteuers, doch ich murmelte nur: «Wunderbar!» und seufzte, weil ich solch ein Schaukelpferd nicht besaß, das Heini von seiner Tante geschenkt bekommen hatte.

Ich durfte nun auch etwas reiten, doch nicht lange: das Pferd sei müde, erklärte der Junge. Er wurde von seiner Mutter gerufen, und wir liefen aus der Kammer, wo das Schaukelpferd stand, da es zu groß für die Stuben war.

Wahrscheinlich würde es auch bei uns zu Hause im Zimmer kaum untergebracht werden können, dachte ich, als ich durch die Gartenpforte ging, die unsere Höfe verband. Aber ich hatte ja solch ein Schaukelpferd noch gar nicht!

Das klagte ich meiner älteren Schwester Käthe. Sie bügelte Wäsche, anscheinend nicht in bester Laune, gefielen ihr meine Worte nicht. Sie

schulmeisterter gern: «Von dem Geschenk der Tante für Heini, die nach Amerika ausgewandert ist, hast du mir schon mehrmals erzählt. Aber ist es schön, dass du deinen Freund immerfort beneidest? Auch du hast doch von unserer Tante Grete ein prächtiges Weihnachtsgeschenk bekommen! Hast dich doch über die Dampflokomotive damals sehr gefreut und spielst damit noch gern!»

Das stimmte, doch ein Schaukelpferd wünschte ich mir schon lange, und Heinis Pferd war so groß wie unser Kalb, es hatte einen prächtigen Schweif und eine richtige Mähne. Großartig! Na, ja! ein Mädchen kann halt so etwas nicht begreifen!

Am anderen Tag sammelte ich im Garten die abgefallenen Äpfel auf, der Korb war schon fast

voll, als Heini zu mir kam. «Das wird für dich allein zu schwer, wollen den Korb zusammen forttragen», schlug er vor. Dabei warf er noch einen Apfel hinein. Dann trugen wir die Äpfel in unsere Speisekammer.

Ich merkte, daß mein Freund irgendwie bedrückt war, von der gestrigen Fröhlichkeit war nichts mehr zu sehen. Er ist etwas größer und älter als ich, geht bei Papa in die Schule, und der hatte gesagt, Heini sei einer der besten Schüler. Mit Vaters Lob wollte ich meinen Freund aufheitern, doch sein Gesicht blieb trübe. Das Lernen mache ihm wirklich Spaß, aber jetzt habe er selbst ganz andere Sorgen.

Wir waren wieder im Garten, und Heini wollte mir weiter helfen, dann blieb er aber in Gedanken versunken stehen und starrte auf die Stachelbeersträucher, als habe sich hinter den Büschen jemand versteckt, der seine Worte nicht hören dürfe. «Wir haben einen Brief aus Amerika!» flüsterte er.

«Und wie geht es ihnen?»

«Auch dort haben sie es nicht leicht. Wald muss gerodet werden, anderes Land gibt es nicht und die Affen kommen bis vor die Tür, stehlen, was so herumsteht.»

«Lebendige Affen? Nicht aus dem Bilderbuch!»

«Südamerika halt! Und gar kein Winter, immer warm!»

«Fein - nicht?»

«Einerseits wohl... Aber weißt du, das bleibt alles unter uns -

man darf darüber nicht reden. Gefährlich für uns, sagt mein Papa.»

«Wieso kann es schlimm sein, was ferne Verwandten schreiben?»

«Das könntest du deinen Papa fragen, aber doch besser nicht, obwohl ein Lehrer alles weiß!»

«Solchen warmen Winter würde meine Mama sich wünschen», erzählte Heini weiter «Und sie erinnert unseren Papa daran, dass ihre Schwester, meine Tante, gesagt habe, wir würden es später sehr bereuen, nicht auch mitgefahren zu sein.»

«Und warum seid ihr hier geblieben?»

«Papa fürchtete, dass unsere Lise die lange Seereise nicht überstehen würde, sie liegt ja noch in der Wiege. und Mama ist oft kränzlich.» Heini blinzelte, als blende ihn die Sonne, aber die war unter den Wolken verschwunden. «Und jetzt ist das gekommen, was Tante und Onkel befürchtet hatten.» - «Was?»

«Unser Brauner ist fort!»

«Das schöne Pferd! Haben die Zigeuner es gestohlen? Oder...

wurde es verzaubert?»

«Bist du dumm! Das passiert doch nur in Märchen. Die aus dem Dorfsowjet haben es geholt! Weil Papa die neue Steuer nicht zahlen kann, zu viel Geld! Und das Schwein dürfen wir jetzt nicht schlachten.»

«Das tut man doch erst zu Weihnachten!»

«Auch später ist das verboten. Versteh doch, ist nicht mehr unseres, auch alle Sachen, die sie noch aufgeschrieben haben, sogar mein Schaukelpferd!»

«Auch das?!» rief ich erschrocken. «Wie konnte man den Leuten einfach so alle Sachen wegnehmen?!»

Heini rieb sich mit den Fäusten die Augen, «Es soll eine Versteigerung unserer Sachen ge-

ben - alles wird verkauft, das Geld dafür geht an den Staat, hat Papa gesagt. Wir zählen zu den Kulaken. Doch die sind sehr reich, wir aber nicht!»

Betroffen, ganz durcheinander davon, was Heini erzählte, stand ich unter einem Apfelbaum und sah meinen Spielkameraden verständnislos an. Er bückte sich, ergriff den Korbhenkel, ließ ihn dann los, bedeckte das Gesicht mit den Händen. Er schluchzte und lief plötzlich nach Hause.

Ich wäre jetzt gern zu Mama gelaufen, hätte ihr Heinis schlimme Geschichte mitgeteilt, aber er hatte ja gesagt, alles sei geheim... Vielleicht nur das von Amerika? Von der Versteigerung würden meine Eltern wahrscheinlich erfahren. Doch was schon jetzt im Nachbarhof passierte, sollte er keinem erzählen, hatte es aber mir gegenüber nicht verschwiegen, es bedrückte ihn so schwer. «Geteiltes Leid ist halbes Leid», hatte Papa gesagt. Was würde er jetzt sagen?

Mir war so, als hätte ich zu viel von den sauren Winteräpfeln gegessen, wo ich doch nicht mal einen angebissen hatte! Und ich trug den halbvollen Korb fort, schlich traurig auf den Dachboden, wo meine Spielecke war. Doch mir war nicht nach Spielen.

Jenen schlimmen Morgen hatte ich verschlafen. Viele fremde Leute waren im Nachbarhof zur Versteigerung gekommen. Das erfuhr ich von Käthe. Warum die Nachbarn mit nur wenigen Sachen zur Eisenbahnstation gebracht wurden und von dort in den Hohen Norden reisen mussten, wusste sie aber nicht. Das passiere eigentlich nur mit Kulaken, wunderte sich die Schwester. Jetzt hätte ich sie aufklären können. Aber das wäre Verrat gewesen! Dann, als Mama abends zu mir mit der Gitarre ans Bett kam, sah ich, dass sie geweint hatte, und das Geheimnis ließ mir keine Ruhe. Ich erzählte und schluckte Tränen. Mama schwiegte lange, dann sang sie leise das Nachtlied: «Dank sei Dir. Dank sei Dir, dass wir alle noch sind hier, Das du uns bis hier gebracht! Gute Nacht! Gute Nacht!»

Und dann beteten wir, dass der Liebe Gott die armen Verbannten beschützen möge. Allein geblieben, flüsterte ich: «Und vergib mir, bitte, dass ich Heini wegen dem Schaukelpferd beneidet habe!»

Als die Akazien blühten...

1933

«В Украине добре жить, есть, что шамать, есть, что ПИТЬ», grölte ein disharmonischer Chor draußen. Vor dem Fenster stand ein üppig weißblühender Akazienbaum. Papa konnte die Sänger deshalb nicht sehen, ihre Stimmen drangen aber laut herein. Er trat vom Fenster zurück:

«Solch ein Unsinn! Garstige Bengel!»

«Was haben die gesungen? War das unanständig?» fragte ich Mama leise: Ich verstand weder Russisch noch Ukrainisch.

«Nein, aber es ist nicht wahr, dass alle genug zu essen haben, wie es in dem Lied behauptet wird. In Wirklichkeit haben wir Hungersnot. Das soll nicht laut gesagt werden!»

«Dann singen die das vielleicht aus Widerspruch - absichtlich», meinte ich.

«Du sollst nicht so altklug sein», ließ sich Pa-

pa hören. Er lag auf seinem Bett, er war nicht gesund.

«Oder sie wünschen sich, daß es so wäre, wie sie singen», gab Käthe zu bedenken. Meine Schwester saß neben unserer Mutter auf dem Sofa, beide stopften Strümpfe.

«Die arme Netha wird gewiss von reich gedeckten Tischen geträumt haben» fügte Mama hinzu, und Käthe sprang auf, warf den Strumpf aufs Sofa und verließ schluchzend das Zimmer. Das Mädchen war heute begraben worden, und Netha lernte mit Käthe in einer Klasse, sie waren immer Freundinnen gewesen.

Als Mama, Käthe und ich zum Begräbnis gingen, kamen wir an blühenden Hecken vorbei, und ich rupfte von einem Akazienbaum die weißen Dolden, stopfte meine Hosentaschen damit voll. Zu Hause naschte ich auch immer vom Baum vor dem Fenster; die Blüten schmeckten gut. Sie wurden auch gekocht gegessen. Aber ich hatte die frischduftenden, direkt vom Zweig, lieber.

Am Grab waren nicht viele Leute. Netha hatte keine Angehörigen, sie war die letzte der Familie. Die Dreizehnjährige lag, in ein weißes Bettuch eingewickelt, auf der Bahre. Särge gab es keine, zu viele Menschen starben damals.

Als Netha langsam hinabglitt, weinte Käthe heftig, und ich machte die Augen zu, konnte nicht mitsehen, wie die Erdklumpen hinabrollten und dröhnend auf Nethas «Dach» - ein Furnierbrett - polterten. Es war zu schaurig! Als die letzten Schaufeln den Grabhügel abrundeten, kamen dann die Kränze darauf. Das war schon nicht mehr so schrecklich. Und ich streute meine Akazienblüten auch darauf, bis die Taschen leer waren. Dabei dachte ich bedrückt: hättest damals doch ihrem Vater unseren Kater geben sollen, Netha hätte sich noch einmal sattgegessen, wie der Onkel, mit seinem Bettelsack bei uns in der Küche sitzend) gesagt hatte.

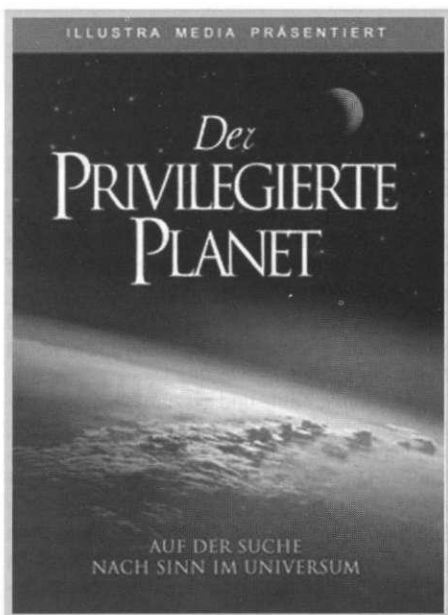
Onkel Bräuel, Nethas Vater, war im Gesicht geschwollen und auch die Füße waren zu dick, er ging in Gummischuhen, die mit Bindfaden festgebunden waren. Früher hatte er die Post im Dorf in die Häuser gebracht, damals aber konnte er nur sehr langsam gehen und hatte seine Arbeit verloren: seine Frau, Nethas Mutter, war bei der Geburt ihrer Zwillinge gestorben, und die Babys wurden auch bald begraben. Ihr Vater erlebte noch, dass der Schnee taut, dann ging er barfuß, und Netha starb, als die Akazien blühten.

Als er damals in der Küche unseren Kater sah, bat er ihn mitnehmen zu dürfen, der würde ein schöner Braten für Netha sein. Das Mädchen konnte schon nicht mehr die Schule besuchen, auch sie war geschwollen und lag im Bett.

Wie ich die hungrigen Blicke des Bettelnden sah, wusste ich dass er wirklich unseren Kater schlachten würde. Ich riß den Kater an mich und stürzte hinaus, ehe Mama oder Papa das Tier weggeben würden, und der Onkel musste ohne den Kater weiter gehen. Und jetzt, am Grab von Käthes Freundin spürte ich Gewissensbisse, wegen meiner Weigerung... Hätte der Braten Netha gerettet? Ich glaube nicht, aber eine barmherzige Tat ihr gegenüber wäre es gewesen...

Und am Tag jener Beerdigung sangen abends die Jungen von dem schönen Leben in der Ukraine. Das regte Papa so sehr auf... I•

ABZ • KORNELIUS NEUFELD [Kornelius NEUFELD]



Der Privilegierte Planet

Auf der Suche nach Sinn im Universum

Produktion: Illustrata Media, USA 2005

Deutsche Bearbeitung:

Drei Linden Film, 2008

Laufzeit: 60 Minuten

18,95 €

Viele Wissenschaftler und Biologen haben behauptet, dass die Erde nur wie ein einfaches Staubkörnchen im unermesslich großen Kosmos dahin treibt, ohne jede Bestimmung oder Bedeutung. Jüngste astronomische Erkenntnisse scheinen jedoch das Gegenteil nahe zu legen.

Denn wir wissen heute, dass eine genau aufeinander abgestimmte Anordnung von bestimmten Faktoren die Erde für komplexes Leben bewohnbar macht:

Wir sind von der sauerstoffreichen Atmosphäre unseres Planeten abhängig, von seinem großen Mond, seinen Nachbarplaneten und seiner genauen Lage im Sonnensystem und in der Galaxis. Mehr noch: dieselben Faktoren, die einen Planeten wie die Erde lebensfreundlich machen, liefern gleichzeitig auch die besten Voraussetzungen für wissenschaftliche Entdeckungen.

Mit Hilfe von atemberaubenden Computer-Animationen, Interviews mit führenden Wissenschaftlern und spektakulären Bildern der Erde und des Kosmos untersucht «Der Privilegierte Planet» die verblüffende Abhängigkeit zwischen unseren Lebensbedingungen und unserem Vermögen, das Universum erforschen und verstehen zu können.

Ist diese Übereinstimmung lediglich ein Zufall? Oder deutet sie auf eine tiefere Wahrheit hin - auf Zweck und intelligentes Design im Kosmos?

Dieser Film ist als DVD erhältlich, ISBN 978-3-936344-45-5

«Самоликвидация (Как разрушается государственность)»

В 2010 г. в Германии вышла в свет книга известного политического и экономического деятеля ФРГ Тило Саррацина «Германия самоликвидируется. Как мы рискуем своей страной» (1). Пожалуй, ни одна публикация за последние десятилетия не взбудоражила так немецкую общественность, как эта книга. Уже само ее название говорит о многом. Она превратилась в небывалый бестселлер, была невероятно быстро распродана и пережила уже четырнадцать изданий. В ней острой критике подвергнута национальная, социальная, экономическая и научно-образовательная политика немецких правящих верхов за последние десятилетия. За эту критику Саррацин поплатился своим постом члена правления Федерального банка ФРГ. Свое кредо он выразил так: «Я желал бы, чтобы мои потомки жили бы через 50 и через 100 лет в Германии, в которой языком общения является немецкий и где люди чувствовали бы себя немцами. В стране, которая сохраняет и развивает дальше свои достижения в культуре и духовности, в стране, которая принадлежит Европе отечеств... Я уверен, что и наши восточные соседи в Польше через 50 или 100 лет хотели бы оставаться поляками точно так же, как и французы, датчане, голландцы и чехи желают того же для своих стран». (2)

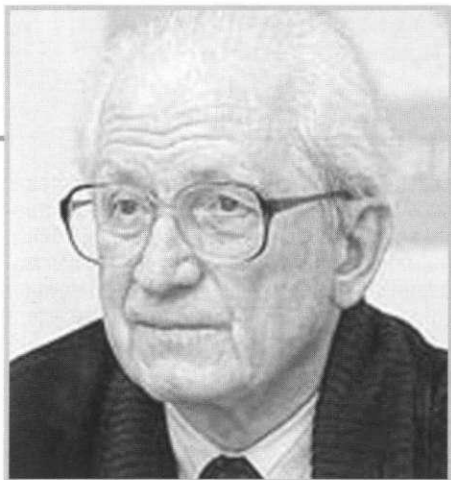
Саррацин выступил за уважение и сохранение национальных суверенных государств, которым угрожает разрушение титульных, государствообразующих наций. Это означает и осуждение политики преобразования ЕС из союза государств в союзное государство, в котором страны обречены на утрату своей суверенной государственности. Саррацин не пишет, от кого исходит такая политика, кому она выгодна и кто ее навязывает другим. И было бы странно ожидать, чтобы он назвал здесь вещи своими именами. Это было бы недопустимым нарушением установленной в ФРГ «политической корректности», требующей беспрекословной лояльности, особенно в отношении американского политического курса, который как раз и предполагает разрушение титульных наций, как основы государственности, чтобы обеспечить господство США в Европе и других регионах.

Пренебречь правилами «политической корректности» мог себе позволить только такой представитель политического олимпа ФРГ, как бывший канцлер Гельмут Шмидт. В своей книге «Державы будущего» он писал: «Для большинства континентально-европейских наций на ближайшее будущее нет ни стратегических, ни моральных оснований полностью подчиняться новоявленному

американскому империализму... Мы не должны дегенерировать в людей, угодливо поддакивающих ему. Даже если в ближайшие десятилетия США останутся намного сильнее, чем Европейский Союз, даже если господство Америки сохранится на более длительное время, европейские нации все равно не должны ронять своего достоинства. Достоинства, основанного на нашей ответственности перед собственной совестью» (3). К сожалению, этот призыв Шмидта к немецким политикам остается пока не востребованным. Больше того - использование таких понятий, как «американский империализм» или «патриотизм», рассматривается как страшный политический грех.

Для Германии, как монокультурной страны, большую злободневность приобрел вопрос о сохранении идентичности и суверенности немецкой нации. Само по себе его решение не представляет большой сложности. Но оно тесно связано с высвобождением Германии из американских пут. После ее объединения она остается внутренне расколотой на две части - основную немецкую и проамериканскую, сегмент которой вмонтирован во властные структуры ФРГ и во многом определяет политику страны. На немецкой территории до сего времени остаются американские и английские войска, выполняющие по сути дела оккупационные функции. Именно против американского чужеземного господства и влияния нарастает недовольство немецкой части Германии. Немцы задают обращенный к правительству вопрос: «Почему, на каких основаниях войска бундесвера, даже в нарушение договоров, увенчавших объединение Германии и наложивших запрет на ведение ею военных действий на чужих территориях, должны воевать в Афганистане во имя интересов США?». Это поставило правительство ФРГ в очень сложное положение. Оно оказалось перед лицом утраты доверия граждан. Показательно, что на недавних выборах в парламент Гамбурга, прошедших в феврале нынешнего года, правящая партия А. Меркель - ХДС потерпела сокрушительное поражение, набрав всего 20 процентов голосов.

Результаты выборов продемонстрировали и недовольство электората тем, что германское правительство широко пользуется инструментом «политической корректности», налагающей запрет на свободу критики его политики и принципов, на которых она проводится. По мнению Саррацина, это ведет к тому, что люди утрачивают чувство ответственности за судьбу страны и превращаются в неполноценных граждан (4). Так устраняется возможность корректировки курса, противоречащего национальным ин-



тересам. В будущем, предостерегает автор, если демографическая, социальная, научно-образовательная и особенно миграционная политика Германии не претерпит радикальных изменений, немецкую нацию ожидает небывалая деградация. К концу столетия она будет насчитывать всего 25 млн жителей и превратится в национальное меньшинство в собственной стране по сравнению с турками, арабами и другими пришельцами.

Именно в этом очень заинтересована американская элита. Со времен «холодной войны» она придерживается принципа: «держат немцев в узде» («To Keep Germans Down»). Понятно, почему правящие круги США настаивают на принятии Турции в ЕС, а значит, и в Шенгенскую зону. Это требование входит и во внешнеполитическую программу президента Обамы. Сейчас на примерно 80 млн. немецких граждан в Германии приходится 15 млн мигрантов. Это уже слишком много. В случае членства Турции в ЕС их количество в ФРГ возрастет во много раз.

Своей книге Саррацин предпослал в качестве эпиграфа слова Фердинанда Лассалля: «Для всякого политического недомыслия свойственны утаивание правды и искажение того, что существует в действительности». Эту сентенцию он отнес и к правящим кругам Германии, которые под прикрытием пресловутой «политкорректности» табуизируют правду о политике, наносящей ущерб немецкой нации. Основную угрозу ее существованию, по выводам Саррацина, несет происходящее сейчас «размывание ее интеллектуального потенциала» (5).

Идеи Саррацина нашли поддержку у более 90% опрошенных немцев. Под сильным воздействием общественного мнения канцлер А. Меркель, крайне отрицательно отзывавшаяся вначале о книге Саррацина, вынуждена была потом признать, что политика создания в Германии мультикультурного общества потерпела провал. В стране получила распространение шутка: «Наконец-то нашелся хоть один немец, который осмелился заступиться за немецкий народ, и тот оказался сарацином» (так называли в средние века арабов).

Саррацин выразил серьезную тревогу по поводу того, что политика ослабления жизненных основ немецкого народа вызывает глухое недовольство в обществе, и это может перерасти в социальные потрясения. Правящие круги ФРГ пытаются сбить накал национальных чувств немцев своеобразными методами. Носители идеи патриотизма

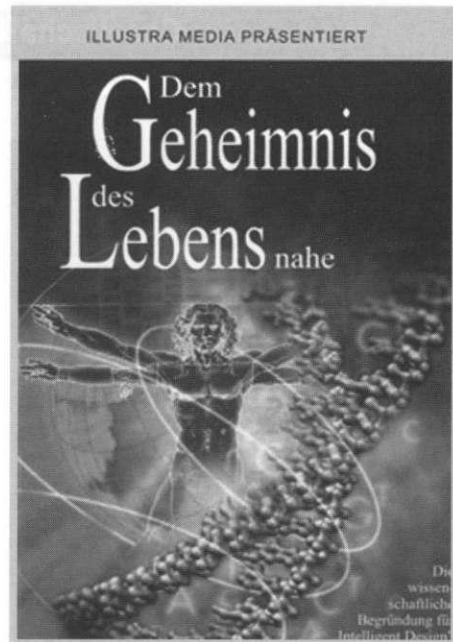
шельмуются то как националисты, нацисты и фашисты, то как правые экстремисты и ксенофобы. Для борьбы против них создано так называемое антифашистское движение - «Антифа».

Проблемы, поднятые в книге Саррацина, весьма созвучны с теми, с которыми нашей стране пришлось столкнуться на протяжении последних 20 лет. В декабре 1991 г. мы пережили самоликвидацию Советского Союза, превратившуюся в крупнейшую геополитическую катастрофу XX века и вылившуюся в небывалое бедствие для русского и других народов нашей страны. Ее провели духовно убогие, потерявшие всякую совесть советские геростраты, сгруппировавшиеся вокруг Ельцина во имя захвата власти. На них лежит неизгладимая вина не только за предательство национальных интересов страны, но и за разрушение социалистической системы, переживавшей в те судьбоносные времена серьезную трансформацию в новую модель демократического социализма, свободного от пороков тоталитаризма и других сталинских извращений и открывавшую перед народом новые перспективы развития. Вместо этого советский народ был повернут на гибельный для него капиталистический путь развития - то, чего упорно добивалась правящая элита США, широко используя свои секретные службы и подрывные технологии.

Американская олигархия рассматривала главной задачей своей долгосрочной, рассчитанной на многие десятилетия глобальной стратегии подрыв национальной мощи двух крупнейших держав Европы - Германии и России посредством разрушения их государствообразующих наций с опорой на проамериканские круги этих двух стран.

Основным объектом разрушительной политики США стал русский народ как носитель идеи социализма и как главный создатель нового социалистического строя. Для такой страны, как Советский Союз с его необъятными просторами и живущими на них многочисленными народами, социалистический строй являлся самой оптимальной моделью общественного устройства. Социализм обеспечивал сильную государственную власть, располагающую крупными материальными ресурсами и способную использовать их в целях поддержания могущества страны, обеспечения ее безопасности, экономического прогресса, социальной справедливости и духовного развития. Новая модель демократического социализма открывала перспективы высокого благосостояния народа. Все это не устраивало и пугало правящие круги США. Поэтому в их стратегии тесно переплелись цели борьбы против социалистического строя с задачей подрыва могущества русской государствообразующей нации.

Ельцинское лихолетье, во время которого было установлено «дистанционное управление» Россией из Вашингтона, едва не закончилось полным развалом страны. В последующие годы утвердилось авторитарное правление новой буржуазной номенклатуры, следовавшей курсом >>



Dem Geheimnis des Lebens nahe

Originaltitel: «Unlocking the Mystery of Life»
Produktion: Illustra Media, USA 2002
Herstellung der deutschen Fassung:
Drei Linden Film, 2006
Dokumentarfilm, 58 Minuten

18,95 €

1859 brachte Charles Darwin sein Buch «Die Entstehung der Arten» heraus. Darin behauptet er, dass alles Leben auf der Erde das Ergebnis von ungerichteten natürlichen Vorgängen ist, nämlich von Zeit, Zufall und natürlicher Selektion. Seit Darwin haben sich Biologen darauf verlassen, dass die Entstehung des Lebens darauf zurückzuführen ist.

Doch heute erlebt seine Theorie eine Herausforderung von bisher unbekanntem Ausmaß. Der Film «Dem Geheimnis des Lebens nahe» erzählt die Geschichte von Wissenschaftlern, die eine zwar umstrittene, aber dennoch überzeugende Theorie aufgestellt haben - die Theorie des «Intelligent Design».

Dieser bestechende Dokumentarfilm stellt eine Theorie vor, die unsere Vorstellung vom Leben revolutioniert - und dem Geheimnis seiner Entstehung näher kommt.

Michael Behe, Biochemiker: «Wenn man die unglaubliche Vielfalt des Lebens betrachtet, erhebt sich unweigerlich die Frage: Wer oder was hat das alles geschaffen?»

Kurzkomentare zum Film:

«Um die Frage des Intelligent Designs besser zu verstehen, muss man unbedingt diesen ausgezeichneten Film sehen.»

Dr. John Lennox, Mathematiker und Philosoph, Green College, Oxford

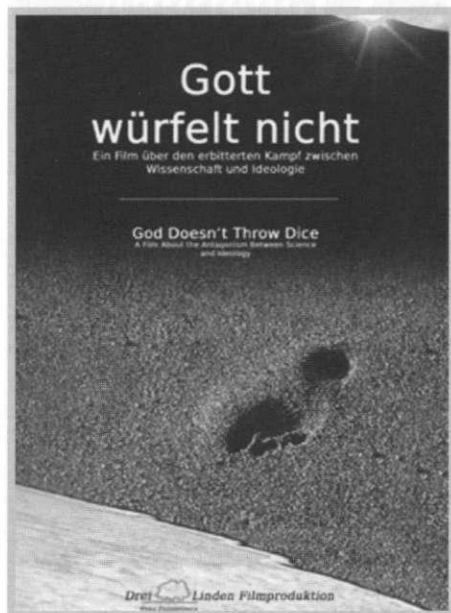
«...ganz ausgezeichneter wissenschaftlicher Film, wirklich sehenswert!»

Dr. Wolf-Ekkehard Lönnig, Genetiker, Köln

«...ein seriöser Film - der Beste, den ich zum Thema Intelligent Design gesehen habe!»

Prof. Hartmut Ising, Physiker, Berlin

Diesen Film und vieles anderes können Sie bei uns bestellen. Mehr auf Seite 2.



Dem Geheimnis des Lebens nahe

Über den erbitterten Kampf zwischen Wissenschaft und Ideologie.
75 Min. (2001)

18,95 €

Eine kritische Betrachtung des geschichtlichen Werdegangs der Darwinschen Theorie erhärtet den Verdacht, dass die Evolutionstheorie keine naturwissenschaftliche Theorie ist, sondern ein pseudowissenschaftliches Gebilde, das als Grundlage materialistischer Weltanschauung bis heute benötigt wird.

Der Film belegt beeindruckend den Irrweg dieser Theorie - und er macht deutlich, dass die grundlegende Frage nach der Herkunft des Lebens nur dann sinnvoll beantwortet werden kann, wenn hinter den Dingen und dem Leben ein Bauplan und ein Schöpfer angenommen wird.

Zitat aus dem Film: «Der erste Trunk aus dem Becher der Naturwissenschaft macht atheistisch; aber auf dem Grund des Bechers wartet Gott.»

Werner Heisenberg, Atomphysiker

Alemannia Media Verlag

Am Bruch 73d

34431 Marsberg

T.: (02992) 655 -655

F.: (02992) 655 -601

I.: www.ost-west-panorama.de

E.: info@hapen.de

>> Ельцина. При ней быстрое обрушение России в 90-е годы сменилось, выражаясь словами Саррацина, ее «медленной, постепенной, самоликвидацией». Итоги этой разрушительной деятельности за минувшие 20 лет выглядят обескураживающе:

- Экономике России был нанесен громадный ущерб. Уровень ее ВВП до сего времени ниже 1990 г. В плачевное состояние были приведены ее машиностроительная, самолетостроительная, судостроительная промышленность, сельское хозяйство. Некогда великая авиакосмическая держава вынуждена теперь закупать «боинги» в США. Она утратила свои передовые позиции в научно-технической сфере. Трудно представить себе, что до сего времени у нас не налажено массовое производство персональных компьютеров и мобильных телефонов. И это в век информационных технологий! К этому надо добавить утрату Россией продовольственной безопасности. За всем этим кроется экономическая политика, идущая вразрез с российскими национальными интересами и чрезвычайно выгодная для США.

- В результате разграбления народного богатства и перелива народного капитала в карманы олигархов, государственной бюрократии и всевозможных проходимцев в стране создано состояние небывалой нищеты и бедности государства, подавляющей массы населения, вооруженных сил, науки, образования, здравоохранения. В этом состоял смысл политики «самоликвидации» России, продиктованной многочисленными американскими «советниками», в основном из спецслужб США, при дворе Ельцина.

- Подрыв платежеспособного спроса населения, с таким рвением и цинизмом проведенный Е. Гайдаром и продолженный его последователями, самым губительным образом отразился на промышленном производстве, научно-техническом прогрессе, собираемости налогов. Где нет платежеспособного спроса, там нет рынка, стимулирующего развитие промышленности и приумножение богатств народа. Россия была превращена в страну для богатых. Под патронажем правительства для большинства богатых нуворишей была установлена и до сего времени сохраняется такая же планка налогов, как и для бедных - 13 процентов. Такого нет нигде в мире. Социальная дифференциация в России достигла ужасающих размеров. Размер зарплаты для большинства российских простых граждан составляет 4-6 тыс. рублей в месяц, чиновников - от 100 до 300 тыс. рублей, а доходы сверх богатых нуворишей - миллионы рублей в месяц.

- Вместо того чтобы стимулировать инвестиции в собственную промышленность, правительственная политика создала все условия для вывоза олигархического капитала в офшоры, особенно в США, поставив его на службу чужим интересам. О масштабах финансового разграбления России свидетельствуют такие цифры: в 2008 г. в офшоры, где можно избежать налогообложения, ушло две трети бюджета РФ. А за 20 лет из России, в основном через офшоры, вы-

везено 2 трлн. долл. Эта цифра сопоставима с материальными потерями нашей страны во время Великой Отечественной войны, и именно такая сумма нужна сейчас для модернизации промышленности. 90% крупного российского бизнеса и столько же флота с российскими судовладельцами зарегистрированы в офшорах. 80% сделок по продаже российских ценных бумаг проводится через эти зоны. Только в 2008 г. из страны утекло на эти цели более 200 млрд долл., или 6 трлн. рублей. Эта сумма превышала размер дефицита бюджета РФ в 2009 г. (6)

- При Ельцине и особенно при его последователе завершилось превращение России в сырьевую державу, в поставщика энергоресурсов и сырья для Европы, США, Китая и других стран. Ее судьба была поставлена в прямую и опасную зависимость от цены на нефть и газ на мировом рынке (7). Ничего не было сделано, чтобы радикально изменить структуру российской экономики в пользу высоких технологий и избавиться от этой зависимости. Михаил Веллер в своей книге «Великий последний шанс» хорошо написал об этой порочной политике: «Господа, вы как хотите, но это деяние русских со своей нефтью может быть квалифицировано или медицинской экспертизой, или уголовным судом. В первом случае мы - умственно неполноценный народ, и нечего с такими олигофренами церемониться, пусть работают за миску похлебки и гуманитарную куртку. Во втором случае - это государственная измена, предательство национальных жизненных интересов с целью крупного личного обогащения...» (с. 35)

- В недопустимое положение поставлена российская наука. Об этом свидетельствуют такие сравнения: в 2010 году Соединенные Штаты вкладывали в НИОКР более 3% ВВП, Китай - более 2%, а Россия 0,1% нашего, не сопоставимого с американским, ВВП. Разве не постыдно и не губительно, что ведется целенаправленное разрушение Российской академии наук, созданной еще Петром Великим? В свое время премьер ельцинского правительства Е.Гайдар заявил, что «нам не нужна эта организация». Этот лозунг был взят на вооружение российскими «строителями капитализма». Для крупных ученых в Академии наук установлена уничижительная, а для ее рядовых научных сотрудников просто нищенская зарплата. Так высококлассные научные специалисты целенаправленно вынуждаются эмигрировать за рубеж, главным образом в США. С 1992-го по 2010 г. страны бывшего СССР покинули, спасаясь от нищеты и профессиональной бесперспективности, 3 млн. научных работников (8). Большая часть из них - выходцы из России. Все это объясняет, почему в Российской академии наук не идет молодежь. Через каких-нибудь 8-10 лет она прекратит свое существование. А ведь наука является ныне подлинной основой развития современного общества, гарантом его благополучия и процветания.

- В безрадостном положении оказалось и образование России. В советское время оно было обязательным и бесплатным, считалось одним из лучших в мире. Теперь оно



стало дорогим, элитным и доступным только для детей богатых и состоятельных родителей. Можно сказать, что стараниями министра А. Фурсенко, его чудовищными «нововведениями» образование в России превратилось в профанацию, по Саррацину - в средство «размывания интеллектуального потенциала» страны.

- За 20 лет Россия утратила способность быть политическим, экономическим, научно-техническим и культурным мотором интеграции в зоне СНГ. Она вытесняется из постсоветского пространства Соединенными Штатами, их европейскими союзниками и Китаем. Ими «осваивается» даже российское пространство. Разве не позорно, что Китай в этом году вкладывает в «освоение» российского Дальнего Востока 3 млрд долларов, а Россия - всего один миллиард.

- Нельзя не сказать и еще об одном обрушившемся на Россию несчастье: ее небывалой депопуляции. Ее государствообразующей нации - русскому народу был нанесен трудно поправимый демографический ущерб. В результате развала Советского Союза вне России осталось около 25 млн русских. Затем последовала сильная убыль ее населения, обусловленная его бедственным положением. С 1992 г. она составила около 7 млн человек. На высоком уровне продолжает оставаться смертность. Причина? Разрушение превосходной системы здравоохранения, существовавшей в советские времена, ее коммерциализация. Для большинства граждан стали недоступными медицинское обслуживание, а также лекарства ввиду их высокой дороговизны. Число наркоманов, обреченных на раннюю смерть, в России достигло 5 миллионов. Бичом страны стало пьянство. От алкоголизма ежегодно погибает 300 тыс. человек. По подсчетам экспертов ООН к середине XXI века численность российского населения упадет до 101,456 млн человек (9). Россия может превратиться в «пространство без народа» и легкую добычу для ее недругов.

- Большая угроза, созданная для России, связана и с катастрофическим падением морали и нравственности, с невиданной коррупцией и криминальностью, поразившими российское общество сверху донизу. Россия была превращена в рай для всякого рода финансовых проходимцев, крупнокалберных воров и казнокрадов. В период «первоначального накопления капитала» они даже пользовались покровительством прорвавшейся к власти буржуазной номенклатуры, заинтересованной в том, чтобы Россия как можно скорее достигла в своем

развитии по капиталистическому пути «точки невозврата». Эти пороки вряд ли исправимы, ибо они - неизбежное производное от капитализма, тем более в его российском диком облики. Вся беда в том, что «погоня за деньгой», ненасытная жажда наживы были превращены у нас в смысл жизни, в «национальную идею».

- В отличие от монокультурной Германии, Россия с давних веков была мультикультурной страной. В ней ведущую роль играл русский народ, составлявший более 80 процентов ее населения. Он успешно выполнял интегрирующую функцию. Малые народы, получавшие из центра, особенно при социализме, большую экономическую, техническую, научную и культурную помощь для своего развития, чувствовали себя в стране комфортно. До развала Советского Союза национальный вопрос не выступал как дестабилизирующий фактор на советском пространстве. Успешной основой интеграционных процессов на нем служила социалистическая идеология. С разрушением СССР взаимоотношения между бывшими советскими республиками утратили идейный стержень и были поставлены на почву национального эгоизма и коммерческой выгоды. Это обернулось для стран СНГ большими бедствиями. Спасаясь от безработицы и нищеты, массы населения этих стран устремились в Россию. Для нее, как и для Германии, угрожающие размеры приняла миграция. В долгосрочной перспективе она, не будучи обузданной, тяжело отразится на национальном и демографическом положении России. Ключ к устранению этой угрозы, заключающейся в растворении русской нации в десятках миллионов пришельцев, пока не найден. Да его нынешнее руководство России и не ищет.

Шокирующие итоги 20-летнего развития России поставили российское руководство перед лицом роста протестного движения против созданных в ней порядков, против игнорирования и умаления роли русской нации, а тем более против разрушения материальных и духовных основ ее существования. Свидетельством тому - события на Манежной площади в декабре минувшего года. То, что скрытое недовольство народа стало выплескиваться наружу, не могло не обеспокоить широкие круги российской общественности и правящие верхи. Так, один из видных представителей политического истеблишмента страны - Евгений Примаков писал: «Понятно также и то - давайте скажем об этом открыто - что нельзя игнорировать интересы большинства населения страны - русских... Русский язык, русская культура, несомненно, выполняют объединительную функцию в нашей стране. Носителям этого языка и этой культуры по праву принадлежит особая роль в России. Однако настоящая забота о русских в России, что действительно необходимо, не должна ни в коей мере происходить при невнимании к интересам других народов» (10). Сказано правильно. Но кто возьмется за возрождение России? Когда в ней заявят о себе силы созидания? !•

[Вячеслав ДАШИЧЕВ]



Geheimakte Heß

*Geschichte und Hintergründe
der deutsch-englischen
Friedensverhandlungen.*

Langfassung der TV-Dokumentation, die 2004 von einem deutschen Fernsehsender ausgestrahlt wurde.

Dokumentation Zeitgeschichte / DVD-5 / ca. 70 Minuten / Dolby Digital Stereo / 16 Jahre / 62 Minuten Bonus-Interviews mit Martin Allan, Peter Padfield, Prof. Wolfgang Spann, Prof. Rainer F. Schmidt. I•

19,95 €



Hat die Bibel doch Recht?
Eine Filmdokumentation von Friz Poppenberg (DVD) 45 Minuten

18,95 €

Seit 1998, also seit Verbot durch SFB, haben diesen Film etwa eine Million Menschen gesehen. Er liegt inzwischen außer **deutscher** in holländischer, englischer, persischer und **russischer** Sprache vor und wurde zudem mit Filmpreisen ausgezeichnet.

Alemannia Media Verlag
Am Bruch 73d
34431 Marsberg
T.: (02992) 655-655
F.: (02992) 655-601
I.: www.ost-west-panorama.de
E.: info@hapen.de

О гражданской и об «удобненькой» позициях

«Только слабаки не желают смотреть правде в глаза, быть борцами за честь и справедливость»

В интернете (<http://www.pereplet.ru/text/fitz20apr07.html>) обнаружил диалог между двумя представителями интеллектуальной прослойки российских немцев, живущими сегодня в Германии. Я решил не называть и без того легко узнаваемых имен: кто хочет, может сам прочесть их переписку в Интернете и неверняка сам узнает их. Оба участника этого диалога мне знакомы, но не в них лично дело: в их коротком диалоге ярко отражены две принципиально разные, диаметрально противоположные позиции.

Приведу их дословно из их переписки:

«Уважаемый Католик-традиционалист! Как я понял, наши с Вами интересы лежат в разных плоскостях.

Меня совершенно не интересует «еврейский вопрос»! Ни сионизм, ни большевизм, ни фашизм, ни прочие «измы».

Я сам выбираю, с кем мне общаться, и общаюсь только с людьми мне интересными. С евреями, как представителями одной из наций СССР, столкнулся двадцатилетним парнем в обсерватории на мысе Челюскина. Все они были грамотные, достойные люди, и я, сын безграмотных колхозников (мой отец едва мог поставить свою подпись, а мать не могла и этого), многому в профессиональном и человеческом плане от них научился.

Д-а, читал и считаю его блестящим аналитиком и хорошим полемистом. Вообще, среди моей нации я с радостью вижу много талантливых авторов. Но сам я в национальном смысле «амбивалентен», а лучше сказать «многовалентен». Я люблю людей разумных, рассуждающих, юморных. Национальная принадлежность для меня не играет роли.

Добавлю ещё, что я говорю, думаю и пишу почти одинаково на русском, немецком, испанском. В голове «переключалочка» такая. Иногда мне самому смешно (бывает, «заклинивает») - и не найдёшь нужного слова ни на одном из трёх, и тогда, как шахматист в цейтноте, лихорадочно просчитываю варианты на других). Но во сне, и с годами всё чаще во сне, я говорю, как мама научила, на родном немецком диалекте. Литературный немецкий язык, как ни странно, воспринимаю как чужой.

Вот такие выкрутасы человеческой психики. Так кто же есть я и многие десятки тысяч мне подобных из числа российских переселенцев, имеющих такую «переключалочку» в голове?

А мы люди. Просто люди на этой земле. Так давайте и будем людьми.

С уважением В. Э-р».

Католик-традиционалист В. Э-ру.

«Что за «эмоциональный» взрыв, Владимир? Можно подумать, что Вас кто-то толкает на абордаж.

Обращаясь к Вам, я всего лишь слегка очертил одну проблему, которая многих волнует. Проблему малоактивности интеллектуальной прослойки российских немцев, способной лишь время от времени постанывать в ответ на действия тех, кто беззастенчиво обливает народ грязью. Не способны либо не желают слабаки смотреть правде в глаза, быть борцами за честь и справедливость. Тогда пусть не сетуют, а пребывают у параш...

Если Вы не интересуетесь «измами», то «измы» Вам сами напомнят о себе... Жизнь в стерильной атмосфере невозможна.

А повторится то, что уже приходилось не раз наблюдать: одни стоят в сторонке, а другие добиваются правды. Результаты борьбы зато пожинают все (молчуны даже больше имеют с того, чем искатели правды). Тоже вполне понятная позиция: «вы» поупирайтесь до пота, а затем «мы» все вместе справим сабантуй. А если кончится неудачей, так «мы» ни при чём! Удобненькая позиция, не правда ли, старче?

Пожожее пришлось наблюдать в движении российских немцев за гражданские права в бывшем СССР. Кто-то боролся, а большая часть наблюдала из-за «плетня», чем дело завершится. Руководствовались житейской мудростью потребителя: как бы чего не вышло! Зато все дружно валили «за бугор», как только малейшая возможность представлялась.

Понимаете, о чём Вам говорю? Речь о гражданской позиции, Владимир. Кто-то её имеет, а у кого-то её нет. Кто-то задаёт себе нелёгкие вопросы, а другой старательно их обходит.

Александр Ф. и Генрих Д. не дистанцируются от болезненных и актуальных тем. Спасибо им за это.

А Вы поступайте как хотите, на что способны...»

Как редактор журнала «Ost-West-Panorama» чаще всего сталкиваюсь с теми, кто имеет гражданскую позицию, но и с теми, кто является сторонниками «удобненькой», но высокопарно оправдывающие её тем, что они якобы являются приверженцами «общечеловеческих» взглядов, что они «просто люди» - реже, но тоже встречаю. Есть такая детская песенка: «Я не мамкин сын, я не

папкин сын: я упал на пенёк - стал красивый паренёк». Эта шуточная и как будто пустая «складушка» могла бы быть гимном этих якобы безнациональных обще- или «просто-человеков». В данном случае, правда, перед нами такой «просточеловек», который, скорее всего, еще только недавно начал заниматься космополитическим «выпендрёжом», кичиться своей «многовалентностью-амбивалентностью», своей национальной индифферентностью: ведь в его же тексте мы видим некие атавистические остатки национальной гордости и открытое признание своей национальной принадлежности. Так что, скорее всего, не совсем он потерянный для своего народа человек.

Но мне ближе люди не с «многовалентной», а с конкретной половой, политической и национальной идентичностью, знающие, кто они, к какому народу принадлежат и какой народ защищают. Потому что нашему немецкому народу очень нужны сегодня именно защитники, которым дано обижаться и оскорбляться из-за клеветы, лжи на свой народ, а не только восхищаться тем, какие у них в голове «переключалочки».

Когда встречаю на своем жизненном пути людей, смело встающих на защиту своего народа, моя душа наполняется радостью и гордостью. В начале 90 годов такие чувства у меня вызвали активисты нашего омского областного общества «Возрождение». Пережив вместе с ними тот душевный подъем, который поднял нас на защиту своего народа и, вопреки запретам властей, побудил лететь в Москву на I съезд российских немцев, пережив все эти волнующие моменты единения большинства делегатов съезда, когда зал в едином порыве поддержал линию руководства общества «Возрождение» во главе с Генрихом Гроутом, я уже никому и никогда не позволю поливать грязью наше национальное движение. Тем более тем, кто тогда были, используя их же слова, самими настоящими «запечными тараканами» и только и делали, что мудро шевелили усами, сидя за своими печками. Тогда я вместе со всеми пережил гордость единения со своими лидерами и, наверное, на всю жизнь сохраняю уважение к ним - к тем, кто шёл впереди и вел нас за собой, рискуя больше, чем мы.

Когда здесь, в Германии, несколько лет назад Иоганн Тиссен и Андрей Триллер призывали всех нас выступить против лжи и клеветы на наш народ в учебнике истории и два раза собрали на митинги протеста в Дюссельдорфе около сотни наших земляков, я участвуя в этих митингах, испытывал те же чувства - эмоциональный подъем и гордость за своих земляков. И гордость за тех, кто взял на себя большой груз и большой риск. У всех этих людей есть гражданская позиция, и они, в отличие от «общечеловеков», знают, к какому народу принадлежат и за кого им надо заступаться.

22 ноября 2010 года по телеканалу ARD была показана передача - «Опасность из тюрьмы» («Gefahr aus dem Knast»). Reportage des TV-Magazins «Report Mainz»), в которой говорилось о «мафии российских немцев», которая якобы существует в германских

тюрьмах, вполне серьезно обсуждалась «жесткая иерархия» этого «тайного общества», ее «безграничная жестокость», говорилось о торговле наркотиками, о воровстве автомобилей по заказу этой мафии, о руководстве преступными операциями, которыми вожаки этой мафии руководят прямо из тюрем, о заказных убийствах и других страшных делах. Практически все российские немцы, кто видел эту передачу, были возмущены: ведь не надо быть семи пядей во лбу, чтобы понимать, что бывшие сельские жители из Сибири, Казахстана и Средней Азии да шахтеры из Караганды и Кузбасса, кем в основной своей массе являются немцы из России, не могут создать никакой мафии - и менталитет не тот, и жизненный опыт тоже.

23 ноября, на следующий день после передачи, мне позвонил взволнованный ею наш читатель Яков Яковлевич Иккес: «Ты смотрел эту передачу? Оказывается, есть мафия российских немцев!». И с надеждой: «Но это ведь неправда? Этого же не может быть?..» Якову Яковлевичу сейчас более 80 лет, в Казахстане он почти всю свою жизнь проработал председателем колхоза и хорошо знает своих соплеменников. Я, как мог, успокоил его: «Конечно же, не может быть. Я прямо сейчас, пока с вами разговариваю, набираю в Интернете, в поисковой машине, словосочетание «Russlanddeutsche Mafia», то есть «мафия российских немцев». Так... поисковая машина выдала ровно... 2 ссылки. И обе как раз на эту телепередачу (сейчас поисковая машина выдает тоже относительно немного ссылок на это словосочетание, но - уже 8.600. То есть тема находится в разработке. Не много, потому что, к примеру, на словосочетание «Ost-West-Panorama» поисковая машина Google дает 354.000 ссылок, а несколько лет назад, когда по нашему журналу была тяжелая артиллерия левых СМИ, она выбрасывала более 2,5 миллионов ссылок!) Понимаете, это то же самое, как если вы зададите в нее словосочетание, скажем, «цыганское автомобилестроение» или «готтентотские компьютеры». Нет такого явления в природе, а потому и ссылок практически нет!» Мне показалось, что это немного успокоило Якова Яковлевича, но он высказал пожелание, что было бы хорошо, если бы кто-нибудь что-то предпринял, ведь нельзя такую клевету оставлять без последствий.

Я вспомнил об этом разговоре, когда в начале мая получил по электронной почте реакцию нескольких наших земляков на эту клевету. Виктор Байербах, Александр Нойфельд, Александр Вальц и Клемент Файт встали во весь свой рост и открыто, со своими фамилиями и адресами - на защиту нашего народа. Они написали письма-протесты на телеканал и во многие другие инстан-



ции. И снова душа моя наполняется гордостью: нет, не все еще немцы из России забыли о своем народе, не все еще заняли «удобненькую» и трусливую позицию «моя хата с краю», «да что от меня зависит», «все равно это ничего не дает» или «меня национальные вопросы не интересуют - я выше этого».

Существует ли «мафия российских немцев»?

Мы публикуем оригинал письма-протеста наших земляков на телеканал ARD вместе с их адресами (а вдруг кому-то из читателей захочется вступить с ними в контакт, поддержать их):

«Viktor Beierbach
An der Sägemühle
66459 Kirkel
viktor.beierbach@t-online.de

Klemens Veit
32 Auf dem Jahn 21a
56412 Niedererbach
klemens-veit@t-online.de

Alexander Neufeld
Gambriusstraße 24 a
64319 Pfungstadt
alexneufeld@web.de walz

Alexander Walz
Pacelliallee 34
36043 Fulda
_al@yahoo.de

ARD.de
Südwestrundfunk (SWR)
Am Fort Gonsenheim 139
55122 Mainz
Beschwerde über Verstoß gegen den Ju-

gendmedienschutz-Staatsvertrag. Report Mainz

Sehr geehrte Damen und Herren, am 22. November 2010 wurde auf dem ARD - Kanal «das Erste» im Magazin «Report Mainz» die Reportage «Gefahr aus dem Knast» ausgestrahlt. Gegen diese Reportage reichen wir hiermit eine Beschwerde ein.

Eines vorweg: Die Recherchen für diesen Beitrag waren für die Reporter viel weniger gefährlich, als die Redaktion uns das gerne zu suggerieren versuchte. Die angeblich «auf bislang ungeklärte Weise» ums Leben gekommene potenzielle Informantin stirbt nach Behauptung derselben Redaktion an einer Überdosis Heroin. Die Weise des Umkommens ist eigentlich deutlich und klar genannt. Warum ist sie ungeklärt? Und diese Weise ist für die Drogenabhängigen wirklich nicht ungewöhnlich. Warum muss diese Weise unbedingt mit dem Milieu der russischen Mafia zu tun haben? Das Gleiche geschieht tagtäglich überall auf der Welt.

Diese potenzielle Informantin sollte auch «Dunja» heißen. Dieser Namen war vielleicht noch im 19. Jahrhundert gebräuchlich. Heute trägt so einen Namen keine Frau in Russland. Auch als Spitzname taugt dieser Name heute nicht. Außer man möchte eine Frau abwertend als eine ungebildete und intellektuell zurückgebliebene verspotten. In diesem Zusammenhang bezweifeln wir, dass diese «auf bislang ungeklärte Weise» umgekommene «Dunja» überhaupt gab.

Auch der Gregor, mit dem die Reporter sprechen, riskiert angeblich sein Leben. Warum wird er dann so leicht erkennbar gezeigt? Warum nehmen die Reporter in Kauf, dass er womöglich durch die russische Mafia bestraft wird? Hat sein Leben für sie keinen Wert? Oder ist die Gefahr gar nicht so groß? Zumal er keine konkrete Namen und Fakten genannt hat.

Ein Vollzugsbedienstete wird dagegen absolut verdunkelt und mit nachgestellter Stimme gezeigt. Warum? Sagt er wirklich die Wahrheit? Befürchtet er von seinen Vorgesetzten überführt zu werden? Übrigens, dieser Bedienstete sollte in Sachsen leben und arbeiten. Soweit uns bekannt ist, leben aber in Sachsen gar nicht so viele Russlanddeutsche. Laut der Dokumentation der Tagung «Aspekte der Kriminalität unter den Spätaussiedlern» am 02. April 2003 in Dresden war der Anteil der Spätaussiedler bei den Strafgefangenen in Sachsen zu dieser Zeit etwas mehr als 3% (bemerkenswert: bei den Tatverdächtigen war dessen Anteil nur ca. 0,5%). Fälle erhöhter Gewaltbereitschaft, massiver Zusammenrottung mit Hierarchiebildung oder Opposition gegenüber den Bediensteten wurden für Sachsen nicht bestätigt. Aufgrund der Einwanderungszahlen und Abwanderungstendenzen ist es nicht anzunehmen, dass die Lage sich seitdem merkbar verschlechtert hat. Warum erzählt uns dann dieser

>> Bedienstete über die Kriminalität der russland-deutschen Banden in und aus dem Knast? War dieser Bedienstete überhaupt existent?

Dass die Straftaten aus dem Gefängnis heraus angeordnet werden können, das glauben wir schon. Was wir aber nicht glauben, ist, dass dazu nur die so genannte russische Mafia fähig ist.

Warum wird über die Mafia der anderen Ethnien überhaupt nicht oder kaum gesprochen? Werden von den Deutschen überhaupt keine Straftaten aus dem Gefängnis angeordnet? Lange Rede, kurzer Sinn: Die Story scheint uns grob und mit weißen Fäden genäht. Ein komplexes und der ganzen Wahrheit geschuldetes Bild der Realität in den deutschen Gefängnissen gibt diese Reportage nicht wieder.

Eine andere, viel brisantere, Angelegenheit hat uns aber diese Beschwerde zu schreiben bewegt.

Die Untersuchung der Landeskriminalämter Bayern heißt «Russischsprachige Gefangene in

Bayern». In der Reportage wird aber durchweg über Russlanddeutsche, «russlanddeutsche Banden», «russlanddeutsche Mafia» gesprochen. Wir fragen, aus welchem Recht? Der Begriff

Russlanddeutsche ist ein Sammelbegriff für die ethnisch deutschstämmige Minderheit in Russland, die heute mehrheitlich nach Deutschland übergesiedelt ist. Dazu werden heute bei den statistischen Auswertungen auch ihre Familienmitglieder gezählt. Die Russlanddeutschen sind zwar in der Mehrheit russischsprachig. Nicht jeder Russischsprachige ist aber ein Russlanddeutscher. In Deutschland leben mittlerweile hunderttausende Vertreter anderer Ethnien aus den Republiken der ehemaligen Sowjetunion, die auf unterschiedlichsten Wegen nach Deutschland gekommen sind. Man kann sich auch irren, nach unserem Gefühl dürfen aber, zum Beispiel, auch Peter Fau und Gregor keine Russlanddeutsche, sondern Russischsprachige sein. Welcher Volkszugehörigkeit genau, das ist jetzt unwichtig.

Bislang war uns der Begriff «Russen-Mafia» bekannt. Dazu könnte man Vertreter der organisierten Kriminalität mit der Staatsangehörigkeit eines der Staaten auf dem Territorium der ehemaligen Sowjetunion rechnen. Die Russlanddeutschen können Straftaten begehen, können auch einer kleinen Gruppe der Straftäter angehören. Zu dem Muster eines klassischen Mafiosi passen aber diese Straftäter nicht. Das sind zumeist Kleinkriminelle, Drogenabhängige, die bei der Mittelbeschaffung ertappt werden, Jugendliche, die ihre Grenzen austasten wollen. Wenn sie auch schwere Taten begehen, dann zumeist als Einzeltäter oder in kleinen Gruppen, vielleicht als unbedeutende Handlanger der organisierten Kriminalität. Aber keine wirkliche Organisatoren dieser organisierten Kriminalität. Für diese These spricht auch die Tatsache, dass nach einer Studie (2008) des Berliner Instituts für Bevölkerung und Entwicklung die Aussiedler im Vergleich zu den anderen Einwanderungsgruppen sich nach den Einwanderern aus den EU-Ländern (ohne Spanien, Portugal, Italien und Griechenland) als Zweitbesten in Deutschland integrieren. Auch die Kriminalitätsbelastung der (Spät)Aus-

siedler ist gar nicht so hoch, wie manche das gerne hätten. So war nach einer Untersuchung der Aussiedlerkriminalität in Bayern aus dem Jahr 2000 die Belastungszahl der Aussiedler in fünf Regionen zusammen, in welchen der Aussiedleranteil bei den Tatverdächtigen besonders hoch war, nur geringfügig höher als die Belastungszahl der Deutschen. Nach der Meinung der Autoren konnte diese Untersuchung den Mythos vom alkoholisierten und überdimensional gewalttätigen tatverdächtigen Aussiedler nicht bestätigen.

Laut einer Studie zur Aussiedlerkriminalität für Hannover und Wolfsburg im Jahr 2003 «selbst bei als besonders kriminell wahrgenommenen heranwachsenden Aussiedlern sind die TVBZ nicht einmal halb so groß wie bei den Deutschen». Die Anzahl der tatverdächtigen Aussiedler in Nordrhein-Westfalen lag laut einer Untersuchung aus dem Jahr 2005 mit 2,4 % im Verhältnis deutlich unter Ihrem geschätzten Bevölkerungsanteil von ca. 3,5 - 4%. Die Kriminalitätsbelastung war also auch hier unterdurchschnittlich. Auch das polizeiliche Lagebild zur Kriminalität von Deutschen mit dem Migrationshintergrund «Aussiedler» (2006) in Hamburg hat ergeben, dass Aussiedler im Vergleich zu allen Tatverdächtigen eine geringere Kriminalitätsbelastung gemessen an ihrem Bevölkerungsanteil aufweisen. Wird zusätzlich ihre demografische Struktur und die Forschungsergebnisse zur Migration- und Integrationsbedingungen mit einbezogen, kann die Kriminalitätsbelastung dieser Gruppe sogar als unerwartet niedrig bezeichnet werden.

Das Hauptergebnis einer Studie (2006) einer interdisziplinären Forschungsgruppe der Universität Kiel lautet, dass die Kriminalität der Spätaussiedler in Schleswig-Holstein nicht höher, sondern niedriger als die der einheimischen Bevölkerung ist. Insofern ist die angenommene Bedrohung ein Mythos.

Eine Forschungsgruppe des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge ist 2008 in ihrem Lagebild «Kriminalität von Aussiedlern» nach der Analyse aller bekannten Sonderauswertungen zu dem Schluss gekommen, dass die relative Kriminalitätsbelastung bei Aussiedlern insgesamt niedriger als bei Deutschen liegt. Auch ist bekannt, dass die Russlanddeutschen in der ehemaligen Sowjetunion oder den Nachfolgestaaten sich vergleichsweise gesetzestreu verhalten haben.

Aufgrund des oben Dargelegten kann man zu dem Schluss kommen, dass für die Bildung irgendwelcher gefährlichen mafiosen Strukturen eigentlich keine objektive Basis gibt. Uns empört deshalb zutiefst der Versuch der Redaktion von «Mainz-Report» den Begriff «Russen-Mafia» (der ohnehin oft übertrieben und unpassend angewendet wird) in einen neuen Begriff

«russlanddeutsche Mafia» zu verwandeln. Wir sehen das als eine bewusste Diffamierung einer Volksgruppe. Einer Volksgruppe, die schon oft genug und lange genug Verfolgungen und Diskriminierungen ertragen musste. Man darf schon erwarten, dass Redaktion eines TVMagazins zu recherchieren und entsprechende Informationen raus zu finden fähig sein sollte. Internet haben heute fast alle Schulkinder ab einem entsprechenden Alter.

In unserer Beschwerde möchten wir auch die Presseinformation des Magazins «Report Mainz» vom 24.11.2010 zur Sendung «Gefahr aus dem Knast» beanstanden. Sie wurde auf der Internetseite der SWR - Kanals veröffentlicht. Auch hier geht es wieder um die «russlanddeutsche Mafia» und «russlanddeutsche Banden». Diese Presseinformation ist jetzt übrigens auf zwei Dutzend weiteren Internetseiten platziert worden.

Wir möchten jetzt auch die Gelegenheit nutzen und versuchen zu erklären, was der Anteil von 20% der Russlanddeutschen in der JVA Diez in sich hat. Dass da die Russlanddeutschen mit allen anderen Russischsprachigen zusammen gezählt wurden, das sollte schon klar sein. Uns ist dabei bekannt, dass auch in den anderen Justizvollzugsanstalten der Anteil der Russischsprachigen verglichen mit ihrem Anteil gesamt in der Bevölkerung ziemlich hoch ist.

Andererseits sollte aber die Kriminalitätsbelastung der (Spät)Aussiedler, zu welchen auch die

Russlanddeutschen gehören, nach mehreren Untersuchungen sogar niedriger als bei den Deutschen sein. Wie sind aber diese unterschiedlichen Tendenzen zusammen zu bringen? Die Erklärung dafür ist eigentlich schon seit 1999 bekannt. Nach einer Studie wurden die straffälligen Aussiedler von der Justiz härter als sowohl die Deutschen als auch die Ausländer bestraft. Dieses Missverhältnis wurde nach einigen Jahren in mindestens zwei weiteren Studien bestätigt. Man kann sehr wohl auch annehmen, dass die Russischsprachigen insgesamt aufgrund der verbreiteten Vorurteile härter bestraft werden. Folglich kann man auch behaupten, dass für die überfüllten deutschen Gefängnisse, für den hohen Anteil der Russischsprachigen und für die unhaltbaren Zustände in diesen Gefängnissen die Verantwortung hauptsächlich die deutsche Justiz selbst trägt.

In dem Jugendmedienschutz-Staatsvertrag - JMStV § 4 ist festgehalten, dass unbeschadet strafrechtlicher Verantwortlichkeit Angebote unzulässig sind, wenn sie u. a. zum Hass gegen Teile der Bevölkerung oder gegen eine nationale, rassische, religiöse oder durch ihr Volkstum bestimmte Gruppe aufstacheln, zu Gewalt- oder Willkürmaßnahmen gegen sie auffordern oder die Menschenwürde anderer dadurch angreifen, dass Teile der Bevölkerung oder eine vorbezeichnete Gruppe beschimpft, böswillig verächtlich gemacht oder verleumdet werden.

Dieser Punkt des Staatsvertrages zum Jugendmedienschutz wurde §130 des Strafgesetzbuches entliehen. Hier ein Zitat daraus:

(1) Wer in einer Weise, die geeignet ist, den öffentlichen Frieden zu stören,

1. zum Hass gegen Teile der Bevölkerung aufstachelt oder zu Gewalt- oder Willkürmaßnahmen gegen sie auffordert oder

2. die Menschenwürde anderer dadurch angreift, dass er Teile der Bevölkerung beschimpft,

böswillig verächtlich macht oder verleumdet, wird mit Freiheitsstrafe von drei Monaten bis zu fünf Jahren bestraft.

Die Reportage «Gefahr aus dem Knast» vermittelt den Eindruck, dass in den deutschen

Gefängnissen hauptsächlich die «russlanddeutschen Banden» und die «russlanddeutsche Mafia» Probleme machen. Diese Art der Berichterstattung ist in der Lage zum Hass gegen die Minderheit der Russlanddeutschen aufzustacheln. Durch diese Art der Berichterstattung fühlen sich die Russlanddeutschen in ihrer Würde angegriffen, beschimpft und böswillig verächtlich gemacht. Durch diese Art der Berichterstattung fühlen sich viele Bürger in ihren Vorurteilen bestätigt, dass die Kriminalität unter den Russlanddeutschen besonders hoch ist. Wie wir oben gezeigt haben, entspricht das aber nicht der Wahrheit. Deshalb betrachten wir diese Art der Berichterstattung als eine Vorlage zur Verleumdung einer ethnischen Minderheit.

Nach unserer Überzeugung wurde durch die Art der Berichterstattung in der Reportage «Gefahr aus dem Knast» der Staatsvertrag zum Jugendmedienschutz grob verletzt. Deshalb richtet sich unsere Beschwerde zunächst an die Jugendschutzbeauftragten der ARD. Wir erwarten eine Stellungnahme zu unserer Beschwerde und eine angemessene Reaktion - bis hin zu disziplinarischen Maßnahmen.

Unsere Beschwerde werden wir auch an folgende Empfänger verteilen:

Prof. Dr. Maria Böhmer, MdB, Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration, Staatsministerin für Integration im Bundeskanzleramt

Dr. Christoph Bergner, MdB, Beauftragter der Bundesregierung für Aussiedlerfragen und nationale Minderheiten, Parlamentarischer Staatssekretär

Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe des Deutschen Bundestages
Innenausschuss des Deutschen Bundestages

Gesellschaft für bedrohte Völker e.V.

Amnesty international - Sektion der Bundesrepublik Deutschland e.V.

Bundesjustizministerium und die Justizministerien der Länder

Landesverbände des Bundes der Strafvollzugsbediensteten Deutschlands

Einige Landesausiedlerbeauftragte oder Integrationsbeauftragte

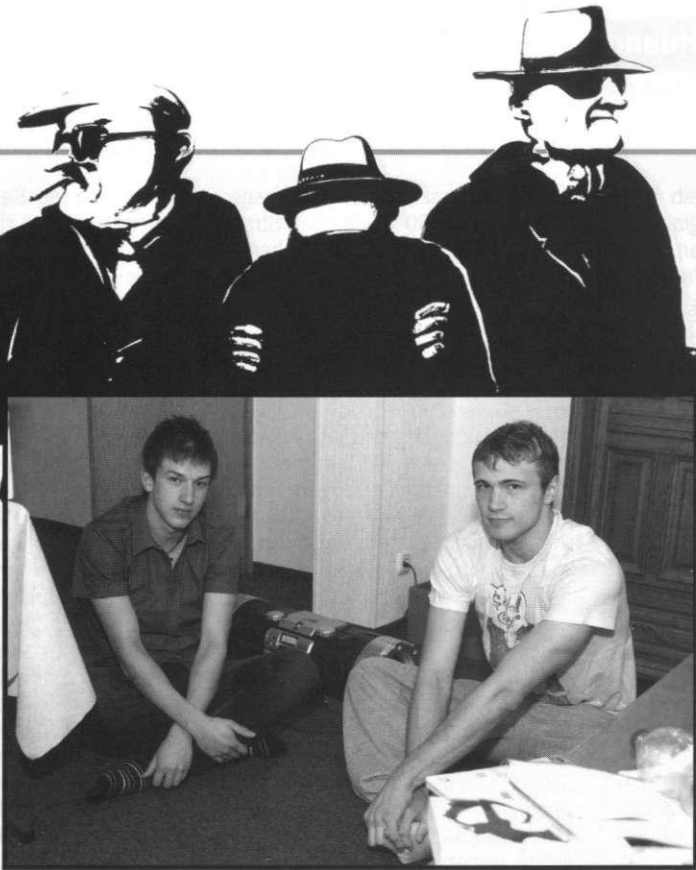
Bund der Vertriebenen e.V.

Landsmannschaft der Deutschen aus Russland e.V.

Wir werden diese Beschwerde auch weiteren Adressaten bekannt machen. Wir bitten Sie dafür um Verständnis.»

Hu и соответственно - «С дружеским приветом».

Здесь мне хотелось бы сделать маленькое замечание по поводу того, что, как отмечают авторы письма, с немцами из России органы юстиции и суды обходятся жестче, чем с другими группами населения. В этом мы сами во многом виноваты. Есть у меня знакомый, человек вполне порядоч-



ный, но, как говорится, бывает и на старуху проруха: по бытовой причине (скандал со своей бывшей сожительницей) получил он 1 год лишения свободы. Так он говорит, что поскольку в зале суда, когда его судили, не присутствовал ни один человек (а он очень приглашал прийти своих знакомых и родственников), обвинитель вел себя так нагло и позволял себе такие огульные обвинения по отношению ко всем российским немцам («чего с ним тут рассусоливать, российские немцы - все тренированные алкоголики и хулиганы» и тому подобное), что на него самого тут же можно было заводить дело за разжигание национальной вражды. Если у вас с близким или знакомым человеком произойдет такое несчастье и он попадет на скамью подсудимых, как бы он вас самих не возмущал своим преступлением, идите в суд, поприсутствуйте там. В этот момент человек прежде всего нуждается в справедливости со стороны суда, и ваше присутствие остановит некоторых ретивых «засудильщиков», руководствующихся не столько законом, сколько своей личной неприязнью по отношению к этим «Deutsch-Russen».

Интендант телеканала

оправдывается.

Безуспешно.

Но вернемся к описываемой нами ситуации. На своё письмо-протест наши земляки получили ответ от интенданта телевизионного канала Südwestrundfunk (SWR) господина с фамилией P. Boudgoust. В редакции никто не знает, как ее правильно транскрибировать на русском языке, поэтому мы оставляем ее в оригинале. Письмо этого господина с оправданиями нам неинтересно. О его содержании вы можете судить по ответу наших земляков на него.

«Sehr geehrter Herr Boudgoust, Ihre ausführliche Antwort auf unsere Beschwerde haben wir erhalten. Vielen Dank. Sie hat uns aber leider nicht überzeugt. Deshalb sehen wir uns gezwungen, auf einige Ihrer Aussagen etwas näher einzugehen...»

«Nicht nur ich, sondern auch die Kolleginnen und Kollegen aus der Redaktion von «Report Mainz» haben großen Respekt vor der Geschichte der Russlanddeutschen in der ehemaligen Sowjetunion und ihrer Integrationsleistung in Deutschland.»

Uns freut es sehr, dass jetzt auch die Kolleginnen und Kollegen aus der Redaktion «Report Mainz» großen Respekt vor der Geschichte und Integrationsleistung der Russlanddeutschen haben. In dem Beitrag «Kriminell und nicht integrierbar?» - Russlanddeutsche in der Provinz» vom 17. November 2003 haben sie noch ohne gesicherte Belege behauptet, dass die Russlanddeutschen nur schwer in diese Gesellschaft einzugliedern sind und ihnen den fehlenden Integrationswillen attestiert.

«...dennoch möchte ich mich ausdrücklich gegen die von Ihnen aufgestellte Behauptung verwahren, die Berichterstattung von «Report Mainz» würde zum Hass gegen Minderheiten anstacheln.»

Die Reportage «Gefahr aus dem Knast» schürt Vorurteile und Ängste gegenüber einer Minderheit und ist deshalb auch dazu in der Lage, bei einem Teil der Bevölkerung zum Hass gegen diese Minderheit anzustacheln. Nach solchen Beiträgen kann man das auch durch die höchst voreingenommenen und aggressiven Kommentare in den Internetforen zu spüren bekommen. In dem Beitrag «Kriminell und nicht integrierbar?» hat die Redaktion übrigens noch Verständnis für die «Wut der Einheimischen» geäußert. Hat sich ihre Einstellung seitdem wirklich geändert?

«Ganz sicher hat «Report Mainz» weder Russlanddeutsche «beschimpft «noch «böswillig verächtlich gemacht «- weder explizit noch implizit.»

Fragen sie bitte die Russlanddeutschen. Es wird Ihnen jeder bestätigen, dass durch die Begriffe «russlanddeutsche Mafia» und «russlanddeutsche Banden» die Russlanddeutschen sich beschimpft, beleidigt und böswillig verächtlich gemacht fühlen. Warum hören wir nichts von den «albanischen Banden» oder von der «türkischen Mafia»? Warum wird nur mit den Russlanddeutschen so umgegangen?

«So lag den Autoren beispielsweise der Dienstausweis des JVA-Mitarbeiters vor. Auch die Herkunft der Russlanddeutschen und ihre Angaben bezüglich der Straftaten wurden selbstverständlich überprüft.»

Das lag den Autoren vor. Sie haben auch die Herkunft überprüft. Uns lag aber nichts vor. Wir

>> konnten nichts überprüfen. Deshalb können wir das Alles glauben oder nicht glauben. Musste das Bundesland des JVA-Mitarbeiters auch geändert werden? Warum? Weil jetzt rauskommt, dass in Sachsen die Lage ganz anders aussehen kann? Kann die JVA Diez uns die Personalakte vom Herrn «Fau» zur Einsicht geben? Können wir den Personalausweis von «Gregor» einsehen? Wenn nicht, dann bleiben wir beim Nichtglauben. Weil nach unserem Gefühl diese Menschen keine Russlanddeutschen sind. Sie sprechen etwas anders. Sie sind etwas anders bekleidet.

Russlanddeutsche haben auch normalerweise keinen Grund, ihre Existenz durch das Klauen von den Autos zu bestreiten und sich dabei den unverhältnismäßigen Risiken aussetzen. Es ist für uns auch eher unwahrscheinlich, dass ein russlanddeutscher Familienvater zu Hause eine Pistole hat und dass von ihm plötzlich jemand 15.000 Mark (7.500 €) verlangt.

«Allerdings weisen die weiteren Todesumstände darauf hin, dass es sich möglicherweise um einen Einschüchterungsversuch oder Racheakt gehandelt haben könnte.»

Ja, es könnte. Obwohl uns diese Todesumstände auch nicht vorliegen. In diesem Milieu gibt es immer Gründe für Einschüchterungsversuche oder Racheakte. Und wenn das so ist, warum hat die Redaktion den «Gregor» so erkennbar gezeigt? Hat sein Leben für die Redaktion keinen Wert? Oder war die Gefahr gar nicht so groß?

«Ihre Behauptung, der Beitrag würde die Russlanddeutschen diskriminieren und verunglimpfen, kann ich wie gesagt nicht teilen. Im Beitrag wurden keine Rückschlüsse auf «die Russlanddeutschen» im Allgemeinen gezogen, sie werden auch nicht angedeutet oder nahe gelegt.»

Nach den Begriffen «russlanddeutsche Mafia» und «russlanddeutsche Banden» werden die Zuschauer selbst die Rückschlüsse im Allgemeinen ziehen. Auch deshalb, weil solche Berichte überwiegend über die Russlanddeutschen kommen und diese Begriffe nur in Bezug auf die Russlanddeutschen oder die Russen verwendet werden. Wie schon gesagt, dass kann man deutlich in den Internetforen zu spüren bekommen. Auch nach dem Beitrag im Jahre 2003 war im Forum von «Mainz Report» dies der Fall. Die Redaktion von «Mainz Report» hat unmittelbare Erfahrung damit gemacht und hat die möglichen Rückschlüsse nach dem Bericht «Gefahr aus dem Knast» einfach in Kauf genommen.

«Der Beitrag thematisiert hingegen die Probleme der deutschen Justiz mit einer von Russlanddeutschen geprägten Gruppe von Straftätern und den Defiziten des Strafvollzugs bei der Bekämpfung dieser organisierten Kriminalität in und aus den Gefängnissen heraus.»

Die Untersuchung des Landeskriminalamtes Bayern heißt «Russischsprachige Gefangene in Bayern». Sind Sie sicher, dass die Gruppe der Russischsprachigen von den Russlanddeutschen dominiert wird? Oder unterscheiden Sie zwischen diesen zwei Begriffen immer noch nicht?

Bei einer Auswertung vor einigen Jahren in der JVA Hünfeld hat man festgestellt, dass der

Anteil der Russischsprachigen insgesamt einen Anteil von ca. 50% von allen Strafgefangenen beträgt. Was natürlich nicht bedeuten muss, dass in allen JVA dieser Anteil so hoch ist. Die Gefangenen werden ja differenziert untergebracht. Dabei betrug der Anteil der Russlanddeutschen ca. 20% und der sonstigen Russischsprachigen ca. 30%. Wobei die sonstigen Russischsprachigen nach unseren Informationen eher in die organisierte kriminelle Strukturen involviert sind. Dazu wurden uns auch Aussagen unmittelbarer Zeugen übermittelt. Was meinen Sie jetzt, von wem könnte die Gruppe der Russischsprachigen insgesamt geprägt werden? Von den Russlanddeutschen oder von den sonstigen Russischsprachigen?

Diesem Schreiben ist auch Artikel «Konzern der Diebe» aus dem Magazin «Focus» 13/2011 beigefügt. Hier geht es um eine europaweit agierende Mafiagruppierung, deren Mitglieder georgischer Herkunft sind. Die Hintergründe dieses Falls wurden den Autoren von «Focus» offensichtlich über Mario Huber, Sachgebietsleiter für organisierte Kriminalität im Bayerischen Kriminalamt, bekannt gemacht. Mario Huber hat übrigens auch die Untersuchung «Russischsprachige Gefangene in Bayern» in der Reportage «Gefahr aus dem Knast» vorgestellt.

Wir vermuten, dass in dieser Untersuchung überwiegend gerade solche Mafiastrukturen, wie in dem Artikel «Konzern der Diebe» beschrieben, dargestellt wurden, Mitglieder welcher hauptsächlich nach dem ethnischen Prinzip organisiert sind und aus Georgiern, Aserbeidschanern, Armeniern, Tschetschenen, Inguschen, Russen, Ukrainern und sonstigen bestehen. Wir denken, dass in der Untersuchung in dieser Hinsicht unterschieden werden müssten. Zumindest so, wie in dem Artikel «Konzern der Diebe». In der Reportage «Gefahr aus dem Knast» wurden aber offensichtlich die

Mafiagruppierungen aller dieser Völker zu der «russlanddeutschen Mafia» und den «russlanddeutschen Banden» umdeklariert. Wurde den Reportern von «Report Mainz» kein Einblick in die Untersuchung gewährt? Hat Mario Huber ihnen diesbezüglich nichts erklärt? Haben sie nie davon gehört, dass zwischen diesen zwei Begriffen Unterschiede existieren können? Haben sie keine Möglichkeit gehabt, bei dem Direktor der JVA Diez darüber näher nachzufragen?

Obwohl in dem Artikel «Konzern der Diebe» um eine Mafiagruppierung mit den Mitgliedern georgischer Herkunft geht, wird es nur über die russische Mafia gesprochen. Warum denn? Warum nicht die georgische Mafia? Vielleicht um die nationale Gefühle der Georgier nicht zu verletzen? Vielleicht um die Vorurteile gegen die Georgier nicht zu schüren? Die Russen sind aber ein großes Volk. Die werden wohl schon alles aushalten. Genauso wie die Russlanddeutschen. In diesem Wort kommt ja das Wort «Russland» vor.

In diesem Artikel wird auch ein Zitat vom Kriminologen Christian Pfeifer aufgeführt: «Verglichen mit diesen Russen sind türkische Mafiosi nur fröhliche MACHOS.»

Dazu wiederholen wir noch ein Mal: Im Artikel geht es doch um die Georgier und nicht um die Russen! Aber auch das noch nicht ge-

nug. Seinen Spruch hat Professor Pfeiffer in Bezug zu einem Fall gesagt, wo die Verdächtigen aus Russland, Tschetschenien und Kasachstan stammen. Unserer Meinung nach ging es damals mit der höchsten Wahrscheinlichkeit um die Tschetschenen. Auch in den früheren Jahren hat sich Professor Pfeiffer nicht immer um Sorgfältigkeit bemüht. So hat er längere Zeit immer wieder behauptet, dass die Russlanddeutschen sich schlecht integrieren und eine hohe Kriminalitätsrate haben. Wie wir heute wissen, war das alles falsch. Vielleicht hat auch er die Russlanddeutschen und die sonstigen Russischsprachigen zusammen gezählt? In seiner Untersuchung «Migration und Kriminalität» haben wir jedenfalls einige Stellen gefunden, bei welchen wir den Anlass haben zu vermuten, dass es hier um bewusste Verfälschungen der Lage geht.

«Anders als in Ihrer Beschwerde angenommen, geht es dabei nicht darum, dass in den Gefängnissen hauptsächlich oder gar ausschließlich russlanddeutsche Banden und eine russlanddeutsche Mafia Probleme macht. Dies wird an keiner Stelle ausgeführt oder angedeutet.»

Behauptet wird das nicht. Es wird aber auch nicht erwähnt, dass auch andere Banden und andere Mafia in Deutschland existieren und in den Gefängnissen aktiv sind. Aber auch in den anderen Fernsehsendungen wird das nicht erwähnt. Und so kann bei den Menschen sehr wohl der Eindruck entstehen, dass in den Gefängnissen hauptsächlich oder gar ausschließlich die «russlanddeutschen Banden» und die «russlanddeutsche Mafia» Probleme machen.

«Leider können Fernsehberichte immer nur über Aspekte eines Themas berichten. Das ist legitim, wenn der Aspekt an sich relevant ist und wahrheitsgetreu berichtet wird. Beides ist hier meines Erachtens der Fall.»

Aus diesem Brief werden Sie wiederholt erfahren, dass für die Zustände in den deutschen Gefängnissen nicht die «russlanddeutschen Banden» und nicht die «russlanddeutsche Mafia» verantwortlich sind. Darüber wurde in der Reportage nicht wahrheitsgetreu berichtet. Ist es für die deutschen Fernsehanstalten relevant, über die Verletzung der eigenen Wahrheitstreue zu berichten? War es für die deutschen Fernsehanstalten jemals relevant, über die georgische, tschetschenische, albanische, türkische Mafia und Banden zu berichten? Wird es jemals relevant? Wird es für die deutschen Fernsehanstalten jemals relevant sein, über die voreingenommene und härtere Behandlung der Russlanddeutschen seitens der Gerichte zu berichten?

Am 28. August dieses Jahres werden die Russlanddeutschen an den 70-ten Jahrestag der Deportation und anschließenden Beraubung der Heimat, des Gutes, der Freiheit, der Rechte und des Lebens gedenken. Ist es für die deutschen Fernsehanstalten relevant darüber auch zu berichten? Ist es für die deutschen Fernsehanstalten relevant, die über die Russlanddeutschen herrschenden Vorurteile zu entkräften und die Bevölkerung darüber aufzuklären? Oder haben die deutschen Fernsehanstalten nur an den «russlanddeutschen Banden» und an der «russlanddeutschen Mafia» In-

teresse?

«Die erfolgreiche Integrationsgeschichte der Russlanddeutschen und auch die insgesamt unterdurchschnittliche Kriminalitätsbelastung stehen aber weder im Widerspruch zu den berichteten Problemen, noch werden sie meines Erachtens dadurch relativiert. Phänomene einer speziellen kriminellen Szene in Gefängnissen lassen selbstverständlich keinen Rückschluss über das Maß an Integration einer ganzen Gruppe in die Gesellschaft zu.»

Die besagten Phänomene lassen selbstverständlich einen Rückschluss über das Maß an Integration einer ganzen Gruppe in die Gesellschaft zu. Da widersprechen wir Ihnen aber ganz entschieden. Und wir sind überzeugt, dass sowohl Professor Pfeiffer als auch andere renommierte aber auch halbwegs qualifizierte Kriminologen mit Ihnen nicht einverstanden sein werden.

«Das Verhalten dieser kriminellen Szene hängt auch nicht unmittelbar von der Kriminalitätsrate der Bevölkerungsgruppe ab, der sie entstammt. Entscheidend hierfür sind unter anderem die Schwere der Straftaten, die regionale Verteilung und die Häufigkeit von Wiederholungstaten. Tatsächlich haben Sie mit der Härte der Strafen einen weiteren möglichen Einflussfaktor genannt.»

Haben Sie irgendwelche Belege für Ihre Vermutungen? Sowohl die Kriminalität insgesamt als auch die Schwere der Straftaten oder die Häufigkeit von Wiederholungstaten stehen normalerweise im direkten Zusammenhang mit der Integrationsbereitschaft. Wie schon gesagt, das wird Ihnen jeder Kriminologe bestätigen. Wenn auch Abweichungen auftreten, dürfen sie auf keinen Fall gravierend sein. Das bestätigen übrigens auch die uns bekannten Kriminalstudien. Hier nur einige Auszüge aus diesen Studien aus unterschiedlichen Regionen:

- sowohl bei der Körperverletzung als auch bei dem Raub liegen die Anteile der Aussiedler unter denen der übrigen Gefangenengruppen.

- tatverdächtigen Aussiedler aus der ehemaligen Sowjetunion waren bei den Rohheitsdelikten gegenüber deutschen und allen Tatverdächtigen zwar etwas höher belastet, jedoch ist der Unterschied als gering zu bezeichnen. Nichtdeutsche Tatverdächtige sind deutlich am höchsten belastet.

- im Vergleich zu den Deutschen «sitzen» Spätaussiedler seltener wegen Rohheitsdelikten ein, häufiger wegen einfachen Diebstahls.

In Zahlen ausgedrückt, könnten die von Ihnen genannten Faktoren die Überrepräsentation der Russlanddeutschen um 10 oder 20% beeinflussen. Aber nicht um 100 oder 200%. Deshalb bleiben wir bei der Behauptung, dass die Härte der Strafen nicht ein «weiterer möglicher», sondern der einzige nennenswerte für die Überrepräsentation der Russlanddeutschen in den Gefängnissen Faktor ist. Unsere Frage an Sie bleibt. Haben die deutschen Fernseh-



stalten den Mut und den Anstand, die Tatsache, dass die Russlanddeutschen von den Gerichten härter bestraft werden, klar und deutlich zu benennen?

«Desweiteren ist es nicht allein die Größe einer Gruppe, die Probleme für den Strafvollzug bereiten kann. Auch Herkunft, Traditionen oder kulturelle Eigenheiten können Einflussfaktoren sein.»

Sind Ihnen konkret irgendwelche Traditionen oder kulturelle Eigenheiten der Russlanddeutschen bekannt, die Probleme für den Strafvollzug bereiten könnten? Was ist Ihnen, Herr Bougoust, über die Herkunft, Traditionen und kulturelle Eigenheiten der Russlanddeutschen überhaupt bekannt?

Die Herkunft, Traditionen und kulturelle Eigenheiten der Russlanddeutschen sind u.a. wichtige Einflussfaktoren darauf, dass sie sich vergleichsweise gut integrieren und vergleichbare mit den Deutschen Kriminalitätsraten haben. Warum sollte es bei den Problemen im Strafvollzug anders sein?

In Deutschland lebt heute ein Russlanddeutscher Namens Eduard Deibert. In den 70-er Jahren war er in der Sowjetunion zu zwei Jahren Haft verurteilt. In dem Straflager, wo er seine Strafe verbüßen musste, waren zu dieser Zeit drei Russlanddeutsche von den rund 600 Insassen insgesamt inhaftiert. Einer von diesen drei (das war Eduard Deibert selbst) wurde für die Beteiligung in der Ausreisebewegung eingesperrt (insgesamt wurden von 1972 bis 1985 mindestens 86 Russlanddeutsche aus diesem Grund inhaftiert). Der zweite wurde für die religiöse Tätigkeit bestraft. Und nur der dritte saß für seine kriminelle Vergehen. Einer von 600 ergibt rund 0,17%. Zum Vergleich: den Anteil der Russlanddeutschen in der Bevölkerung konnte man damals auf rund 0,8% schätzen. Dieses Beispiel mag zwar nicht ausreichend repräsentativ sein, dennoch bietet es einen Blick auf die Traditionen und kulturelle Eigenheiten der Russlanddeutschen. Die gewiss für die Kriminalität und Probleme in den Vollzugsanstalten

nicht förderlich waren und sind.

«Die Redaktion von «Report Mainz» kann für diesen Sachverhalt eine ganze Reihe seriöser Belege vorlegen.... Dies sind lediglich Beispiele, die belegen, dass die Recherchen der «Report Mainz»-Redaktion auf einer gesicherten Basis stehen.»

Professor Pfeiffer hat zu dieser Thematik auch lange Zeit «seriöse» Belege vorgelegt. Das Problem ist, dass die Autoren aller dieser Belege die sonstigen Russischsprachigen, die unserer Meinung nach hauptsächlich für die organisierte Kriminalität verantwortlich sind, unberechtigt zu den Russlanddeutschen zählen. Somit täuschen sie die Öffentlichkeit und machen sich für die ganze Misere mitverantwortlich. Die Redaktion von «Report Mainz» hatte gute Gelegenheit, der Sache auf den Grund zu gehen. Wollte aber offensichtlich das nicht.

«Das LKA München hat in der von Ihnen beanstandeten Pressemeldung von «Report Mainz»

ausdrücklich davor gewarnt, dass russlanddeutsche Gefangene in Gefängnissen weiter kriminalisiert werden.»

Das LKA München hat damit Recht. Nur ist dafür nicht die «russlanddeutsche Mafia» verantwortlich. Eine solche Mafia existiert im Grunde gar nicht. Dafür sind meistens die Angehörigen der organisierten Kriminalität der sonstigen Russischsprachigen und die deutsche Justiz verantwortlich. Diese, sozusagen, unheimliche Allianz ist wirklich in der Lage, Einiges auszurichten. Manchmal haben wir das Gefühl, dass manche Kreise in Deutschland die Russlanddeutschen nur als Kriminelle sehen möchten. Und wenn die Russlanddeutschen sie in dieser Hinsicht enttäuschen, gibt es immer wieder «Engagierte», die bereit sind, die Lage «zurechtzubiegen».

«Richtig ist aber auch, dass die Probleme mit der «russischsprachige Kriminalität» im Kern und historisch bedingt auf Russlanddeutsche im Strafvollzug zurückzuführen ist, wie die oben zitierten Quellen zeigen.»

Es gibt keinen einzigen Beweis dafür, dass die «russischsprachige Kriminalität» «historisch bedingt» auf Russlanddeutsche im Strafvollzug zurückzuführen ist. Auch in den von Ihnen zitierten Quellen wird das nicht behauptet. Dort wird lediglich der Begriff «Russischsprachige» durch den Begriff «Russlanddeutsche» ausgetauscht.

«Die von «Report Mainz» zitierten Aussagen von Mario Huber vom LKA München zu den Ergebnissen der Studie bezogen sich klar auf Ausprägungen russlanddeutscher Kriminalität.»

Sowohl in den Aussagen von Mario Huber als auch von dem Direktor der JVA Diez ist kein Wort über die «russlanddeutsche Kriminalität» gefallen.

«Sie kommen in Ihrer Beschwerde zu dem Schluss, dass für die hohe Zahl der Russlanddeutschen in den Gefängnissen und damit für >>

>> mögliche Probleme vor allem die deutsche Justiz und nicht die Russlanddeutschen selbst verantwortlich sind. Zu einer ähnlichen Schlussfolgerung kommt auch der Beitrag von «Report Mainz». Dort werden nicht die Russlanddeutschen, sondern ganz unmissverständlich die Politik als Verantwortliche genannt.»

In dem Beitrag von «Report Mainz» wird die Politik für die Überbelegung und Personalmangel als verantwortlich genannt. Wir machen aber die Justiz für die hohe Zahl der Russlanddeutschen in den Gefängnissen verantwortlich. Das sind zwei unterschiedliche Sachen. Die aber trotzdem miteinander verbunden sind. Wäre die Behandlung der Russlanddeutschen anders, wären auch die Überbelegung und Personalmangel deutlich weniger ausgeprägt. Eine «ähnliche Schlussfolgerung» können wir leider auch nicht erkennen. Durch die Begriffe «russlanddeutsche Mafia» und «russlanddeutsche Banden» werden die Russlanddeutschen nicht weniger als die Politik für die Probleme in den Gefängnissen verantwortlich gemacht.

«Um es noch einmal deutlich zu sagen: Unabhängig davon, ob es nun um Berichte über die «italienische» Mafia, «vietnamesische» Zigaretten-smuggler oder «türkische» Jugendbanden geht, niemals ist damit eine Aussage über Menschen aus Italien, Vietnam oder der Türkei im Allgemeinen verbunden.»

Bei der «italienischen» Mafia mag das stimmen. Weil sie eher in Italien vermutet wird. Bei den «vietnamesischen» Zigaretten-smugglern oder «türkischen» Jugendbanden ist das aber etwas anders. Natürlich wird keiner sagen, dass alle Vietnamesen Zigaretten-smuggler oder alle jugendlichen Türken in den Banden organisiert sind. Man sollte aber nicht vergessen, dass die Minderheiten immer mit irgendwelchen Vorurteilen in Verbindung gebracht werden. Diese Vorurteile führen zur Ausgrenzung und als Folge auch zur Abschottung dieser Minderheiten. Um die Ausgrenzung und die Ablehnung nicht zu erleben, schottet man sich lieber vorsichtshalber ab. Beides behindert die Integration der Minderheiten. Deshalb ist jeder, der die Integration der Minderheiten ernsthaft wünscht, gut beraten, die ethnische Zugehörigkeit der Straftäter möglichst nicht zu nennen. Man kann doch über die Zigaretten-smuggler, Jugendbanden oder Banden in den Gefängnissen ohne das voreingestellte «vietnamesischen», «türkischen» oder «russlanddeutschen» berichten. Diese ethnischen Definitionen können dem Zuschauer oder dem Leser suggerieren, dass bestimmte negative Erscheinungen bei diesen Minderheiten besonders verbreitet sind. Und unabhängig davon, ob das wirklich so stimmt, wird die Nennung der ethnischen Zugehörigkeit die Lage nicht verbessern, sondern oft genug nur verschlimmern.

Leider werden diese Tatsachen von den Medienvertretern oft ausgeblendet. Sie wollen, dass ihre Zeitungen gekauft werden, sie wollen, dass ihre Sendungen eingeschaltet werden. Um das zu erreichen, versuchen sie in ihre Berichte immer etwas Würze hinein zu streuen. Bei der Nennung der ethnischen Zugehörigkeit handeln sie dabei oft eigennützig und überhaupt nicht im Interesse der Gesellschaft. Rechtfertigungsversuche mit dem Verweis auf

die Pressefreiheit oder die Notwendigkeit der klaren Benennung der Missstände empfinden wir nur noch als Hohn.

Die Fernsehanstalten könnten sich in mancher Hinsicht auch ein Beispiel von der Presse nehmen. In der Richtlinie 12.1 des Pressekodex des Presserates (freiwillige Selbstkontrolle der Presse) steht nämlich Folgendes:

«In der Berichterstattung über Straftaten wird die Zugehörigkeit der Verdächtigen oder Täter zu religiösen, ethnischen oder anderen Minderheiten nur dann erwähnt, wenn für das Verständnis des berichteten Vorgangs ein begründbarer Sachbezug besteht. Besonders ist zu beachten, dass die Erwähnung Vorurteile gegenüber Minderheiten schüren könnte.»

Dass diese Richtlinie von den Journalisten immer noch oft verletzt wird, ist zwar wahr. Dennoch kann man gegen diese Verletzungen eine Beschwerde einreichen und sich dabei bei der Begründung auf die Richtlinie 12.1 berufen. Die öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten haben leider so eine Richtlinie nicht. Sie könnten aber trotzdem den Sinn der Richtlinie 12.1 des Pressekodex in ihrer Arbeit berücksichtigen.

Wann kann aber ein begründeter Sachbezug bei der Nennung der ethnischen Zugehörigkeit der Täter bestehen? Zum Beispiel dann, wenn die Tatverdächtigen anhand bestimmter Merkmale gesucht werden. Oder dann, wenn bei der Straftat besondere ethnische Sitten und Bräuche eine wesentliche Rolle gespielt haben.

Was war für die Redakteure der Reportage «Gefahr aus dem Knast» eigentlich das Wichtigste? Die Überbelegung der Gefängnisse und der Mangel am Personal? Oder war es der Wunsch, etwas Gebratenes und Würziges dem Zuschauer anzubieten? Gab es ohne die Erwähnung der Russlanddeutschen nicht genug Material? Könnte man nicht über die aus dem Gefängnis organisierte Straftaten im Allgemeinen berichten? Sie haben doch selbst gemeint, dass nicht ausschließlich die russlanddeutschen Banden oder die russlanddeutsche Mafia Probleme machen. Warum musste aber diese Minderheit selektiv dargestellt werden? Warum mussten die «russischsprachigen Gefangenen» aus der Untersuchung des bayerischen Kriminalamtes in die «russlanddeutschen Banden» umgetauft werden? Eine Antwort auf diese Fragen ist für uns ganz einfach. Die Redakteure sind wohl davon ausgegangen, dass dieses Vorgehen für sie bei den Russlanddeutschen am ungefährlichsten ist. Da haben sich schon viele bedient, warum auch nicht «Report Mainz»?

«Wenn wir über «islamistisch» motivierte Straftaten oder «Missbrauch durch katholische Priester» berichten, dann ist damit kein Urteil über Muslime oder Katholiken im Allgemeinen verbunden. Und das gilt auch hier.»

Ein Urteil über Muslime oder Katholiken im Allgemeinen ist damit nicht verbunden. Dennoch

werfen solche Berichte mehr oder weniger einen Schatten auf die Muslime oder die katholische Kirche (aber nicht allgemein auf die Katholiken). Deshalb sollte man auch hier mit Bedacht berichten und die Richtlinie 12.1 des Pressekodex (auch wenn dieser von Fernseh-

anstalten nicht unterschrieben wurde) im Hinterkopf halten.

Wenn unter «islamistisch motivierten Straftaten» Terroranschläge der Islamisten gemeint sind, dann sollte man darüber berichten. Sonst wird für das «Verständnis des berichteten Vorgangs ein begründbarer Sachbezug» fehlen. Terrorismus ist ein Mittel zur Erlangung politischer Ziele und da müssten die Menschen schon wissen, wer diese Mittel einsetzt und woher die Gefahr ausgeht. Es ist dabei auch nicht unwesentlich, dass im Vergleich zu den gewöhnlichen Kriminellen die Anzahl der Terroristen doch ungleich geringer ist. Was die Verbreitung der Vorurteile im Wesentlichen einschränkt.

Zwar ist die katholische Kirche keine religiöse Minderheit in Deutschland, sind wir trotzdem nicht dafür, dass in allen Verdachtsfällen die Zugehörigkeit des Täters zu den Priestern erwähnt wird. Bei dem Skandal um die Missbrauchsfälle in der katholischen Kirche ging es aber hauptsächlich darum, dass diese Verdachtsfälle von der Führung der Kirche verschwiegen und gedeckt wurden. Das musste in der Berichterstattung schon erwähnt werden. Sonst wird es wieder für das «Verständnis des berichteten Vorgangs ein begründbarer Sachbezug» fehlen. So ein Vorgang ist ja auch keine allgemeine Kriminalität aus den Reihen benachteiligter Minderheiten.

Und wenn eine Kriminaltat aus den Reihen der Russlanddeutschen bekannt wird, die wirk-

lich unzertrennlich und eindeutig in Verbindung mit Ihrer Herkunft, ihrer Religion oder ihrer Identität in Verbindung steht (und solche Fälle gibt es wirklich), werden wir gegen die Benennung der Herkunft dieser Täter nichts sagen. Wir sind aber entschieden dagegen, wenn über die Straftaten den Russlanddeutschen selektiv und unverhältnismäßig oft berichtet wird. Wir sind entschieden dagegen, wenn den Russlanddeutschen die Straftaten aus den Reihen anderer Bevölkerungsgruppen angelastet werden.

Herr Boudgoust, aus den allen oben aufgezählten Gründen erhalten wir unsere Beschwerde auch weiter aufrecht. Wenn allerdings die Redaktion von «Report Mainz» und die Führung von Süd-West Rundfunk keinen Mut haben, die begangenen Fehler einzugestehen, sehen wir in weiteren Diskussionen keinen großen Sinn.

Dieses Schreiben werden wir auch diesmal einem breiten Verteilerkreis bekannt machen.»

И, само собой разумеется, снова «С пламенным приветом...»

С российскими немцами обходятся жестче, чем с другими

Молодцы, земляки. Очень аргументированно и продуманно написали свои письма. Подобного же содержания открытое письмо было ими послано председателю союза сотру-

Deutschlands) Антону Бахлю (Anton Bachl). В нем они снова указали на тот факт, что при принятии судебных решений по отношению к российским немцам суды ФРГ действуют более жестко и бескомпромиссно, чем в других случаях:

«...In dieser Beschwerde haben wir unserer Ansicht nach ausreichend die Tatsache belegt, dass die Kriminalität unter den Aussiedlern nicht überproportional, sondern sogar niedriger als bei den Inlanddeutschen ausgeprägt ist. Entsprechend kann man auch behaupten, dass die Kriminalität der Russlanddeutschen zumindest nicht höher als der Durchschnitt in der Bevölkerung ist. Mit großer Besorgnis begegnen wir deshalb immer wieder Berichten, in welchen der große Anteil der Russischsprachigen oder der Russlanddeutschen in den Justizvollzugsanstalten thematisiert wird. Nach den veröffentlichten Berichten und Studien dürfte er zwei bis drei Mal oder sogar noch höher sein. Nach Meinung der Kriminologen ist das eindeutig darauf zurück zu führen, dass die Russlanddeutschen von der Justiz deutlich härter bestraft werden. Das kommt nach einer Studie (Walter, J. / Grübl, G. Junge Aussiedler im Jugendstrafvollzug, 1999) z. B. dadurch zustande, dass bei Verbüßung von Untersuchungshaft vor Antritt der Jugendstrafe 49% der Inlanddeutschen, 59% der im Inland geborenen Nichtdeutschen und 72% der Aussiedler betroffen waren. Oder dadurch, dass ihre Strafen seltener auf Bewährung ausgesetzt werden. Nur 57% von ihnen waren aufgrund eines Bewährungswiderrufs inhaftiert, gegenüber 72% bei den inlandsgeborenen Deutschen. Auch eine Untersuchung in Schleswig-Holstein im Jahre 2004 (Ostendorf, H., Kriminalität der Spätaussiedler - Bedrohung oder Mythos?, 2007) ergab, dass die Strafjustiz bei Spätaussiedlern früher repressiv zu reagieren scheint als bei Deutschen und Ausländern. Auch liegt die durchschnittliche Untersuchungshaftdauer der Spätaussiedler über dem Mittelwert der Deutschen. Bei Spätaussiedlern wird offensichtlich schneller der Haftgrund der Flucht (wohin? wozu?) bzw. der Verdunkelungsgefahr angenommen. Im Vollzug erhalten Spätaussiedler im Vergleich zu deutschen sowie ausländischen Gefangenen am wenigsten Vollzugslockerungen, obwohl gegen sie am wenigsten Disziplinar- und Erziehungsmaßnahmen angeordnet wurden und ihre Deliktschwere oder Vorverurteilungsrate keine Begründung für die restriktive Vollzugslockerungspraxis abgaben...»

Интерес представляет в этом письме также пассаж, посвященный специалисту по «русской мафии» франкфуртскому журналисту Юргену Роту: «...In der Mediathek von ARD kann man zu der Reportage «Gefahr aus dem Knast» auch das Interview mit Jürgen Roth, Buchautor und Mafia-Experte, finden. Er hat darin erläutert, dass man aus Gründen der po-



litical correctness über diese Problematik nicht redet, weil man die Russlanddeutschen nicht stigmatisieren will. Da ist Herr Roth aber nicht ausreichend informiert. Über diese Problematik redet man. Und zwar öffentlich, ziemlich oft, ohne Rücksichtnahme auf die Stigmatisierung, in einem diskriminierenden und hetzerischen Ton.

Herr Roth hat in seinem Interview auch Folgendes gesagt: «Das Zynische ist in der Tat, sie haben es gesagt, das ist seit langem bekannt.»

Ja, Herr Bachl, hier hat aber Herr Roth Recht. Nach den Inhaftiertenzahlen zu urteilen, müsste diese Problematik mindestens seit 1996 bewusst sein. Mindestens seit 1999 dürfte es auch den Vollzugsbediensteten bekannt sein, dass die Russlanddeutschen härter bestraft werden. Ahnen dürfte man das auch früher. Wenn die Vertreter der Gewerkschaft der Vollzugsbediensteten das immer noch nicht wissen wollen, nur die Aufstockung des Personals vorschlagen und beim Erreichen dessen noch die Stigmatisierung einer Minderheit in Kauf nehmen, dann ist das wirklich zynisch. Wenn die Justizminister der Länder gegen die diskriminierende Strafzumessungspraxis gegen eine Minderheit nichts unternehmen wollen, dann ist das zynisch. Wenn manche Vertreter der Ämter oder öffentlichen Organisationen über Integration, Verantwortung und Menschenrechte reden, in dieser Frage sich aber nicht angesprochen fühlen, dann ist das zynisch. Wenn Vertreter der Medien bei der stigmatisierenden Berichterstattung über die Russlanddeutschen von der klaren Benennung der Missstände sprechen, dann ist das zynisch. Wir sind gespannt, ob diese Medien bereit wären, den Missstand der diskriminierenden Behandlung der Russlanddeutschen seitens der Gerichte klar und öffentlich zu benennen.»

Совершенно правильно, жестко, но очень аргументированно. Опять могу только повторить: «Молодцы!»

Завершается это письмо сообщением,

кому еще посланы его копии. Проци-тирую: «Diesen Brief werden wir auch an folgende Empfänger verteilen:

Prof. Dr. Maria Böhmer, MdB, Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration, Staatsministerin für Integration im Bundeskanzleramt

Dr. Christoph Bergner, MdB, Beauftragter der Bundesregierung für Aussiedlerfragen und nationale Minderheiten, Parlamentarischer Staatssekretär

Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe des Deutschen Bundestages Innenausschuss des Deutschen Bundestages

Gesellschaft für bedrohte Völker e.V.

Amnesty international - Sektion der Bundesrepublik Deutschland e.V.

Jugendschutzbeauftragten und die Leitung von ARD

Bundesjustizministerium und die Justizministerien der Länder

Landesverbände des Bundes der Strafvollzugsbediensteten Deutschlands

Einige Landesaussiedlerbeauftragte oder Integrationsbeauftragte

Bund der Vertriebenen e.V.

Landmannschaft der Deutschen aus Russland e.V.

Wir werden diese Beschwerde auch weiteren Adressaten bekannt machen. Wir bitten Sie dafür um Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen

Viktor Beierbach, Klemens Veit, Alexander Neufeld, Alexander Walz»

То есть все ответственные лица в политических и медийных кругах сегодня знают, что подобное обращение с российскими немцами их возмущает и обижает и они не собираются и дальше молча глотать оскорбления в свой адрес.

Немного об «отцах русской мафии»

Что касается специалиста по криминальной тематике франкфуртского журналиста Юргена Рота, следует сказать, что этот человек в своих взглядах прошел очень интересную эволюцию. Посудите сами. В 1996 году он опубликовал книгу «Die Russenmafia. Das gefährlichste Verbrechersyndikat der Welt. Hamburg», в которой есть много интересного о так называемой «русской мафии», о её связях, структурах, о её сети в ФРГ, об отмывании денег «новыми русскими», о ворах в законе, даже о татуировках в среде «русской» преступности и ещё много, много интересного. Нет в ней только одного - ни единого слова о российских немцах. Не употребляется, естественно, и словосочетание >>>

>> «мафия российских немцев». Зато есть в ней интересная глава, которая называется «Связь с Израилем» («Die Israel-Connection», Seite 45-47). Я привожу её почти всю в переводе на русский язык:

«В этом месте надо сделать короткую оговорку. Говорить об этом неудобно, но было бы опасным что-либо умолчать:

Высокопробные уголовники, которые в восьмидесятые годы сбежали из СССР, в прошлом утверждали, что они в бывшем СССР подвергались преследованиям из-за их иудейской религии и из-за этого вынуждены были бежать. В 1989 году, перед своим развалом, СССР разрешал выезжать в большом количестве только евреям. Это привело к большому количеству подделок паспортов (по нашим предствлениям в СССР до «его развала» организовать в «большом количестве подделку паспортов» было невозможно. Автор чувствовал, что это - ну очень опасная тема и попытался создать себе логические пути ухода от уничтожающей критики - Г. Д.). Многие российские граждане с тем, чтобы избежать ГУЛАГа (в конце 80-х годов - ГУЛАГ? Гм-гм... Покачаем головой и пожмем в недоумении плечами. - Г. Д.) вдруг стали утверждать, что в их жилах течет еврейская кровь или у них есть еврейская племянница (а это что ещё за фортель? - Г. Д.). Отдельные уголовники манипулировали свою «связь с еврейством» тем, что купили фальшивые документы или приняли имена умерших евреев. Другим было позволено покинуть СССР, причем КГБ применил ту же систему, что и Фидель Кастро, экспортировавший преступников из своей страны. (Так, со всеми предосторожностями, делал свою «оговорку» Юрген Рот, ссылаясь на некий англоязычный источник. - Г. Д.). В Европе их приняли в открытые объятия.

Вывавшись из страны, небольшая, но влиятельная часть этих «эмигрантов» создала преступную сеть. В США ФБР неожиданно столкнулась с новой силой, когда рухнула советская империя. Теперь в страну стали прибывать с туристической визой новые преступники, которые тоже хотели получить свою долю от пирога... В еврейских общинах Германии так же, как и в Израиле, с большой озабоченностью наблюдают это угрожающее развитие.

«Есть реальная опасность для Израиля», - предупреждающе говорил шеф полицейской разведки Израиля Хези Ледер. - «Есть стратегическая опасность». В этот раз речь не шла о исламских террористах или палестинских фанатиках. Он имел в виду многих новых иммигрантов, которые прибыли в Израиль из СССР. Среди них, как сказал Ледер, было от 20 до 30 крестных отцов русской мафии, которые обладают израильскими паспортами. (Интересно: они израильские власти в своем еврействе тоже обманули купленными фальшивыми документами? - Г. Д.) 12 ноября 1994 года газета «Jerusalem Post» сообщала, что, по высказываниям израильского министра полиции, лидеры русской мафии хотели встретиться в пятизвездочном отеле в Тель-Авиве. Важным пунктом повестки дня, по дан-

ным израильской полицейской разведки, должен был стать вопрос о том, как отмывать деньги, происходящие из преступных операций. Потому что «Израиль», - сказал министр полиции Моше Шагал, - стал центральным транзитным пунктом и пунктом встреч международных преступников, а именно из-за контактов с эмигрировавшими из государств СНГ русскими, которые получают в Израиле эмигрантские привилегии». (Понятно, что имеются в виду евреи по происхождению, потому что русские в Израиле, так же, как и в ФРГ и в других странах Запада, никакими эмигрантскими льготами не пользуются. - Г. Д.)

Отмывание денег в Израиле не является уголовным деянием, говорит Шломо Маргалит, сотрудник Bank von Israel. Поэтому банки и не спрашивают о происхождении денег. По оценкам, уже (то есть в середине 90-х годов - Г. Д.) более четырех миллиардов долларов инвестировано русской мафией в Израиле, «чтобы все инфильтровать, от хозяйственных предприятий до политических партий», как говорил в июне 1995 года израильский генерал полиции Ассаф Хефетц и при этом повторял предупреждение, высказанное перед этим израильским министром полиции, что «русская мафия приняла решение инфильтровать и политическую систему Израиля» (газета «Jerusalem Post» от 29 июня 1995 года).

Эти данные важны потому, что существуют многочисленные связи между живущими в Израиле русскими мафиози и теми, которые имеются в Германии. Причем влияние этой группы в русской мафии в Германии еще на много больше, чем в Израиле. И в то время, как в Тель-Авиве органы полиции поняли опасность инфильтрации политической системы, в Германии боятся говорить так же открыто об этих тенденциях. (Как мы видим, в Германии ответственные люди и журналисты предпочитают «переводить стрелки» на бывших сибирских и казахстанских колхозников. - Г. Д.)

Картина как в США, так и в Германии очень похожа в том, что касается изменений преступных структур после распада СССР...

Нужны ли еще комментарии? Кто бы ни были по своему происхождению организаторы структур «русской мафии», совершенно ясно одно - это не российские немцы, это люди, приехавшие, как говорят, «по еврейской линии». При помощи подделанных или при помощи настоящих документов они сюда приехали, для нашего вывода не играет никакой роли.

Но каково было мое удивление, когда я увидел этого же Юргена Рота на одной из телевизионных передач, посвященных «русской мафии» (помнится, на ней было позволено было сказать и пару слов с галёрки председателю Землячества немцев из России Адольфу Фетчу), на которой он вдруг начал «переводить стрелки» на немцев из России! И это после таких открытий, которые он опубликовал в своей книге, которую я цити-

ровал выше! Видимо, «товарищу объяснили», как нужно правильно думать и говорить. И он продолжает и сегодня «наводить тень на плетень». Сильно, видимо, напугали человека.

А кому все это надо?

Древние римляне в таких случаях задавали вопрос: «Cui bono?» - кому выгодно?

На мой взгляд, чтобы ответить на этот вопрос, надо, в отличие от «общечеловека» «В.Э.» из диалога, который я привел в начале своего комментария, интересоваться разными «измами», то есть партиями и идеологиями. И ещё - иногда интересоваться, хотя бы для себя лично, «национальной принадлежностью» тех или иных ответственных людей. Ибо «бытие», конечно же, определяет сознание. Например, обо многом нам может сказать национальное происхождение авторов учебников, интендантов телевизионных, членов контрольных и наблюдательных советов телевизионных каналов... Но я этого делать в данной статье не буду, чтобы такие, как наш земляк «многовалентный общечеловек» «В. Э.», не стали уличать меня в ксенофобии, расизме и ещё каком-нибудь «изме». Но повторю: для себя, для своего лучшего понимания - поинтересоваться этим очень даже полезно.

Я же предлагаю посмотреть, каких политических и идеологических взглядов придерживаются журналисты в Германии. Потому что и сознание, конечно же, тоже, в свою очередь, определяет бытие. Может быть нам тогда понятнее станет, почему телепередача о «мафии российских немцев» появилась именно в то время, когда в ФРГ разразился скандал с книгой Тило Саррацина, в которой он показал, какую опасность несет политика создания в Германии «мульти-культурного», то есть многонационального общества. В этой книге он, кстати, сказал о том, что немцы из России интегрируются в германском обществе очень хорошо, а вот люди из Азии и Африки - очень плохо. «Мульти-культи» - это проект левых сил. По инициативе и под давлением этих же сил в ФРГ практически свернут прием этнических немцев из России и других стран Восточной Европы. Эти силы последовательно выступают против любой возможности консолидации немецкого народа. При этом основные направления их работы в этом отношении следующие.

1. Постоянно вызывать в обществе недоверие, неприязнь, гасить чувства солидарности с немцами зарубежными. Как с теми, что еще живут за рубежом, так и с теми, которые, как немцы из России, живут сегодня в Германии.

2. Постоянно вызывать недоверие, неприязнь, холодность между немцами западными и восточными. До объединения Западной Германии и ГДР именно представители левых партий наиболее последовательно и яростно боролись против самой мысли о возможном объединении расколотой Германии. После объединения население бывшей ГДР испытывало большой националь-

ный и патриотический подъем. Его постарались погасить, именно представители левых партий пытались даже ликвидировать общего государственного праздник - День единства Германии 3 октября.

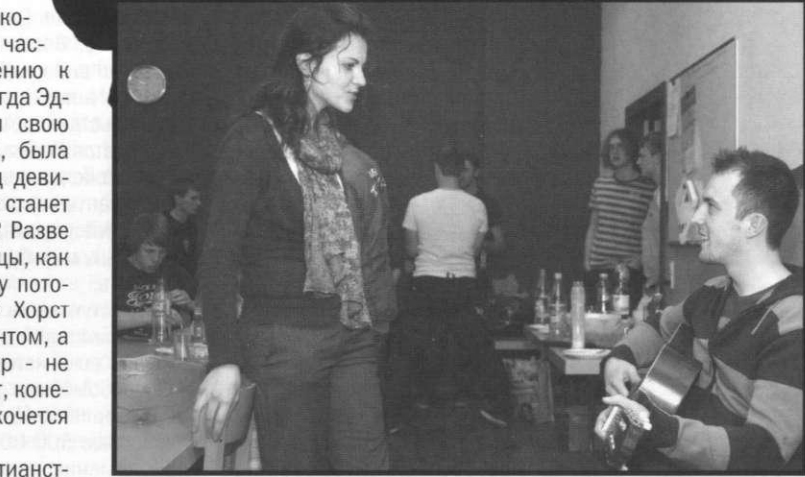
3. Постоянно вызывать холодность и высокомерие жителей северной части Германии по отношению к жителям южной части. Когда Эдмунд Штойбер выставил свою кандидатуру в канцлеры, была развязана кампания под девизом «Никогда баварец не станет канцлером». В чем дело? Разве баварцы не такие же немцы, как и все остальные? Почему потомок российских немцев Хорст Келер мог стать президентом, а баварец Эдмунд Штойбер - не может канцлером? Может, конечно, но вот левым очень хочется раскалывать немцев.

4. Высмеивание христианства, показ его как чего-то отсталого, ретроградного. Как только некоторые группы христиан начинают требовать выполнения библейских заповедей (например, демонстрация против абортов), тут же появляются «антифашисты» и пытаются запугать людей, клеветают на них, что они якобы связаны с некими мифическими «правыми радикалами». Таким образом ведется борьба против не рожденных детей (ежегодно в утробе матери в Германии убиваются 300.000 немецких детей).

5. Развитие эмансипационного движения женщин, их борьбы против... кого? Против мужчин! Немецкие женщины должны не доверять немецким мужчинам и бороться с ними! Большое количество немецких мужчин вообще больше не решаются жениться на своих же женщинах - они ищут себе жен в Восточной Европе и в Азии.

6. Воспитание молодежи и детей в недоверии к старшим поколениям: чего их слушать, они ведь все поголовно преступники. В ФРГ вы не увидите, чтобы в школы приглашались на встречи с детьми люди старшего поколения, чтобы они рассказали о своей жизни.

7. Воспитание недоверия национальных и религиозных меньшинств по отношению к немецкому большинству. *Осуществляется это при помощи политики постоянной «защиты меньшинств» от «дискриминации». Создана ситуация, когда меньшинствам создаются привилегии. Кстати, правильно делают наши земляки, что пользуются их же оружием, защищая российских немцев - мы ведь меньшинство! Как вы смеете!? Правда, представители левых не только трусливые, но еще и подлые, они тут же могут выкрутиться и сказать: «Да какая же это дискриминация меньшинства? Ведь известно, что переселенцы из России - это немцы, то есть часть большинства». Когда им надо, они будут внушать местному населению, что мы и не немцы вовсе, а если надо, они скажут, что таки да - немцы. И даже в немецкие



человечеству свет, прогресс, что они самые передовые силы свободы и прогресса). Слово «диавол» в переводе с греческого означает «разделитель», «разрушитель». Ну куда уж более точная характеристика!

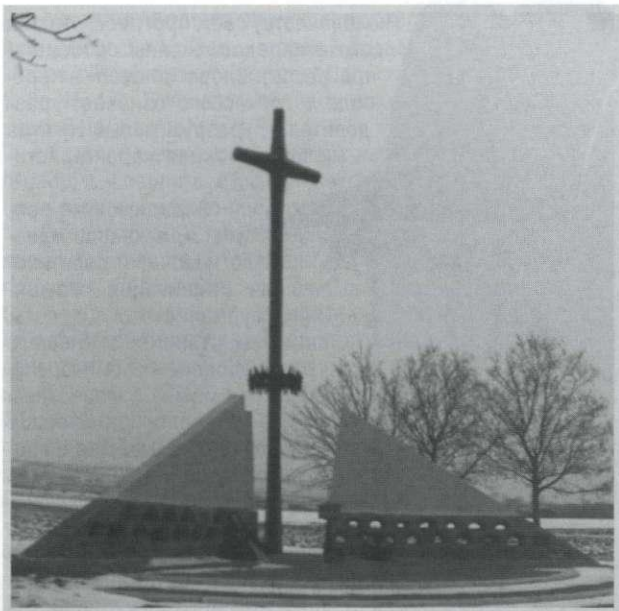
Зададимся же вопросом, а какова идеологическая и политическая ориентация германских журналистов? То есть, снова в отличие от нашего «общечеловека», поинтересуемся «измами». Известный ученый-социолог профессор Элизабет Нозль-Нойман в своем исследовании еще в 1976 году установила, что большинство журналистов ФРГ имеют левую ориентацию. Конкретно сегодня эта картина выглядит так: только 6% журналистов ФРГ заявили о своей близости ценностям Свободной демократической партии (FDP), 9% - о своей близости ХДС/ХСС

(CDU/CSU). Таким образом, всего 15% считают себя сторонниками консервативных и либеральных ценностей. А вот 63% журналистов заявляют о своей приверженности ценностям левых партий. При этом 36% заявляют о своей близости к партии «Зеленые», 26% - что они сторонники СДПГ (SPD) и 1% - что они сторонники партии «Левые». 19% заявляют, что они независимые и только 3% - являются сторонниками «других партий».

Но, может быть, на верхних этажах журналистики, то есть на этажах боссов, все выглядит по-другому? Нет, это не так, наоборот, у большинства журналистов и нет возможности иметь других взглядов, кроме как левых, именно это от них и ожидается, и именно это является одним из главных условий их приёма на работу, и то, что они пишут, говорят и показывают, как раз со стороны боссов им и заказывается, именно за это они и получают свою зарплату.

Германский журналист Хериберт Зайферт пишет о СМИ в швейцарской газете «NZZ»: «Свобода прессы - это свобода двухсот богатых людей распространять свое мнение. Журналистов, которые разделяют их мнение, они всегда найдут... Свободен тот, кто богат... А так как журналисты не богаты, то они и не свободны». Нужны ли здесь комментарии? И, согласитесь, было бы интересно поподробнее узнать, а кто же эти 200 богатых людей, имеющих свободу распространять свое мнение в ФРГ, то есть имеющих право определять, какое мнение должно быть у нас с вами? Они тоже, как наш земляк «В.Э.», не имеют никаких идеологических, национальных и групповых интересов? Или они конкретно знают, кто они и чего хотят? На этих вот вопросах и остановим свое любопытство, а то оно становится уже небезопасным. !•

[Комментарий Генриха Дауба]



Во-первых, очень благодарен нашему журналу «Ост-Вест-Панарама» за его гигантскую просветительскую работу среди переселенцев из СССР и России. Это титанический труд, который, я надеюсь, будет по достоинству оценён нашим многострадальным народом и заслуживает большего внимания, чем мы ему уделяем сегодня. Это, наверное, единственное русскоязычное издание, которое так правдиво освещает все события. На фоне всеобщей лжи, которая прививается доверчивому немецкому народу уже в течение 65 лет перевоспитанными учителями школ и университетов и прочими апологетами «самого демократического государства на немецкой земле», его голос - это глас вопиющего в пустыне. Но наш народ, который хлебнул жестокости и горя сполна, всегда искал, ищет и будет искать правду, и мне бы очень хотелось, чтобы все российские немцы читали наш журнал. Можно только удивляться, как наша маленькая группа редакторов - всего 3 человека во главе с Генрихом Даубом - издаёт наш журнал на таком высоком идейном и моральном уровне. Я считаю, что это издание должно быть настольным в каждой семье российских немцев, и не только.

В дополнение хотел поделиться мыслями о Второй мировой войне, вину за которую нам вдалбливали каждый день в СССР, и мы, уезжая в Германию, надеялись, что наконец-то у себя на Родине сможем отдохнуть от этой лжи. Но не тут-то было. В Германии эту же самую ложь стали ещё интенсивнее лить нам на головы из всех средств массовой информации, точнее дезинформации.

Взять хотя бы ложь о развязывании Второй мировой войны. В опровержение единоличной вины Германии уже много написано, но я хочу простой, почти детской логикой еще раз ее опровергнуть. Миру не устают внушать, что Германия несёт единоличную вину за развязывание этой войны. Но Германия, начиная с 1945 года, разбомбленная, разграбленная, уничтоженная морально и физически, неспособная даже за-

О единоличной вине Германии в развязывании мировых войн

щищаться от гнусной лжи, обрушенной на неё англо-американскими оккупантами, была выключена из списка творцов мировой истории, а войны, тем не менее, продолжают (корейская, вьетнамская, афганская, иракская, ливийская и т.д., насчитать их можно до двухсот). Как же так: виновника войн уже нет, а войны только разгораются. Что-то не вяжется в этом обвинении!

На этом лживом фундаменте единоличной вины Германии оккупанты строят всю послевоенную историю и перевоспитание (отупление) великого немецкого народа, народа поэтов и мыслителей, который дал миру львиную долю всех научных открытий, изобретений и моральных кодексов высокой нравственности на этой земле.

Союзники уничтожили больше 6 миллионов немцев в первые годы после войны и продолжают уничтожать их и сегодня, втянув ФРГ в преступную войну против народа Афганистана.

Я недавно посетил Поле плача недалеко от Бад-Кройцнаха в Райнвизене, лагерь для военнопленных Бреценхайм (Kriegsgefangenenlager Bretzenheim, 1945-1948), где погибли 2 миллиона молодых немецких солдат, сдавшихся в плен «демократам», «освободителям» и заморенных этими англо-американскими оккупантами, специально созданным ими голодом и нечеловеческими условиями и даже не захороненных как следует, чего следовало бы ожидать от христиан по отношению к христианам. Памятник произвёл на меня впечатление жалкое и не достойное великого народа.

Лживые измышления против нашей страны были организованы теми же странами, которые мечтали разделаться с Германией ещё в Первую мировую войну. До нее, с 1871 по 1914 год, воевали все страны, кроме Германии, а в 1914 году Антанта втянула Германию в войну, мобилизовав против неё 26 стран. Версальский позорный

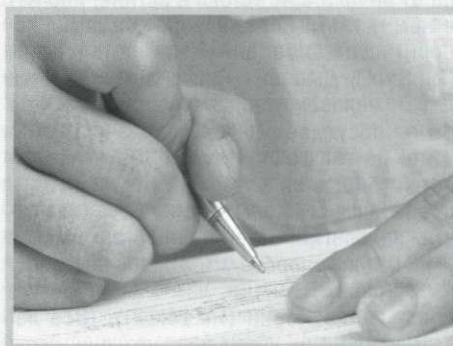
договор возложил единоличную вину за развязывание Первой мировой войны на Германию. Сегодня, правда, вина эта уже снята, но вина за Вторую мировую войну до сих пор, несмотря на неопровержимые доказательства противного, единолично приписывается Германии.

Пока человечество не осудит преступления Антанты и союзников во Второй мировой войне, оправдав невинных и наказав виновных, мир будет продолжать катиться в пропасть.

Преступления англо-американцев во Второй мировой войне не имеют себе равных за всю историю человечества. Одна только бомбёжка Дрездена, в которой 13-15 февраля 1945 года были заживо сожжены больше 500 000 человек, затмевает все преступления, совершенные до этого. Кто не верит этим цифрам, откройте архивы. А пока вы их держите строго закрытыми, мы имеем полное право говорить об этом, опираясь на те факты, которые мы имеем, и на то, что в нашем представлении - Правда.

Согласно Гаагскому соглашению о правилах ведения сухопутной войны от 1907 года, оккупант может находиться в стране не более 60 лет. За это время он должен подписать мирное соглашение и уйти из страны. Когда англо-американские оккупанты намерены уйти из ФРГ, подписав мирный договор и вернув Германии награбленное? Как пишет российский писатель А. Усовский: «Зачем американцы держат своих солдат в Германии? Кого они боятся? У них, конечно, есть планы вывода своих войск с Рейна и Эльбы. Так году примерно к 2050-му, если ничего не изменится. И очень может быть, к этому году они свои войска из Германии таки выведут. Потому что к этому времени Германия, как они надеются, перестанет быть государством немецкого народа, а превратится в многонациональное, аморфное, слабое скопище эмигрантов со всех концов земли, уже НЕСПОСОБНОЕ ГЕНЕРИРОВАТЬ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ИДЕИ просто из-за отсутствия на немецкой земле единой немецкой нации».

В Основном законе ФРГ есть статья 146, которая гласит, что данный Основной закон действует до того дня, когда вступит в силу Конституция, свободно принятая немецким народом. Но наши СМИ об этом не пишут, а в школах, кроме вины немцев, ничему не учат. Так что где уж взяться самосознанию у немецкого народа. Мы, российские немцы, выработавшие в СССР иммунитет против лжи и фальсификации истории, сохранившие немецкие добродетели и ещё не интегрированные в общество ФРГ, т.е. не перевоспитанные оккупантами гнусной ложью, должны сплотиться в единый организм и потребовать возврата Германии к своим истокам и национальным ценностям.



Эдгар Думлер

Bürger für dumm verkauft - das Bildungspaket für «bedürftige» Kinder

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
das Bildungspaket gibt 2,5 Millionen bedürftigen Kindern aus Geringverdienerfamilien mehr Zukunftschancen. Sie haben jetzt einen Rechtsanspruch auf Bildung und aufs Mitmachen. Ab sofort können sie bei Sport, Musik oder Kultur dabei sein, an Schulausflügen und am gemeinsamen Mittagessen in Schule, Hort oder Kita teilnehmen. Sie bekommen das Schulmaterial, das sie brauchen, und die notwendige Lernförderung, wenn ihre Versetzung gefährdet ist. Das Bundesministerium für Arbeit und Soziales, die Kommunen, Jobcenter und ihre Partner vor Ort sorgen gemeinsam dafür, dass das Bildungspaket bei den Kindern ankommt. Das Bildungspaket folgt der großen Leitidee: Chancen eröffnen. Darauf haben die Kinder ein Anrecht. Es lohnt sich, dass wir alle unsere Kraft für die Kinder und ihre Lebensperspektiven einsetzen. Dazu lade ich Sie herzlich ein.

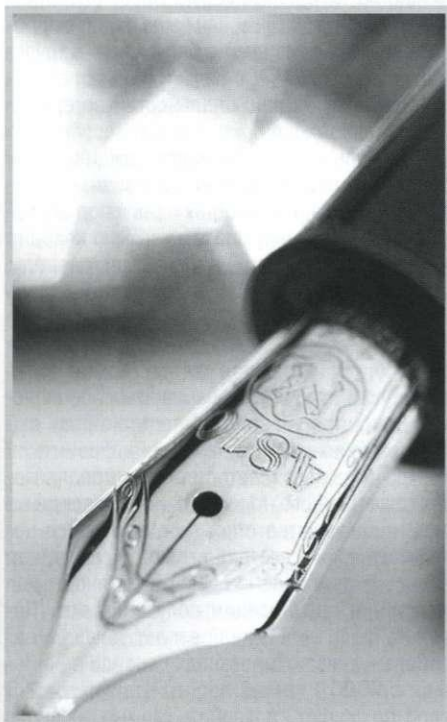
Ursula von der Leyen, Bundesministerin für Arbeit und Soziales

Mit diesem Text lobt Frau von der Leyen auf der Netzseite des Bundesministeriums für Arbeit und Soziales sich und das neue Bildungspaket für «bedürftige» Kinder - die Wörter arm und Armut werden von unseren Politikern schamhaft verschwiegen. Wenn man den Text oberflächlich liest, bekommt man den Eindruck, dass hier etwas ganz Großartiges und Wichtiges für die Kinder auf den Weg gebracht wurde. Wenn man ihn aber genauer analysiert, muss man sich doch über einiges wundern.

Da ist zunächst der Satz: »Sie haben jetzt einen Rechtsanspruch auf Bildung und aufs Mitmachen.« (Hervorhebung von mir). Das klingt so, als ob es sich um etwas Neues handeln würde. Tatsächlich ist aber der Rechtsanspruch auf Bildung keineswegs neu, sondern gehört zu den elementaren Menschenrechten, die schon vor über 60 Jahren beschlossen wurden.

«Das Recht auf Bildung ist ein Menschenrecht gemäß Art. 26 der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte der Vereinten Nationen vom 10. Dezember 1948 und wurde im Sinne eines kulturellen Menschenrechtes gemäß Artikel 13 des Internationalen Pakts über wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte (IPwskR) noch erweitert.» (Wikipedia).

Weiter heißt es: «Ab sofort können sie bei Sport, Musik oder Kultur dabei sein...» Dies ist schlicht unwahr. Einmal davon abgesehen, dass



es eine Schande für ein so reiches Land ist, dass es nicht schon immer möglich war, an Sport, Musik und Kultur teilzunehmen, sondern erst «ab sofort» möglich sein soll, ist auch dies nicht wahr. Denn erstens kann man mit den lächerlichen 10 € monatlich kaum einen Sportverein oder Musikunterricht bezahlen - und schon gar nicht beides zusammen - und zweitens bekommen keineswegs die Armen das Geld ausgezahlt, sondern es geht an die Kommunen. Außerdem kann man nur beantragen, was die betreffende Kommune auch anbietet und das ist höchst unterschiedlich. Während es in den Großstädten ein breites Angebot an Sportmöglichkeiten, Musik- und Kulturangeboten gibt, die teilweise auch zu sozialen Preisen angeboten werden, gibt es auf dem Land oft nur sehr wenig oder gar keine Angebote. Wenn es also in Kleinkleckersdorf weder Musikunterricht noch ein Sportangebot noch ein Mittagessen in der Schule gibt, dann können es arme Kinder auch nicht beantragen. Die Kommune freut sich und kassiert das Geld. Dass das Geld tatsächlich «bei

den Kindern ankommt», wie behauptet wird, ist in vielen Fällen zu bezweifeln. Und dass sogar das Ministerium gemeinsam mit den Kommunen und Jobcentern vor Ort dafür sorgen will, dass das «Bildungspaket» bei den Betroffenen ankommt, halte ich für Vorspiegelung falscher Tatsachen. Oder haben Sie jemals erlebt, dass sich Bundespolitiker vor Ort blicken lassen (außer mit schönen Versprechungen vor den Wahlen)? Dieser Text von Frau von der Leyen ist ein Paradebeispiel für gezielte Desinformation.

Noch deutlicher wird dies, wenn man sich auf der nächsten Seite ansieht, welche Leistungen gezahlt werden sollen. Da wird zuerst das Mittagessen an Schulen, Horten und Kitas (Kindertagesstätten) genannt. An vielen Schulen auf dem Land wird aber noch gar kein Mittagessen angeboten, folglich können es die Kinder auch nicht in Anspruch nehmen.

Ein weiterer hochgelobter Punkt ist die Lernförderung schwacher Schüler. Einmal davon abgesehen, dass man für 10 € monatlich kaum mehr als eine Nachhilfestunde bekommt und es sehr fraglich ist, ob man mit einer einzigen Nachhilfestunde irgendwelche Defizite aufholen kann, ist es interessant, das Kleingedruckte zu lesen: «Insbesondere bei der Nachhilfe sind die Schulen gefragt: Erst wenn sie bestätigen, dass ein Kind das Lernziel nicht erreicht oder die Versetzung gefährdet ist, können Eltern Nachhilfe aus dem Bildungspaket beantragen.» Das bedeutet, dass sich Eltern von der Schule bestätigen lassen müssen, dass ihr Kind Defizite hat, also zu dumm ist, und dann mit dieser Bescheinigung beim Amt einen Antrag auf Nachhilfe stellen können. Man kann sich leicht vorstellen, dass nicht viele Eltern die Schamgrenze überwinden, um diesen Schritt zu tun und fragt sich «ist es Absicht oder hat es Methode?»

Besonders entlarvend finde ich aber den nächsten Punkt: «Das Bildungspaket gilt für Kinder und Jugendliche bis 25 Jahre. Ausnahme sind die Leistungen zum Mitmachen in Kultur, Sport und Freizeit - hier liegt die Altersobergrenze bei 18 Jahren.» Da ist unglaublich! Bis 17 dürfen sie mitmachen, ab 18 müssen sie zuschauen! Da hat vielleicht ein Kind fleißig ein Instrument gelernt und dann heißt es: «Jetzt ist Schluss! Mehr Musikunterricht gibt es nicht» Oder jemand hat sich vielleicht im Sportverein oder beim Schwimmen an die Spitze trainiert und ab 18 bekommt er keine Förderung mehr. Bildung ja - aber bitte nur ein bisschen. Mit 18 ist Schluss!

*Vielen Dank, Frau von der Leyen. Wir haben es verstanden!
Anna Schmidt*

«У всех нас должна быть единая цель...»

Хочу выразить свою признательную благодарность редакции журнала «OWP» за актуальность тем, за патриотизм вашего журнала, за то, что он болеет за всех наших земляков, разбросанных волею коммунистического режима не только по всему пространству бывшего СССР, но теперь уже и по всему миру.

При этом наш народ всеми силами разобщается по древнему принципу «разделяй и властвуй». Для этого все средства хороши: обман, подлейшие подлоги, клевета, ложь, издевательства. В сталинские времена использовалось еще и убийство.

У всех нас должна быть одна важнейшая цель - будущее наших детей и внуков. А дости-

гать ее было бы лучше сообща. Мы должны бороться против антинемецкой политики, против «мультикульту», всякой «антифы», «зеленых», с их утопическими античеловечными идеями. Сегодня это возможно только через СМИ и Интернет - опровергать их голословность и ложь, и только историческими фактами и правдой. И делать это неустанно! Как это делаете вы.

*Ваш благодарный читатель
М. Литцингер
Штутгарт*

Виза в Казахстан

Мой знакомый поделился, что хочет поехать на старую родину, в Казахстан: поправить могилки родственникам, отдать долг родителям, похороненным в казахстанской земле. Сам он из немцев, поселившихся в Казахстане, по словам его матери, еще до революции. По его воспоминаниям, жили бедно, хотя работали много. Только в последние годы появился достаток, но после «перестройки» люди потеряли веру в будущее. Как почти все его земляки, и мой знакомый перебрался на новую-старую родину и своим трудолюбием создал и здесь условия для безбедного существования своей семьи. Ностальгия по местам детства, юности и возмужания отступила, но сыновний долг позвал его опять туда. Купил билет на самолёт, не зная, что за визой надо сейчас ехать самому в генеральное консульство с кучей бумаг. Нечего делать, билет не сдашь, деньги туристическое бюро не возвращает. Далеко ехать ему уже самому за рулём тяжело, и попросил он меня с ним съездить.

До Франкфурта-на-Майне от нас под 400 км. Выехали в четыре часа утра, на месте были в 8.30. Здание консульства свежеевыкрашено, на нем развешивается казахстанский флаг. В первое время у меня даже возникла какая-то гордость за казахов: знай наших, Германия! Ведь казахи - мои земляки. Я в Казахстане в школу пошёл, вся юность там прошла. С казахами дружил, с казаками дрался, когда фрицем или фашистом обзывали. Но гордость за них у меня сразу прошла, когда мы увидели толпу возле высокого железного забора консульства. Скорое получение визы это скопление людей не предвещало. В списке мы оказались далеко не в первой десятке. Вид этих покорных людей на-

помнил о таких же толпах конца 80-х - начала 90-х годов и наш отъезд в Германию. Очередь за паспортами в ОВИР, в посольстве за визами, обмен крохотных сумм в рублях на марки... Стало понятно, что и здесь из нас можно легко сделать серую массу безропотных существ, таких же, как было с нашими родителями и дедушками с бабушками в трудовых лагерях ГУЛАГА, с нами и нашими согражданами других национальностей во времена развала Союза.

Несколько раз начинался дождик. Люди прятались под зонтиками или в машинах, припаркованных на свой страх и риск под запрещающими парковку знаками. Было холодно и ветрено, но люди не покидали очередь. Продвигалась она медленно и становилась не меньше, а всё больше за счёт вновь прибывших. Очередь оказалось двойная. В первую пропускали тех, кто сделал термин по телефону. Многие стали возмущаться, поскольку они об этом не знали. А те, кто знали, пытались объяснить, что не могли дозвониться. Всегда отзывался автоответчик, предлагавший еще немного подождать. Объявление на двери консульства открыло смысл этого нечестного трюка его работников. Телефонная запись была введена с 29 марта якобы для улучшения организации получения виз. Поистине люди ничем не брезгают, лишь бы заработать деньги. Телефон для записи начинается с 0900 - самый дорогой тариф, от 2-3 евро за минуту, а звонить можно только с 15.00 до 17.00. Одна из женщин пожаловалась, что ей за несколько ничего не принесших звонков пришёл счет на 16 евро.

Из-за некомплектности документов некоторые из очереди проходят эту процедуру в консульстве по несколько раз. Казалось, что работники консульства в каждом хотят рязлядеть Бин Ладена. Нам повезло больше. К 12.30 мы сдали документы с первого раза, и

вторично надо будет приехать за паспортом с такой желанной визой.

По дороге домой всё лезли в голову мысли: чем опять провинились российские немцы? Почему с ними можно так поступать? Красивая природа и аккуратные, с любовью ухоженные крестьянские поля пронеслись по обеим сторонам автобана. Выбросов выхлопных газов машины нашей и таких же, как мы, вынужденных делать дальние поездки, можно было бы легко избежать для общего вклада в сохранение природы Германии и всего мира.

Мы уехали из одного Союза, Союза Социалистических Республик, а оказались в другом Союзе - Европейском. А творцы их, если разобраться, одни и те же. СССР из ненадобности был отправлен ими на свалку истории ради зарабатывания денег, больших денег. Новый союз уже в действии и тоже оправдывает цель своего создания - качание всё тех же денег, укрепления беспредельной власти и могущества его создателей. Земляне, нам надо наконец очнуться от спячки и понять, что же происходит вокруг и кто нас, наших детей, наших внуков и правнуков ведет в «забойный цех»!

Казахстанскому же посольству и правительству хочется сказать, что немцы из Казахстана честно трудились на его благо и заслужили совсем другого с ними обращения, когда хотят поклониться могилам своих родных. Мы, жившие в Казахстане, знаем, что и казахи чтут своих умерших и что они очень гостеприимный народ и к своим гостям относились всегда с большим уважением. Так давайте же хорошее, человеческое отношение друг к другу не забывать, несмотря на то, что кому-то хотелось бы обратного.

*С уважением ваш земляк
Виктор Фабиан*

Небывалый в истории случай

Хочу поделиться с читателями журнала размышлениями по вопросу, который, выражаясь современным языком, является неполиткорректным, но от этого он не исчезает и продолжает, так сказать, стоять немимым укором перед послевоенными поколениями немцев и требовать ясного ответа.

В 1948 году на свет появилось государство Израиль, для создания которого львиную долю усилий внесли США, Англия, да и СССР одним из первых признал это государство. Причём создано оно было путём явно не мирным и не демократическим: никаких референдумов среди проживавших исконно на этой земле народов никто не проводил и их мнения на этот счёт не спрашивал. Более того, народ этот - палестинцы - вот уже на протяжении 60 лет изгоняется со своих земель, уничтожается их главный источник существования - оливковые рощи, на месте которых возводятся еврейские поселения, против чего формально протестует весь мир, но практически ничего не предпринимает в защиту гонимого народа. Дело получило такой размах и дошло до такой жесто-

кости, что даже вышколенные СМИ, контролируемые несколькими олигархами, нет-нет, да и проговариваются, употребляя слово «геноцид». Об этом же прямо пишут и прогрессивные израильские публицисты. Назову лишь две свежие книги об этом - Израэля Шамира «Каббала власти» и Израэля Шахака «Еврейская история, еврейская религия: тяжесть трёх тысяч лет». Напиши что-нибудь подобное я или любой другой смертный, не обобратясь бы обвинений в антисемитизме, но, слава богу, оба Израэля евреи, так что им это не грозит. А уж журналу «Ost-West-Panorama» и тем более: он за них не в ответе.

Но это тема мировая, меня же, как немца, волнует проблема более узкая, так сказать, чисто немецкая. Когда образовалось государство Израиль, государство Германия уже три года как не было. Так же, как за все годы существования государства Германия не было государства Израиль. А это значит, что государство Израиль не правомочно предъявлять какие-либо претензии ни Германии, ни, тем более, ФРГ. В жизни же



всё обстоит с точностью «до наоборот». В послевоенное время страны-победительницы навязали Федеративной Республике Германия кабальное требование выплачивать Израилю ежегодно огромные суммы денег за холокост, к которому немецкие налогоплательщики абсолютно никакого отношения не имеют, тем более дети и внуки немцев из СССР-России, родители и деды которых сами пережили геноцид, потеряв треть своего народа в лагерях НКВД и так называемой «трудоармии», руководили которыми комаровские и рапопорты, а Эренбург

Пора обратиться в Европейский суд

50 лет российские немцы были вынуждены верить клеветническому Указу Президиума Верховного Совета СССР от 28.08.1941 года. И только в начале 90-х они наконец убедились, что советская власть их не только оклеветала, но и лишила родины, ограбила, уничтожила от 350 до 500 тысяч человек (от четверти до трети их общего числа) и десятилетиями дискриминировала оставшихся в живых. Лицемерная корректировка этого указа в 1964 году лишь скрыла геноцид российских немцев и создала базу для слухов и спекуляций о их действиях в годы войны («дыма без огня не бывает», - рассудил советский обыватель). Советская власть с византийским коварством не подтверждала, но и не опровергала официальную информацию сталинского правительства от 28.08.1941 года и в то же время не допускала «посторонних» к своим секретным архивам. Пользуясь этим, намеренно или нет, но с традиционным зарядом государственного и коммунистического патриотизма многие российские политики, писатели и историки стали муссировать клеветнические слухи о «немецких десантниках» в республике Немцев Поволжья летом 1941 года. Это поддерживало в населении СССР недоверие к российским немцам и послужило в 70-х, 80-х и 90-х годах пропагандистским обоснованием противодействия юридической реабилитации российских немцев, которая и была новыми «демократическими» властями России утоплена в болоте неопределенности.

В 90-х некоторые лидеры национального движения российских немцев, стремясь любыми путями добиться этой реабилитации, а может быть и преследуя личные интересы, усиленно обивали пороги российских властей, осваивали приемные и коридоры власт-

ных структур, доказывая свою лояльность и демонстрируя понимание «трудной ситуации» властей России. Активисты эти создавали «национальные немецкие районы» в Омской области и в Алтайском крае, в которых, кроме названия, практически ничего национального нет, учреждали куцые «культурные автономии» российских немцев, но проиграли окончательно. Российская власть еще раз унизила оставшихся в России немцев и показала, что правда, справедливость и права собственных граждан ее интересуют мало. В результате спустя 70 лет после преступного и клеветнического сталинского указа ничего не изменилось, и у российских немцев до сих пор практически нет другого выхода, как вернуться на историческую родину - в Германию.

Их реабилитация будет возможна лишь тогда, когда будет написана истинная история Второй мировой войны и названы настоящие ее виновники. И, прежде всего, когда в России признают, что Сталин был один из тех, кто эту войну готовил, как это доказывает Виктор Суворов. И готовил войну советский диктатор так, что в конечном счете оказался лучше гитлеровской Германии к ней подготовленным. Несмотря на успехи германских войск после нанесенного ими превентивного удара в первые месяцы войны, Сталину уже в августе 1941 года удалось взять под контроль сложившуюся ситуацию. Он начал создавать антигерманскую коалицию с Великобританией и США, а внутри страны продолжил эвакуацию промышленности на восток и организовал там новые индустриальные центры. С помощью Указа от 28.08.1941 года и репрессий против немецкого населения страны и подобных мероприятий по отношению к другим народам, он восстановил эвакуирован-

ные и создал новые предприятия оборонной промышленности за Уралом, обеспечив их бесплатной рабочей, а правильнее сказать - рабской, силой. Послевоенными указами (например, от 1948 года) эта рабсила была здесь закреплена «навечно».

Российские немцы разделили судьбу миллионов других людей разных национальностей, которые понадобились в восточных регионах именно как бесплатная рабочая сила. Всего в начале 50-х годов в СССР было 18 миллионов заключенных и ссыльных, которые и после освобождения в середине 50-х остались жить в местах ссылки и добывали уголь, строили новые предприятия, выращивали хлеб. Поэтому понятна ностальгия многих визгливых российских интеллектуалов по советским временам. Они жили в столицах и крупных городах и в гедонических условиях спецпайков и премий активно упражнялись в постижении наук и искусств. В настоящее время равные права для всех граждан России совсем не означают одинаковые возможности для каждого. Тоталитарные методы регуляции жизни не ушли в прошлое, а философия силовых нравов обеспечения жизни одних за счет других продолжает там решать судьбы людей и народов.

Считаю, что лидеры российских немцев имеют право обратиться в Европейском суде по правам человека с иском против позиции России, направленной против фактической реабилитации немецкого населения, предъявить советским властям через их правопремника - нынешнюю российскую власть, обвинение в геноциде российских немцев и выдвинуть требования материальной и моральной компенсации его жертвам (не только российским немцам, а всем пострадавшим). Призываю наших активистов такую процедуру начать.

Николай Жермаль

призывал убить немца, будь то на фронте, или в далёком тылу, или хоть даже в утробе матери (!).

Военных преступников побеждённой Германии покарал Нюрнбергский процесс - специально для этого созданный карательный орган победителей. Воевавшие на фронте с лихвой были наказаны пленом и лагерями, из которых более половины не вернулись. Кто пережил всю эту кару, почти все умерли. А те, кто ещё жив сегодня (например, бывший обер-лейтенант вермахта и бывший канцлер ФРГ Гельмут Шмидт) открыто говорят, что они, как и большинство других немцев, о том, что происходило с евреями во время войны, понятия не имели. За что и за кого отвечаем мы, в массе своей родившиеся после войны? Если кто-то ещё и продолжает говорить о пресловутой «коллективной вине», то ведь и «коллектива» того, при котором началась и прошла война, уже давно нет.

В истории не раз были случаи, когда проигравшие войну страны платили дань победителю. И Германия выплатила её: СССР вывез чуть ли не всю восточную Германию вплоть до сменяемых со столбов проводов, рельсов и железнодорожных со-

ставов с награбленными предметами искусства и даже «домовещами», не говоря уже о заводах, фабриках и технологиях. США не «мелочились», их интересовали в основном технологии и учёные-технологи, которых они и вывезли вплоть «до последнего» брауна. А вот того, чтобы платить дань третьим странам, даже вообще в войне не участвовавшим, - такой история ещё не знала. Не говоря уже о том, что и страны-то такой - Израиль - во время войны и в помине не было. Но именно этому государству уже многие годы выплачивает Германия огромные суммы из денег своих налогоплательщиков.

В 1999 году президент бундестага Вольфганг Тирзе дал справку, что на то время Германия выплатила евреям, различным еврейским организациям и не существовавшему в годы войны Израилю 103,8 миллиарда немецких марок, что в пересчёте на покупательную способность в 1999 году реально составляло 212 миллиардов марок, а после этого прошло ещё 10 лет... В отдельные годы немецкие выплаты Израилю составляли до 40% бюджета.

С 1999 года Германия выплачивает регулярные пенсии жертвам нацизма, проживающим в Восточной Европе и бывшем

СССР, для чего был создан специальный фонд в 110 миллионов долларов (См. «OWP», №10).

Нашим политикам и руководству страны следовало бы задать вопрос: не работают ли деньги немецких налогоплательщиков в войнах на Ближнем Востоке? Должны они внятно ответить и на другой вопрос: почему поколения немцев, не имеющих никакого отношения ни ко Второй мировой войне, ни, тем более, к так называемому холокосту, в том числе дети и внуки немцев из СССР, старшее поколение которых само пережило «холокост» при большевистском режиме, должны выплачивать огромные суммы денег государству Израиль, которое даже не существовало в то время, и правомочны ли эти поборы? А канцлеру Меркель персональный вопрос: что означают её слова о вечной ответственности немецкого народа перед Израилем? Народ, кажется, не упломочивал её делать от его имени такие заявления, а потому вопрос этот вполне последователен. Вот я, как один из представителей этого народа, его и задаю.

Александр ВАГНЕР,
Бёблинген

**Предлагаем нашим читателям познакомиться с творчеством
нашего земляка Эрнста Вегига (псевдоним).**

Краткие биографические сведения

Родился 25 октября 1933 года в Крыму, из которого был вместе с семьей депортирован 18 августа 1941 года. 7 ноября 1941 года мы прибыли в Казахстан, в Акмолинскую область, на станцию Атбасар. В 1953

году завербовался в Акмолинск, на одну из строек, где работал до 1958 года. В 1958-м поступил в Рязанский пединститут, на факультет иностранных языков. Специальность - «Английский и немецкий языки».

Институт окончил в 1963 году и получил направление в Пензенскую область. Работал в Пензенском сельхозинституте преподавателем английского и немецкого языков.

В январе 1976 года прибыл вместе с женой и двумя детьми в ГДР на постоянное место жительства. Квартиру получили в Берлине, где живем с женой по сей день.

Der Reiter

(Kasachische Weise)

Die Hügel gleiten mir entgegen,
durch Hügel schlängelt sich mein Weg.
Der Himmel geizt mit frischem Regen,
die Sonne sengt mich unentwegt.

Drei Tage dauert meine Reise.
Der Sattel ist mein hoher Thron.
Ich wandre singend; redlich preise
ich tags die Sonne, nachts - den Mond.

Ich sing ein Lied, solange ich reite
zu Ehren meinem Freund Scharip.
Den langen Weg, die bange Weite
nehm' ich auf mich Scharip zulieb.

Er hat zu Gast mich eingeladen,
ich folge meines Freundes Ruf.
Will jemand Herzensbande tadeln?
Das wäre ja des Menschen Fluch.

Sandte Scharip mir einen Boten?
Brachte sein Hund mir einen Brief?
Diese Vermutung wär geboten,
wenn es nicht anders doch verlief.

Hab nur im Traum Scharip gesehen,
er hat mir fest die Hand gedrückt...
Soll ich die Zeichen nicht verstehen?
Und warten bis er Boten schickt?

Akmoлинск, 22.01.1958

Tolle Sachen! Es «filmt» vor den Augen,
in den Ohren bohrt Hass aller Welt!
Meinen Leib, meinen Geist auszulaugen,
hat sich alles verschworen gestellt.

Immer schmerzlicher sengt mich mein Herz.
Sengt mich nur unerwiderte Liebe?
Woher kommt dieses Feuer? Das Fieber?
Dieser Schmerz, dieser Waldbrand im März?

Rjasan, 15.04.1961

Nicht Kraft ist nötig, sondern Mut.
Der Mut besteht mit schwachen Kräften.
Der Mutige macht alles gut:
hilft Schwächeren, bekämpft die Schlechten.

Kraft ohne Mut ist wenig wert,
ist zweifelsohne unterlegen
der Schwäche, die sich mutig wehrt:
Mut ist dein Schwert, Mut ist dein Segen.

Gesunder Mut mit Kraft vereint
ist nur gerechten Menschen eigen.
Das bisschen Kraft, die dir nicht feind,
gebrauch, um deinen Mut zu steigern!

Rjasan, 14.12.1961

Eine Epistel nach Kasachstan

Die Ahnen konnten mich nicht fragen,
ob ich nach Russland gehen will;
sie haben mich in sich getragen,
und ich verhielt mich mäuschenstill.

Ich war, die ferne Zukunft ahnend
und witternd Unheil und Gefahr,
und zitternd meine Ahnen mahnend,
ich war und war nicht jenes Jahr.

Und jetzt bin ich; und meine Ahnen
sitzen in mir ganz mäuschenstill,
lauschend, ob ähnlich Hans-Iwane
ich herzlos sie verleumden will.

Ich kann sie nicht dafür beschimpfen,
dass jemand uns die Luft verwehrt,
dass jemand uns ersäuft in Sümpfen,
dass man uns jagt von Herd zu Herd.

Was nützt fürwahr, wenn ich sie schelte?
Damit wär nichts geändert, gelt?
Dass sie aufschlugen ihre Zelte
Als Fußabtreter fremder Welt?

Sie wollten ihre Zukunft sichern
vor Unterdrückung, Not und Leid.
Die Zukunft in Gestalt von Viechern
beschimpft die Ahnen ungescheit.

Und ich in meinem Kind verborgen
als Ahn soll hören eines Tags,
dass ich die Schuld für seine Sorgen,
für Niederschmach alleinig trag?

Nein, lieber Nachfahr, sei mal helle:
Schieb mir die Schuld nicht in den Schuh!
Von deiner Pelle, deinem Teller
Verscheuch die Fliegen selber du!

Zu jeder Stunde und Minute
zoll deiner Herkunft selbst Tribut!
Dass du deutsch bleibst mit deiner Schnute,
bleibt deine Pflicht. Und mach es gut!

Pensa, 06.08.1967

Jeder Schritt bedroht das Weltgefüge.
Jeder Schritt bringt näher uns zur Gruft.
In den Hades-Abgrund blitzschnell fliegend,
schnappen wir noch gierig süße Luft.

Leben, du bist Absturz in den Abgrund,
in den finstren Zustand der Substanz,
die sich Selbstbesinnung gönnt als Atmung,
dann in sich zurückschlägt voll und ganz.

Weil vergänglich bist du, Leben, reizend.
Jeder Schritt heißt eine Heldentat.
Unsre Arme wie zwei Flügel spreizend,
suchen wir beim stolzen Adler Rat.

Unsre staunend runden Augensterne
prägen sich den blauen Himmel ein,
nahe Wolken, Blitze in der Ferne,
vor dem Aufprall auf den toten Stein.

Unser Stürzen, Freund, ich nicht verneine;
doch ist Absturz wiederum ein Flug...
Ewiglich gebannt in Staub und Steine,
kriegt der Mensch vom Dasein nie genug.

Durch den Stein möchte' ich ein Fenster schneiden,
dass ich fallend auf den Stein nicht knall!
Durch die blaue Öffnung möcht' ich gleiten,
unverletzt und unsterblich ins All!

Pensa, 23.06.1968

Alles geht uns an

1
Alles geht mich an.
Kann es anders sein?
Nein! War noch kein Mann,
war noch winzig klein,
hab noch nicht gewusst,
dass mich Qual bestimmt,
dass durch meine Brust
Welt und Weltall schwimmt.

2
Alles geht uns an.
Kann es anders sein?
Jede Frau und Mann,
jeder Berg und Stein.
Jeder Mann, der flucht,
jede Frau, die raucht,
wer die Sonne sucht,
wer ins Dunkel taucht.

3
Wir sind alle blind.
Deshalb, Kind, erwach.
Flüstert nicht der Wind:
Liegt dein Menschsein brach?
Mach dir, Kind, bewusst,
dass dich Qual bestimmt,
dass durch deine Brust
Welt und Weltall schwimmt.

4
Kann uns, Staub und Sand,
kümmern Tag und Nacht
ein entfernter Strand,
eine fremde Schlacht?
Mancher Schuft sich tarnt,
des Gedanken stolz:
«Mich geht das nicht an...»
O du dummes Holz!

5
Da west* keine Kunst,
bloß das Hauptgesetz,
dem wir fügen uns
morgen, gestern, jetzt.
Wer nicht fühlt, der lacht,
nimmer der versteht:
Wer die Qual versteht,
sich zum Menschen macht.

6
Alles geht uns an:
jeder Mann und Frau.
Alle geht es an,
die nicht völlig grau:
jedes Kind, das weint,
jeder Mensch, der lacht,
jeder Freund und Feind,
jedes Volkes Schmach.

06.10.1998 Berlin

*wesen – (schwaches Verb – hat), vorhanden sein... (Duden, Deutsch.Universal Wörterbuch)

Nachdichtung

Оригинал - стихотворение русского поэта Юрия Кузнецова:

Возвращение

Шёл отец, шёл отец невредим
Через минное поле.
Превратился в клубящийся дым -
Ни могилы, ни боли.

Мама, мама, война не вернёт...
Не гляди на дорогу.
Столб крутящейся пыли идёт
Через поле к порогу.

Словно машет из пыли рука,
Светят очи живые.
Шевелятся открытки на дне сундука -
Фронтонные.

Всякий раз, когда мать его ждёт,
Через поле и пашню
Столб крутящейся пыли бредёт,
Одинокий и страшный. (1972)

Перевод Эрнста Вегига:

Vater schritt, Vater schritt unverletzt
durch vermintes Gelände,
ward als Rauch in Höhe gehetzt -
ohne Grabmal sein Ende.

Mama, Mama, Krieg gibt nicht zurück...
Schau nicht hin zu der Stelle,
wo die kreisende Staubwolke rückt
her - an unsere Schwelle.

Wie ein Arm aus dem Staube sich rankt,
strahlen Liebe Pupillen,
raschen Frontbriefe plötzlich im Schrank,
deutlich hörbar im Stillen.

Hart die Mutter des Vaters, sodann
strebt genau diese Schwelle
eine wirbelnde Staubsäule an,
unvermeidlich zur Stelle.

Ernst Wegig, 27.01.1997, Berlin

Вильгельму из Фрунзе

Панцирь-камуфляж снаружи:
Наша хрупкая защита
Против мрака, против стужи
Государственных бандитов.
Той империи проклятой
Плюс германских трансвеститов,
Гордых бездуховной ватой
И той ватой набитых.

16.08.1980

Автор

Нашей дружбы мы, друг, ни секунды
До последнего дня не нарушим,
Только внешне под холодом тундры
Оградим от доносчиков души.

Отвергаем мы культ равнодушия,
Не приемлет его темперамент.
Честь велит нам: как можно получше
Сдать на верность народу экзамен.

Мы сдаём непрерывный экзамен
Каждой мыслью и каждым поступком,
Смыслем жизнь наполняем мы сами,
Презируя духовных обрубков...

16.08.1980
Берлин

Не Моцарт я, о чём я не скорблю.
Я вправе сострадать: я не Сальери.
Я никогда тебя не отравлю
И из души не выдворю за двери!

Душа моя - немецкий старый дом,
В котором все углы тебе доступны:
Посветишь в тёмный угол фонарём -
Из мрака выступят предметы крупно.

О, сколько дум, застывших по углам:
Вселенная подавленных желаний!
Как сын в клочки разодранных Германей,
Ты испытал мои смятенья сам.

Врасплох застиг удел: я старый дом,
Но светят мои окна тёмной ночью,
Слежу в смятенье мировой содом,
Предгрозовую стрекотню сорочью.

Души живой не вижу днём с огнём,
Ещё живой, гнию, как на погосте.
Найти бы гражданина хоть в одном!
Немецкого у немцев - только кости!

Не Моцарт я, о чём я не скорблю.
Я вправе сострадать: я не Сальери.
Я никогда тебя не отравлю
И из души не выдворю за двери!

13.02.1982
Берлин

«Там» и «тут»

Внесенные в заголовок слова часты не только в материалах пишущих наших земляков. Изобилует ими и читательская почта. Переселенцы взвешивают, что было лучше на прежней родине, что - на вновь обретенной, что потеряли, что нашли. Мнения разнятся потому, что ищем

далеко не одно и то же. Но все мы потеряли, кроме родины, то, чего не вернешь - годы, когда были моложе и бодрей. По ним и тоскуем. И слепо сопрягаем ту пору с призрачными или реальными преимуществами страны, которой, увы, уже нет. К тому же чаще вспоминается доброе, а плохое

забывается. Всё это не учитывают намеренные ступить в одну и ту же реку дважды. Их возбужденные письма охотно публикуют иные русскоязычные издания под заголовками: «Хочу обратно, в Россию!», «Как вернуться в Казахстан?» и т.п. Думается, горькое разочарование «дважды возвращенцев» будет сглажено только соединением с оставшимися «там» родными и близкими.

Надеемся, что в субъективных заметках удалось избежать пристрастности. **1•**

Где эскулапу не дают на лапу

Бывшая студентка, узнав, что я угодил в клинику, попросила написать, каково в немецких больницах. За чертову дюжину лет, прожитых мной в Германии, многое изменилось и в России, поэтому могу соотнести здешнюю медицину лишь с советской и «перестроечной».

В памяти осталась 6-местная палата «спинальников», то есть больных с поврежденным позвоночником, куда попал мой брат-монтажник. Под вечер длинная очередь за несвежим белым халатом, без которого к больному не попасть, тяжелый воздух в палате, безмолвие людей, обреченных на неподвижность... В Германии больничные двери закрыты для посетителей только ночью. Приходи хоть всем табором. Многие иммигранты так и поступают. Не нужны ни халаты, ни передачи. Приносят разве что цветы да минералку: пить немцы стараются много. А вкусно кормит и больничная кухня. Дают и фрукты, и выпечку... Каждое утро приходит сестра с меню на завтрашний день и пытается, что твоей душе угодно на завтрак, обед и ужин. Или больной получает лист, чтоб открыжить удобное блюдо. Можно заказать порцию большую, можно поменьше.

Пища разнообразная. Для мусульман и иудеев готовят отдельно, без свинины...

В больницах советских, помнится, для «ходячих» накрывали в рекреациях. Здесь же «в постель» еду приносят всем. Горячее - в особой изолирующей посуде. Трапезничать можно за выдвинутой площадкой прикроватной тумбочки или за столом. Палаты здесь двухместные. Во всяком случае, только такие я видел в трех клиниках, которые прошел. В одной больнице был даже в одиночестве. В любой палате - «удобства» (унитаз, умывальник, душ, «сидячая» ванна), телевизор. У каждого больного - свой телефон и радио, просторный шкаф. Свободные от процедур могут тут же переодеться и гулять. В Союзе одежда пациентов сдавалась до выписки в камеру хранения, а их одевали в казенное. Из домашнего разрешались только тапки. Впрочем, были и привилегированные лечебные заведения. Например, так называемые поликлиники облизполкома с небольшим стационаром для номенклатурных работников. Палаты там были, разумеется, не 6-кочные. И к врачу можно было попасть без привычных для простых смертных очередей. Однако работали в таких заведениях отнюдь не луч-

шие врачи, а большей частью «жоры» (жены ответственных работников) и «доры» (их дочери). Были несколько улучшенные палаты и в городских и областных больницах. Однажды озадачила табличка на двери: «Палата для ИВОВ». Кто же это такие - «ивы»? Оказалось - «инвалиды Великой Отечественной войны». Чем это «суконное» изобретение лучше ёрнических «жор» и «дор»?

Как не вспомнить «урологию», куда я попал в 1978-м с камнем в почке? Отделение это легко было найти по запаху. Имелось там всего два писсуара и столько же исправных унитазов. Да и в палатах под койками всегда стояли пол-литровые банки с мочой, собранной за сутки. Методы лечения были, наверное, и тогда на Западе совершенней. Там же, в Казахстане, мой камень, застрявший в мочеточнике, безуспешно пытались изгнать «гидроударом». Это когда часами лежишь под инфузионной системой и наполняешь бесцветной мочой одну банку за другой. Ее усиленным током и надеялись выгнать злосчастный «конкремент». Еще давали по ложке глицерина. Потом велели выпить сто граммов коньяка, расширяющего сосуды, и прыгать по лестнице. Его тогда

Überweisung/Zahlschein

Konto-Nr. des Kontoinhabers

Begünstigter

Konto-Nr. des Begünstigten

Kreditinstitut des Begünstigten

Betrag: Euro, Cent

Verwendungszweck

Kontoinhaber/Einzahler: Name

Überweisung/Zahlschein

Name und Sitz des überweisenden Kreditinstituts

Begünstigter: Name, Vorname/Firma (max. 27 Stellen)

A M V

Konto-Nr. des Begünstigten

6 0 1 6 6 6 3 4

Kreditinstitut des Begünstigten

S P A R K A S S E P A D E R B O R N

Bankleitzahl

4 7 2 5 0 1 0 1

Betrag: Euro, Cent

EUR

Verwendungszweck

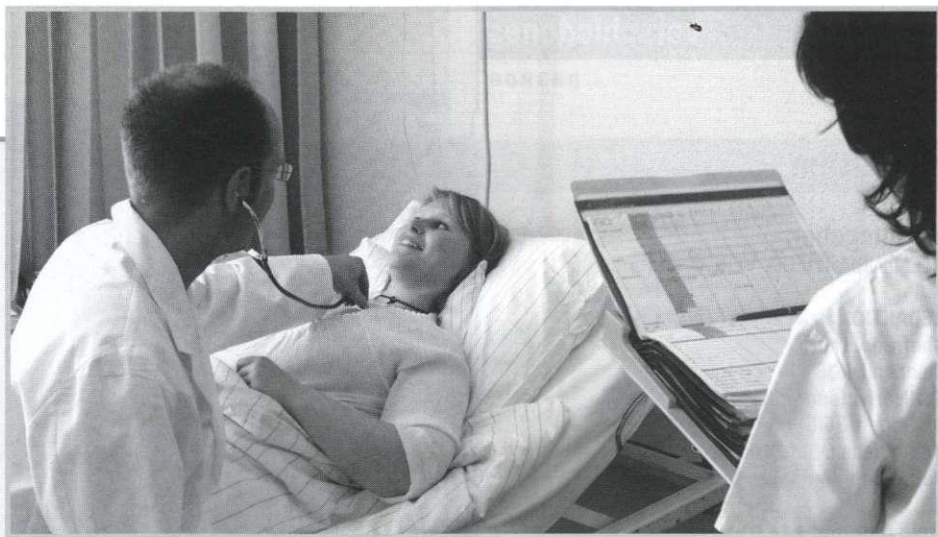
Kontoinhaber/Einzahler: Name, Vorname/Firma, Ort (max. 27 Stellen, keine Straßen- oder Postfachangaben)

Konto-Nr. des Kontoinhabers

днем с огнем было не сыскать, но, как у всякого непьющего, спиртное у меня водилось. Вечерами мне приносили из дому «мерзавчик» коньяка, купленный еще в Москве. Я выпивал его, брал с собой стеклянную банку и начинал прыгать через несколько ступенек обезлюдившей лестницы. Рези становились несносными, то и дело в ход шла банка, но камень не отходил. «Не спойсь ли я?» - спрашиваю у заведующей отделением. «Не беспокойтесь. Попивает и 6-я палата, и 8-я...» Закончились «мерзавчики», попросил домашних отлить из годами стоявшей поллитровки казахстанского коньяка. Но при очередном посещении туалета в банке дзынькнуло. Выуживаю небольшой белый камешек, споласкиваю и показываю лечащему врачу - молодой выпускнице мединститута. В ее практике это был первый «улов». Впрочем, бывалых «каменщиков», ходивших к писсуару со специальной сеточкой, и называли рыбаками. На радостях Елена Анатольевна идет к заведующей отделением. «Фосфат, - говорит та, повертев камешек. - Это лучше, чем оксалаты и ураты». Звоню домой, чтобы бутылку принесли неоткупоренной. Успех «коньячного» метода лечения отметили всей палатой...

Сейчас, разумеется, медицина и там шагнула далеко вперед, но тогда ни о какой вибротерапии или литотрипсии (камнедроблении с помощью ультразвука) не было и речи. В конце 80-х и в 90-х больницы так обнищали, что люди должны были всё необходимое приносить с собой - от постельного белья до бинтов, лекарств и рентгеновской фотопленки. Родственники вспоминают, что при переселении в Германию из Карагандинской области кризис у моего престарелого дяди, страдавшего аденомой простаты, наступил в Домодедове. Вылет в Ганновер пришлось отложить и обратиться к врачам. Они поставили старику катетер и отпустили с привязанной к поясу стеклянной бутылкой для мочи. «Пластиковой, - поправляю, - ведь тогда они уже были...». «Да нет, - возражают. - С обычной винной бутылкой». Наверное, поглумились столичные эскулапы над немцем, изменившим родине, и он так и предстал с бутылкой перед германскими чиновниками приемного лагеря.

Тогда, при тотальном обнищании населения бывшего Союза, лихоимство стало процветать и у «людей в белых халатах». Ну-



жна была подмазка и при Советсах. Помнится, деревенская свойственница не приехала к своему гинекологу без битой птицы и домашней сметанки. Среди врачей германских такого рода подношения не распространены хотя бы потому, что живут они в достатке. И вообще, здешнее общество взятничеством поражено меньше. Любители легкой наживы находят другие пути. Несколько лет назад нашумело дело стоматологов, которые дешевые зубные протезы, сделанные в Китае, выдавали за немецкие и прикармливали таким образом приличные суммы. Другие нечистоплотные врачи «доят» больничных кассы приписками. Известны связи медиков с фармацевтическими предприятиями, чьи лекарства они небескорыстно выписывают больным. Возможно, не из меркантильных, а из корпоративных интересов направляют нас домашние врачи именно к этому хирургу, специалисту по лечебной гимнастике и т.п. Замечено, что здешние врачи легче «приговаривают» больных к операциям, особенно амбулаторным. Приобретая дорогое, современное оборудование, владелец «праксиса» хочет, чтобы его расходы как можно скорее окупились. Пишут даже, что без половины проведенных в Германии хирургических вмешательств можно было обойтись.

Больничные же кассы скудеют, и налогоплательщикам приходится все больше раскошелиться. Несколько лет назад нас обязали при посещении врача платить за квартал по 10 евро. От этого число визитов к домашним врачам временно сократилось, но сейчас медики жалуются, что многие старики обращаются к ним просто из желания пообщаться. Кстати, те же 10 евро приходится платить за вызов «неотложки» и за каждые сутки, проведенные в больнице. Остальные платят больничные кассы.

Среди медицинского персонала, особенно среднего звена, все чаще можно встретить наших земляков. Многим бывшим врачам удается подтвердить свои дипломы. Иные проходят все круги доучивания и получают право на собственную врачебную практику. Призывают их квалификацию и больные из местных. «Русскоязычные» же пользуются возможностью изложить свои жалобы на родном языке или ищут больше «душевности». Есть среди наших врачей подлинные мастера своего дела, но утверждать только по личным впечатлениям, что они квалифицированней местных, нельзя. Сошлемся на признание специалиста, Виктора

Немета, так уместно поступившее электронной почтой: «...я, между прочим, советский доктор медицинских наук (то есть доктор изначальный, а не нострифицированный кандидат наук. - А. О.) - доучивался здесь 3 (!) года, чтобы занять минимальную должность Assistenzarzt - понятие, которое словари передают как «младший врач» (примерно соответствует ординатору в русских клиниках, хотя зарплата Assistenzarzt'a у немцев больше зарплат ординаторов в России в разы)».

Не могу обратиться и к собственному опыту. Несколько месяцев назад, чтобы избежать на крутом спуске столкновения с другим велосипедистом, я резко нажал на передний тормоз и перелетел через руль. Боль в груди все усиливалась, и домашние уговорили меня показаться врачу. В клинике, куда мы приехали поздно вечером, меня тут же принял доктор, в котором без труда узнал «своего». Разговорились, нашелся даже общий знакомый. Земляк отнесся ко мне чутко, тут же отправил на рентген, посмотрел снимки грудной клетки и решил, что перелома нет. Сильный ушиб, мол, может болеть не меньше перелома. Обратил внимание на ссадину и опухоль на моей ладони и вновь отправил в рентгенкабинет. Ничего не обнаружив и на этих двух снимках, наложил повязку, и мы очень мило расстались. Я порадовался, что, слава богу, молодые наши земляки пробиваются не только в продавцы и в сиделки богаделен. А через день домашний врач сообщил, что у меня сломано пятое ребро: позвонил ей заведующий тем отделением, просматривавший ночные рентгеновские снимки. Что ж, с кем не бывает!

Прежней же студентке сообщу и оценку, которую услышал вчера по телефону от ее бывшего декана, попавшего под нож хирурга еще по прибытии на родину предков. «Не жалеете, что оставили родину?» - спрашиваю. «Нет, конечно: там меня наверняка уже не было бы в живых...» Несправедливо было бы не похвалить здешних медсестер и прочего младшего персонала. Девушки из регистратуры и лаборантки удивляют четкой, отлаженной работой и учтивостью. Наверное, и на прежней нашей родине вместе с конкуренцией повысились и квалификация медицинских работников, и вежливость тех, от кого зависит здоровье и настроение людей, нуждающихся во врачебной помощи. **1**

[Андреас ОБЕРДЕРФЕР]

В серое поле: Рекомендуемые сокращения для строки платежного поручения «Verwendungszweck»

JA - Jahresabo - годовая подписка
GA - Geschenkabo - подарочная подписка
SP - Spende - пожертвование
BE - Bestellung - заказ
(книги или компактдиска)

← Цена годовой подписки 35 евро.

← Если вы наш читатель, то вы можете подарить годовую подписку за 30 евро.

← От 10 подарочных подписок за один раз обойдутся вам по 25 евро.

При подарочной подписке в строку «Verwendungszweck» обязательно внесите печатными буквами ваше имя и фамилию, а также адрес

Impressum

Herausgeber:

ALEMANNIA MEDIA VERLAG OHG

REDAKTION

Chefredakteur:

Heinrich DAUB

Stellvertretende Chefred.:

Dr. Robert GEIGER,

Dr. Andreas OBERDÖRFER

Redaktion deutscher Texte:

HB

Freie Autoren:

Lydia Walz, Reinhold Schulz, Waldemar Betz, Jo-

hannes Kremer, Robert Stark, Johann Kaib,

Dr. Svetlana Pankratz, Dr. Heinrich Groth, Gott-

lieb Eirich, Viktor Streck, Artur Hörmann

Fotoreporter, Bildredaktion:

Peter Penner

T.: (02992) 655 -655

Anschrift der Redaktion:

Heinrich Daub

Nestlestr. 45

55120 Mainz

E.: hedaub@web.de

T.: (06131) 7790

«ost-west-panorama»

Am Bruch 73d

34431 Marsberg

T.: (02992) 655 -655

F.: (02992) 655 -601

E.: info@hopen.de

I.: www.ost-west-panorama.de

Abo:

T.: (0381) 7680055

T.: (07222) 788882

Layout, Werbung und Abo:

«ost-west-panorama»

Am Bruch 73d

34431 Marsberg

T.: (02992) 655 -655

F.: (02992) 655 -601

info@hopen.de

Gültige Anzeigenpreisliste:

Nr. 3 vom 01.01.08

Produktion: sdv

Abobestell./Abokünd.:

T.: (02992) 655 -655

Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Für unverlangt zugesandte Artikel, Bildmaterial, Illustrationen, Zeichnungen, Broschüren und Bücher wird keine Haftung übernommen. Manuskripte werden nicht rezensiert und nicht zurückgesandt. Die Redaktion behält sich die Kürzung zugesandter Beiträge vor. Jegliche Ansprüche müssen abgelehnt werden. Für die Glaubwürdigkeit der Informationen und den Inhalt der Privatanzeigen sowie Reklame haften Autoren und Werbeauftraggebern. Nachdruck ist möglich mit Hinweis auf «ost-west-panorama» und bedarf eine Genehmigung der Redaktion bzw. des Verlages. Ein Belegexemplar ist dann erforderlich. Im Falle höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Lieferung oder Entschädigung. Die Abo-Bezugsdauer von «ost-west-panorama» beträgt mindestens 12 Monate.

Unsere Bankverbindung:

Sparkasse Paderborn

Konto-Nr. 60166634

(BLZ 472 501 01)

Ход подписки

В мае подписалось - 8 человек
 В апреле подписалось - 13 человек
 В марте подписалось - 14 человек
 В феврале подписалось - 11 человек
 В январе подписалось - 20 человек
 В декабре подписалось - 20 человек
 В ноябре подписалось - 6 человек
 В октябре подписалось - 11 человек
 В сентябре подписалось - 18 человек
 В августе подписалось - 18 человек
 В июле подписалось - 10 человек
 В июне подписалось - 10 человек

Мы приветствуем следующих новичков в кругу наших читателей:

[Май] **Viktor Ebers, Johann Lambrecht, Lidia Rohlova, Alexander Winterholler, Helena Prediger, Viktoria Melnitschuk, Alfred Rippe, Familie Brecht-Maurer**

[Април] **Iraida & Friedrich Wacker, Hildegard Wacker, Thomas Baumstark, Juri Heiser, Alexander Hoffmann, Edmund Schüle, Viktoria Thomsen, Viktor Fries, Woldemar Weibert, Viktor Kraft, Reinhold Helser, Wilhelmine Schwarz, Tamara & Viktor Rodau**

[Мärz] **Viktor Graf, Ida Sawin, Berta Helm, Johann Zweigart, Waldemar Klemens, N. Knorr, Alexander Hahn, Alexander Adam, Ivan Zernickel, Irina Taube, Andrej Gurawlew, Rolf Wacker, Lukas Wilmar, Agnessa Sawadskaja**

[Februar] **Albert Lemke, Katharina Dite, Nikolai Esau, Peter Frei, Johann Sorich, Nikolaj & Olga Wenzel, Jakob Beck, Mina Wolf, Natalia Rauschenbach, Alexander Muth, Tamara Gottfried**

[Januar] **Lilia Endler, Denis Makarewitsch, Eduard Wiegand, Helena Pankratz, Hermann Kolbe, Viktor Herlitz, Erika Schäfer, Larisa Frolow, Robert Riffel, Artur Zielke, Ivan Funk, Viktor Brauer, Ewgenia Schmidt, Alexander Berns, Ludmila Gaus, Osker Besler, Lydia Chlynin, Sergej Kulaew, Alexander Böll, Denis Sadowskij**

[Dezember] **Leo Hartwig, Mathias Feil, Alexander Ricker, Viktor Kern, Alexander Herdt, Friedrich Schwab, Vladimir Vencel, Olga Eichmann, Anna Kühn, Alexander Krauter, Franz Deibert, Walentin Hermann, Heinrich Buss, Adam Buss, Valentin Buss, Rudolf Gabriel, Maria Buss, Lidia Buss, David Buss, Woldemar Ewald, Waldemar Haberkorn, Andrej Gorte, Waldemar Fribus, David Karle, Eduard Spetter, Adolf Plischke, Eugen Preis, Viktor Kinstler, Irma Schwab, Emma Hörner, Alexander Guber, Wasilli Kuljasow**

[Oktober] **Nelli Demin, Konstantin Ernst, Tatjana Isaev, Ewald Härting, Josef Zerr, Philipp Wagner, David Altergott,**

Johann Stark, Arthur Küstner, Ewald Harter, Peter Wotschel, Michael Skatow

[September] **Elisabeth Wiebe, Elisabeth Wiens, Lilia Rein, Waldemar Ebert, Waldemar Befuss, Viktoria Bernhardt, Waldemar Betz, Georg Bool, Jakob Fuhrmann, Waldemar Kirschner, Arthur Zimpfer, Otto Linge, Konstantin Rohn, Frieda Lautenschleger, Waldemar Stoll, Viktor Frei, Elvira Vorobiov, Artur Kentz**

[November] **Peter Thissen, Rita Laubhahn, Andreas Schwarzkopf, Rosa Peters, Elvira Himmbrich**

[August] **Ella Wilhelm, Maria Sterzer, Regina Schößler, V. Jegel, Alex Mengel, Klara Henkel, Viktor Gerein, Johann Keib, Eduard Roth, Svetlana Dreband, Edmund Strehlau, Johann Fitterer, Willi Dettling, Lydia Senkovskaja, Alexander Naumann, Emma Rische, Yury Sharov, Alexander Alexander**

[Juli] **Valentina Eisner, Familie Klassen, Siegfried Thumm, Edmund Obermann, Wladimir Esaulenko-Sänger, Arnold Jäger, Edmund Obermann, August Wilberger, Eduard Böll, Tamara Pantelejewa**

[Juni] **Waldemar Hemminger, Paul Herrle, Oskar Groß, Lilia Widmann, Alex Sysa, Wladimir Kraft, Alexander Groh, Reinhardt Böttcher, Wilhelm Scheck, Wilmar Penner**

[Mai] **Elvira Federau, Philipp Braunnagel, Lydia Schulz, Viktor Maier, Andreas Richter, Hugo Gerdt, Johann Frei, Friedrich Reh, Abraham Dück, Edith Wegner, Elsa Makarewitsch, Waldemar Mantler, Konstantin Demin**

[April] **Rosa & Willi Loch, Adolf Mühlberg, Amalia Schleining, Rudolf Winkler, Nina Ispova, Alexander Braun, Ludmila Crispens, Erich Wingert**

Выражаем благодарность тем читателям, которые сделали подарочные подписки своим родственникам и друзьям:

Ewald Herdt	2
Elena & Paul Hippler	1
Andreas Kraft	1
Martin Nold	1
Waldemar Deines	1

Особую благодарность выражаем тем читателям, которые посчитали возможным сделать пожертвование нашему журналу. Эта помощь поможет нам и в дальнейшем еще лучше и качественнее издавать журнал. Им-ена пожертвователей:

Harri Fröhlich 15.00 €

Abonnementenzahl **945**.
 im April **8** kamen hinzu. Im April **10** haben das Abonnement nicht verlängert.



Кто обует Белоруссию?

Молодой мужчина катит от дома к дому тележку с разноцветными пластмассовыми корзинами, в которые обычно складывают белье для стирки. Одна из них оказалась и у нашего подъезда. К ней приклеен стандартный лист бумаги в прозрачном чехле. Читаю: «Altschuh- und Altkleidersammlung. Hilfe für Weisrusland e.V. Schuhe und Bekleidung aller Art, alles vom Hut bis zur Sohle, außerdem Bettwäsche und andere Textilien... (Зарегистрированный союз «Белоруссия» собирает поношенную обувь и одежду, всё - от головы до ног, а также постельное белье и прочий текстиль). А внизу крупным шрифтом: «Wir brauchen dringend Schuhe» (Нам крайне нужна обувь)».

Одежда и обувь для Белоруссии... Перед глазами вновь возникли две из фотографий, доставшихся мне от немецкого фронтовика, прошедшего от Бельгии и Франции до подступов к Москве. Сделаны снимки как раз в Белоруссии, близ Витебска. Многим читателям они знакомы из материала к 70-летию начала Второй мировой войны (OWP, 2009, Nr.5). На первом кадре - две женщины в лаптях и онучах, одетые в немислимое тряпье. Лохмотья эти не пришли бы на ум и театральному костюмеру с недюжинным воображением. На второй фотографии - мужчина в меховой шапке, но босой. Держит под уздцы доброго коня. «Это самый зажиточный их односельчанин, мельник Миколай», - пояснил автор снимка. Самый богатый и... босой? В стране победившего социализма, за который, как нам внушали, отдал жизнь каждый третий белорус!

Ну а сейчас, когда и в Белоруссии уже два десятка лет на руинах «социализма развитого» возвращают рыночную экономику, почему детям и внукам тех, кто погибли на фронте и партизанили в белорусских лесах и на болотах, нужны чужие обноски? При чем с плеча и ног бывших оккупантов и их потомков! Почему в той же разбомбленной и разоренной послевоенной Германии уже через считанные годы произошло «экономическое чудо», а победители еще долго ходили в стоптанных красноармейских сапогах и заносенных шинелях? Потому что теперь дядя Сэм помогал поверженной Германии, а не «могильщикам фашизма», как во время войны? Или чудо это сотворили для Германии действительно гастарбайтеры, как теперь утверждают иммигранты? Да нет, турок немцы стали массами принимать по велению того же дяди Сэма в начале ше-

стидесятых, когда руками полуголодных Trümmerfrauen (немецких женщин, разбивавших руины) да вернувшихся из плена фронтовиков Германия была уже поставлена на ноги... Нам, дилетантам, не умеющим объяснить этого экономического феномена, только и остается рассуждать о талане, сетовать на неудачное расположение планет на востоке и впасть в прочую мистику.

Поэт Евгений Евтушенко, помнится, еще в «годы застоя» имел дерзость рассказать о заграничной поездке одной «победительницы соцсоревнования». Увидев на прилавках «загнивающего Запада» десятки видов колбасы и сыра, она потеряла сознание. Очнувшись, всё повторяла: «За что? За что?..» И в самом деле: за что судьба держала победителей на голодном пайке и они не всегда могли купить даже вареной колбасы, в которую, по расхожему мнению, и уходила остродифицитная туалетная бумага? Почему побежденные тогда купались в изобилии и сейчас могут от щедрот своих делиться с теми, кто «избавил Европу от коричневой чумы»? Вопросы... вопросы...

Многие из упомянутых бельевых корзин были на другой день заполнены. Около иных появились еще туго набитые синие пластиковые мешки. Об одежде с плеча бывших оккупантов мы упомянули не для красного словца. В стареющей Германии осталось больше прежних фронтовиков, чем на «шестой части земной суши». Но и здесь законы природы непреложны, и в благотворительные контейнеры и корзины попадает немало из так называемого выморочного имущества, то есть оставшегося от владельца, который не имеет наследников. В малодетной Германии премников негусто, поэтому на улицу выставляют порой и мебель, которой еще служить да служить. Для многих переселенцев вещи эти и сослужили добрую службу. Кстати, и у домов, где обретаются «русски», корзины были наполнены. У нашего подъезда заметил несколько пар крепких мужских и приличных женских туфель, заботливо набитых старой бумагой. Значит, избытки появились и у новых граждан Германии. Что касается коренных, то, вопреки мифу об их скопидомстве, жертвуют они охотно. Видно это и по миллионным суммам, которые здесь ежегодно собирают для помощи населению развивающихся стран и пострадавшим от стихийного бедствия. Да не оскудеет рука дающего! •

[Андреас ОБЕРДЕРФЕР]



«Die falsche Rolle mit Deutschland»

von J.A. Kofler, 120 Seiten

Dieses Buch beschreibt die wahren Hintergründe des 2. Weltkrieges und widerlegt damit die Alleinschuld Deutschlands am Ausbruch des Krieges. I •

6,00 €



Udo Ulfkotte - Kein Schwarz. Kein Rot. Kein Gold.

Vergessen Sie die horrenden Kosten der Wirtschaftskrise. Sie sind trotz der vielen Milliarden, die wir alle dafür bezahlen müssen, nichts im Vergleich zu jenen Beträgen, ... I •

19,95 €

Alemannia Media Verlag

Am Bruch 73d

34431 Marsberg

T.: (02992) 655-655

F.: (02992) 655-601

I.: www.ost-west-panorama.de

E.: info@hapen.de



Традиции. Обряды. Ритуалы.

Из жизни баварской глубинки



Продолжение. Начало: «оур», № 5 (167)

2. Преемственность братьев по оружию

На своём годовом собрании вновь встретились бывшие солдаты вермахта деревни Хохштет (Hochstätt). В числе 118 членов этого клуба девять ветеранов войны. Поэтому всё ещё оправдано его название Krieger- und Soldatenverein.

Одной из главных акций прошедшего года, как было отмечено на собрании, была поддержка кампании по сбору подписей против войны в Афганистане, проводимой розенхаймовским Обществом единомышленников. Представитель правления клуба Петер Шляйпфер сообщил, что, хотя ещё не все листы с подписями собраны, можно говорить о неожиданно сильном резонансе, вызванном этой акцией, среди местного населения. В газетной информации («Oderbayerisches Volksblatt») об этом собрании, правда, не сказано, что - дальше: будут ли подписные листы куда-нибудь направлены, чтобы вызвать резонанс там, где принимаются решения о войнах, или станут достоянием местного архива - как свидетельство тихого, политкорректного протеста бюргеров, так характерного для Германии?..

Было высказано пожелание впредь не совмещать годовое собрание клуба с народным Днём траура по жертвам двух мировых войн, повсеместно проводимом во второе воскресенье ноября. Каждому делу должны быть уделены подобающие внимание и время, чтобы не смешивать функции разных общественных событий, чтобы не затёрлись в спешке хорошие идеи и проекты.

Ветераны вермахта принимают активное участие в общественной жизни своего

села и ближайшей округи. Много забот взяли они на свои плечи при подготовке и праздновании Дня основания села, об этом с похвалой говорил в своём выступлении бургомистр Hans Holzmeier. Много внимания уделяет солдатский клуб поддержанию навыков в стрельбе, о чём говорят хорошие результаты в ежегодных соревнованиях.

На собрании шесть членов клуба были удостоены серебряного значка «25 Jahre in dem Krieger- und Soldatenverein Hochstätt».

В заключение был оглашён Terminkalender на ближайший год. Это - возложение венка к памятнику павшим в двух мировых войнах, чествование юбиляров, лыжные вылазки, стрельбы, дань уважения традиционному Starkbierfest'у и многое другое.

3. Dort, wo das Leben noch Lebenswert ist

Каждый четверг к восьми вечера в «локал» «Alte Wirt», что стоит на развилке улиц в центре Айзинга (Aising), приходят солидные седовласые мужчины. Они поднимаются на второй этаж, где в этот день и час главный гостевой зал свободен, усаживаются полукругом за столами и на полтора часа отдаются любимому занятию. А любят эти солидные мужчины петь.

А вот и дирижёр - поджарый, с благородными чертами лица представитель местной музыкальной элиты. Возрастом и добрым нравом Эрих Деклар под стать своим подопечным. Но всякая вольница заканчивается в тот момент, когда Эрих становится за пюпитр. Он строг и непреклонен в своих требованиях, дотошен в оттачивании звуков, полифонии, артикуляции. Но творческие муки с лихвой компенсируются крепкими аплодисментами зрителей во время выступлений, похвальными отзывами в прес-

се, доброй репутацией в общественных кругах.

После спевки все спускаются в более тесное и уютное чрево «локала» - «промочить» уставшее горло. За кружкой пива разговор, как водится, обо всём и ни о чём, но настроение очень даже напоминающее - озвученное Петром Александром в одном из своих шлягеров: «Die kleine Kneipe in unserer Straße, da wo das Leben noch Lebenswert ist... Da fragt dich keiner, was du hast oder bist».

Но пора признаться, что ваш покорный слуга - тоже один из них, по четвергам поющих. Пришёл в эту тёплую компанию лет двенадцать тому назад. А идею эту подсказала мне моя жена, знающая о моём увлечении. Спасибо ей.

Новичок был принят радушно, и, несмотря на его «пришлость» издалека, на определённый языковой барьер (баварская речь - это вам не Hochdeutsch), его хобби в этом кругу ни разу не было омрачено. Атмосфера в коллективе очень дружелюбная, общее увлечение сблизило, многие дружат семьями.

Наш четырёхголосый акапела-хор (официально - Männergesang Verein «Lieder Kranz» Aising) - непремный участник многих локальных событий, которыми так богата глубинка. Знаменательная дата Gemeinde, ежегодный праздник самостоятельных объединений - Verein'ов, персональный или локальный юбилей - везде видимой и слышимой частью праздника присутствует в неизменной униформе «Liederkrantz». Хор часто сопровождает церковные службы, каждый год в последнее воскресенье сентября поёт Bergmesse на горе Hocheck, что возвышается на германо-австрийской границе. Традиционные рождественские песнопения на местном кладбище, куда на исходе дня 24 декабря стекается народ - зажечь лампадки на родных могилах, молча постоять, послушать нестареющие, созвучные душевному настрою мелодии.

Также ежегодно проходит съезд хоров региона Инн (Innkreis Sängerkunst). Это не фестиваль с присуждением мест и вручением призов, а просто встреча объединённых общим интересом людей, где главное - не принуждённое общение за кружкой пива. Ну и песни, само собой. Каждый коллектив стремится блеснуть перед коллегами чем-то новым. Последний такой песенный праздник прошёл в Розенхайме в ноябре прошлого года. Среди дюжины песенных Verein'ов был и хор бургомистров, есть у нас даже такой. Спевшимся начальникам присутствующие хорошо хлопали - не столько за мастерство, сколько за солидарность.

Естественно, для участия во всех «терминах» нужно быть в подобающей форме, для поддержания которой и собираются каждый четверг поющие дедушки, коих, ни много ни мало, 25 человек. В нашем репер-

туаре много народных, в том числе баварских, песен, фрагментов популярной классики, духовных произведений.

Являясь частью общенародной традиции, хор соблюдает и свои внутренние законы. Это, например, ежегодные вылазки на Millstättersee, что образовалось в одной из впадин австрийских Альп близ города Spittal. В приютившемся на крутом склоне отеле Lagerhof мы проводим три благословенных дня. На специально арендованном автобусе приезжаем туда в пятницу к обеду, а уезжаем на пике дня в воскресенье. Всё это время усиленно репетируем, не забывая, естественно, совмещать полезное с приятным. Непринуждённое общение (более точно передаёт это состояние немецкое - *gemütliches Beinandsein*), сдобриваемое неизменным пивом, любование альпийскими красотами, прогулки по окрестностям дают опять же ощущение, когда *das Leben noch Lebens wert ist*.

Традиционны и ежегодные двухдневные экскурсионные поездки с жёнами хористов. Это своего рода благодарность «половинам» за их толерантность. Целью таких поездок наше правление старается выбирать места заповедные, где есть что посмотреть. Таким образом я открыл для себя Баден-Баден с его знаменитым казино и парковым ансамблем, заповедник Баварский лес (Naturpark Bayerischer Wald), Бамберг с прогулкой на теплоходе вдоль поселения, очень напоминающего Венецию, бывшие известняковые шахты в Австрии, известные как подземные озёра, ставшие популярным туристическим объектом, и другие интересные места. Добавьте к этому созерцание местных достопримечательностей, посещение храмов, музеев, своеобразных питейных заведений... Словом, благодаря хору я узнал много интересного и могу сказать нашим землякам, подражающим местным немцам в части проведения отпусков: не спешите вывозить свои скромные сбережения за рубеж, проявите сперва интерес к собственной стране, которую вы почти не видели и мало о ней чего знаете. Много в ней (почти как в незабвенной советской песне) лесов, озёр и рек. Есть где и покупаться, и позагорать, хватит для этого и солнечных дней. И сервис, если и не столь экзотичный, но по качеству вполне на уровне ваших желаний и возможностей. Надо только уйти от стереотипа - и тогда «не нужен мне берег турецкий и Африка мне не нужна».

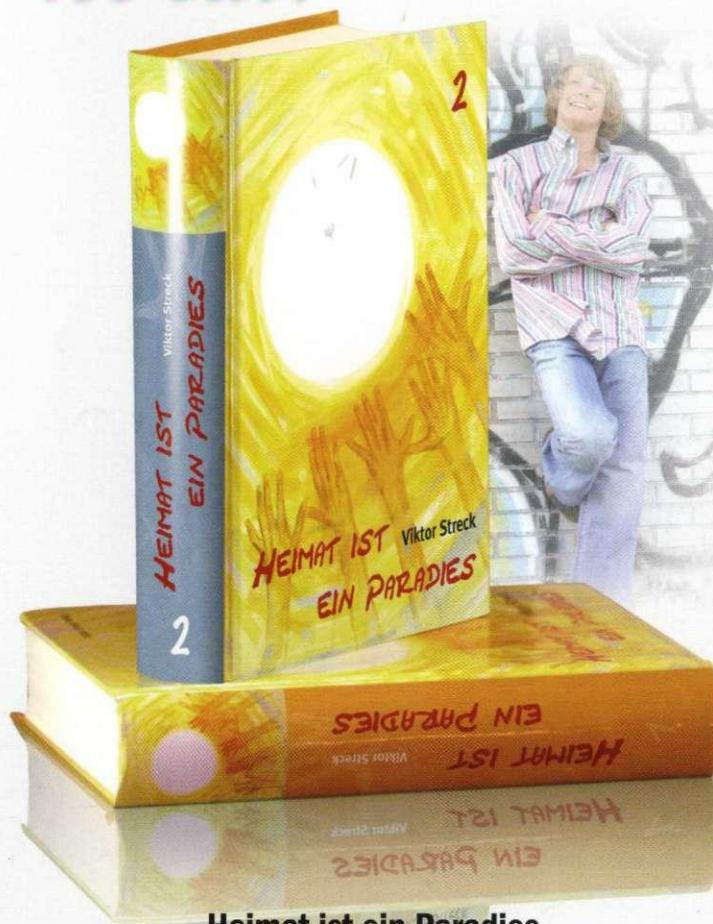
К сказанному о нашем хоре осталось добавить, что сейчас репетируем мессу для богослужения в рамках празднования 80-летия основания Trachtenverein'a Pang, которое пройдёт в июле, а также программу традиционного осеннего концерта нашего коллектива, в котором (для разнообразия) примут участие и другие исполнители.

Бог даст, так и доживём до года 2013-го, когда наш хор отметит своё 100-летие... I •

[Роберт ШТАРК]
Rosenheim

Продолжение следует

Der 2. Band ist da!



Heimat ist ein Paradies

Band II

Roman
von Viktor Streck,
568 Seiten,

19,90 €

Heimat ist ein Paradies

Band I

Roman
von Viktor Streck,
568 Seiten,

19,90 €

Alemannia Media Verlag

Am Bruch 73d
34431 Marsberg
T.: (02992) 655 -655
F.: (02992) 655 -601

E.: info@hapen.de

Es blüht

Es blühen die Gärten, es grünen die Wiesen,
Es knospen die Bäume im Wald.
Es blüht in den Herzen, der Lenz wird gepriesen,
Es gibt da für ihn keinen Halt.

Es nisten die Vögel, um sich zu vermehren,
Voraus wird gesorgt für die Brut.
Die Saat des Vergangenen wird wiederkehren
Auf allem gotteigenen Gut.

Blauäugige Veilchen, weißgelbe Narzissen
Bemalen die grünende Au.
Die farbvollen Blüten sind nicht zu vermissen,
Das strahlende himmlische Blau.

Wie frei sich die Bäume im Winde bewegen
Und rauschen dem Wunder hinzu!
So ist es gerade dem Schöpfer gelegen,
So schenkt Er uns innige Ruh.

Man streift durch die Gegend und staunt übers Neue,
Der Blick streichelt alles, was blüht:
Er weilt auf dem Schönen, er kennt da kein Scheuen,
Denn alles erklingt wie ein Lied.

Mit dankbarem Herzen zieh ich durch die Gegend.
Es jubelt der Himmel und singt.
Das Spiel der Natur ist unsagbar erregend,
Wenn alles in Blüten versinkt.

Es ruhen die Augen auf Feldern und Wiesen,
Bewundern die Welt der Natur.
Es mahnt unsre Seele, den Lenz zu genießen,
Des Blühens gewaltige Spur.

Ich danke dem Himmel, ich danke den Sternen,
Der munter erfrischenden Luft
Fürs blühende Gold in der schimmernden Ferne,
Den göttlichen bleibenden Duft!

Alfred Anselm